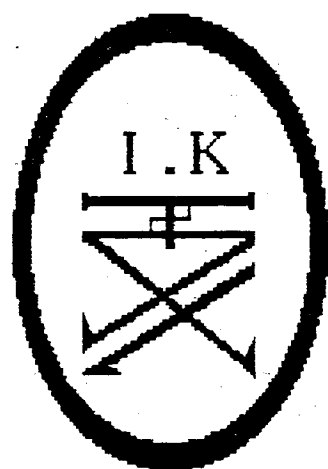


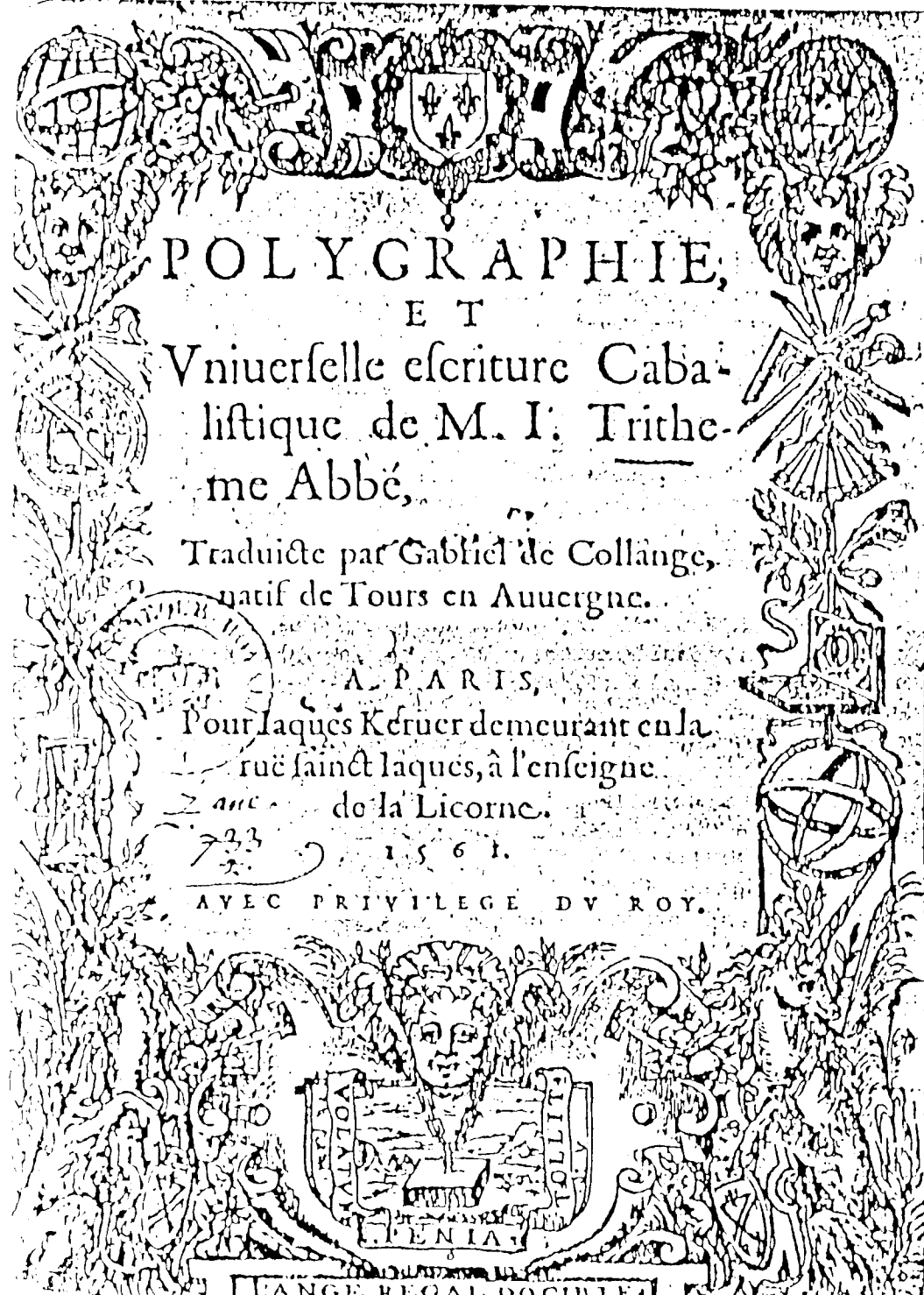
J. TRITHEME G. de COLLANGE

LA POLYGRAPHIE

LIVRE I



DILECTVS QVEMADMO-
DVM FILIVS VNI-
CORNIVN
PSALMO XXVIII.



POLYGRAPHIE,

ET

Vniuerselle escriture Caba-
listique de M. I. Trithe-
me Abbé,

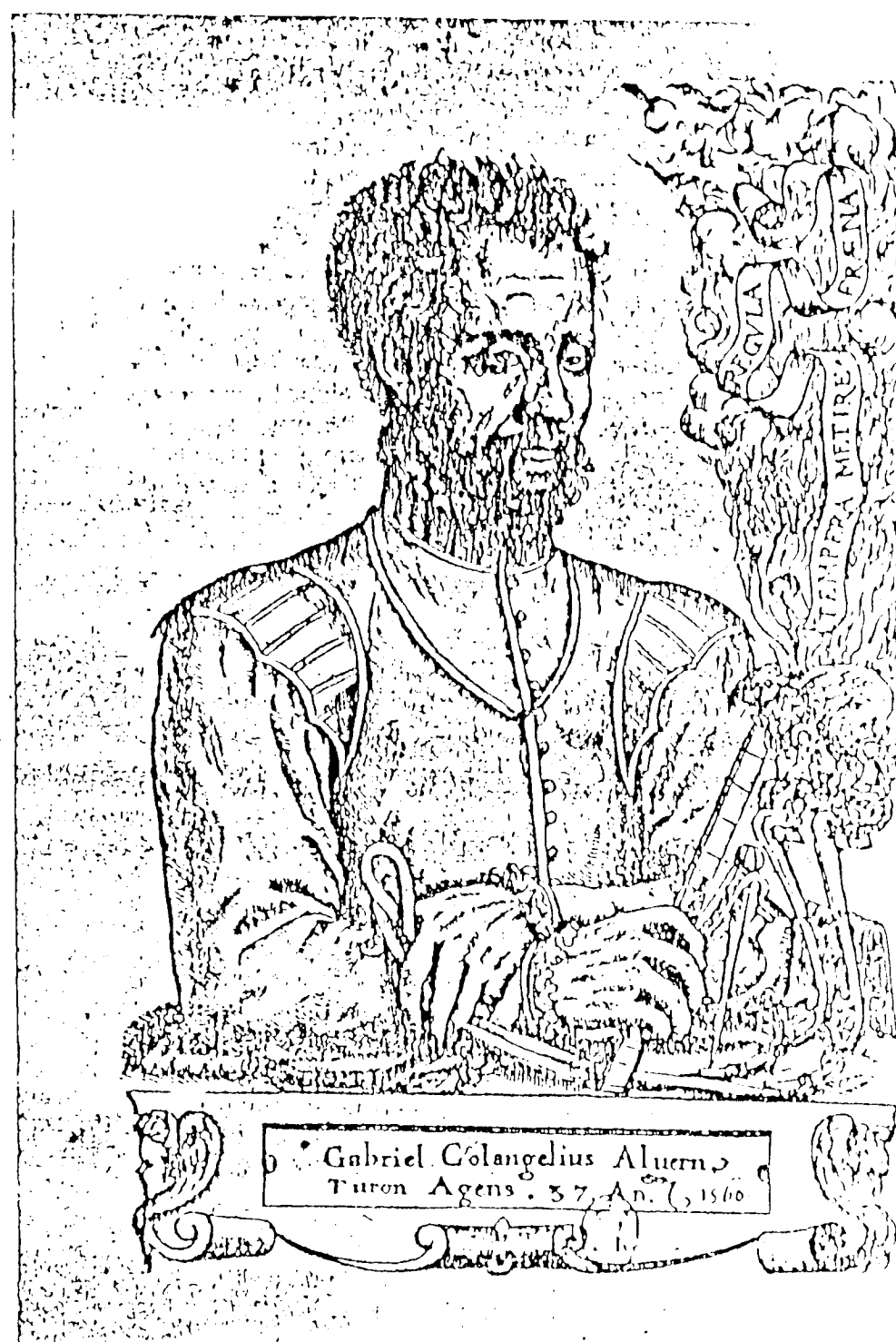
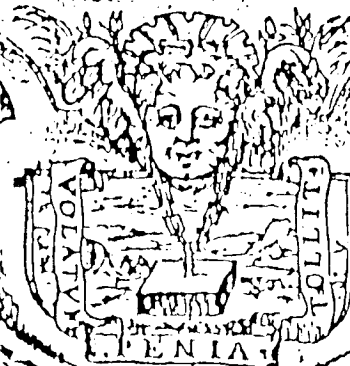
Traduict par Gabriel de Collange,
natif de Tours en Auuergne.

A. P. A. R. I. S.,

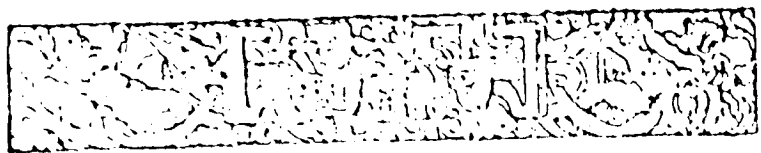
Pour Jaques Kérucur demeurant en la
rue saint Jaques, à l'enseigne
de la Licorne.

723
1561.

AVEC PRIVILEGE DV ROY.



Gabriel Colangelus Aluernus
Turon Agens. 37. An. 1560



C A R O L O F R A N-

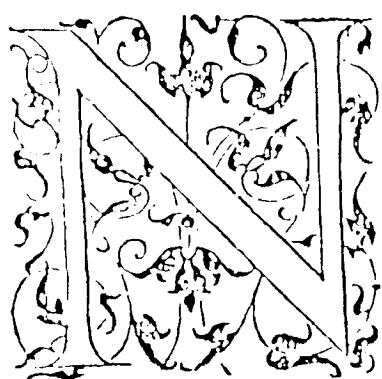
corum Regi Christianissimo

& inuictissimo,

Gabriel Collangelius Aluernas

Turonicus foelici-

tatem.



NI H I L A D H V C, vel
ne tantillum quidem tem-
poris & operæ collocaue-
rāt Typographi publican-
dæ præfenti Polygraphiæ,
Carole Francorum Rex
Christianissime, quum di-
ra fatorum iniquitas, Fran-
ciscum Regem fratrem tuum, non sine graui suo-
rum luctu, & mœrore nobis e-
puit: cuius auspi-
catissimo iussu, liber iam præli characteribus in-
formabatur, confestim in hominum ora lucem-
que venturus. Eaque factum est immatura mor-

te, non vt modò feriꝑ Typographis indicerentur:
verùm & gratiæ, quam me consecuturum apud
principem confidebat animus, spes omnis crepta,
studium & operam meam moraretur. Quid enim
misero mihi repentinus Principis casus adferebat,
vel ad bene sperandum de fœnore benefico, quo
studioforum operas, reges consueuerunt excipe-
re: vel saltem ad non periclitandum in sumpti-
bus, quos certè iam tum incœperam, & nunc per-
seuero quàm maximos facere, in istius operis lu-
ce procuranda? Hoc vnum recurfabat animo,
breui damnum affore rebus meis, quod nullus
deinceps labor, quamuis maximus, nullæ quam-
uis graues & insomnes vigiliæ possent refarcire.
Itaque conflictabar anxius, & tanquam expes,
consilium quod prius intenderam, de promulgan-
da Polygraphia reuocabam, quum à multis accer-
sor vltro, quorum eruditio minimè pœnitenda, si
cum auita nobilitate conferatur, incertum est vtra
sit alteri vinciendas manus porrectura. Illi quò sti-
mulum mihi promptiorem adderent, sicut erant
non mediocriter auidi emancipandæ in publi-
cum, quam omnino suppressere constitueram,
Polygraphiæ: ita virtutum, quæ te supra cæ-
teros orbis Christiani principes efferunt, Pane-
gyristas exactè personando, tot celebrant tui

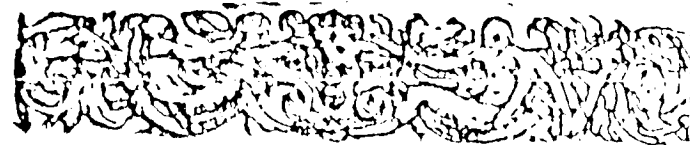
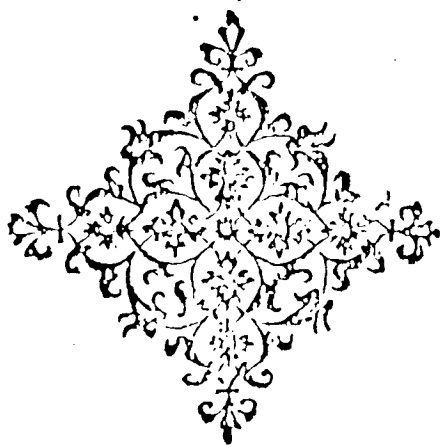
nominis encomia, nullum ut esset tibi, non dicam dignitate (quandoquidem similis nulla possit usquam inueniri) sed ætate non æqualem modò, verum etiam multo grandior, cui suauius doctissimorum hominum lucerna bene oleret, mihi viderentur affirmare. Necnon adderēt omnes tui regni proceres, ex indole tua tam luculenta quàm regia, constanter hoc vnum sibi persuasisse, non defuturum nostræ Galliæ, si te fata diutiùs incolumem seruauerint (quod solemnì voto nos omnes à Superis cõtendimus) suum Augustum, Traianum, Probum, Constantinum, Carolum Magnum, immò Carolum Valesium, qui morum integritate, candida iustitia, liberalitate, literis & armis, hos imperij Romani moderatores potentissimos, non modò possit adæquare, sed longiore rerum gestarum interuallo, famam eorum gloriosam anteciat & emetiatur. Quæ celebrium hominum encomiastica de te cõmemoratio, Rex illustrissime, Collangelium iam ocio torpentem, primum excitauit, ut natiuas animi tui dotes processuras, quum adoleuerint, ad virtutis absolutissimæ robur & apicem contempleretur: tum ut Imperij magnitudinē, quod hæreditarium habes, solique cœlo refert acceptum, propiùs expenderet: & ex iis diligentius expensis tandem aliquando ratio-

cinaretur, principem alium non esse, in cuius nomine. & numine propitio, quæ nunc vernaculo Gallorum more loquitur, Polygraphia deberet apparere. Sic quod antea Francisco Regi fratri tuo cõsecraueram opus (ut ex sequentis epistolæ contextu nullus potest non intelligere) hoc idem pedibus tuis appendo supplex, ut si forsan tuæ maiestatis amplitudo laborem meum pertaxa, lectionem operis dedignetur (quod minimè futurum repromittit humanitas tua) saltem non desit aliquis, qui Polygraphiam Regiis pedibus obuolutam euehat, tuis mandatis obsecutus. Tum ex ea partem, vel minimam, lectione festina percurrendo, in mei nominis memoriam tuis auribus instillet, vnde possim operam meam, & oleum non omnino perdidisse. Quis enim est qui credat te fraterni regni successorem & hæredem, non eiusdem beneuolentiæ, liberalitati, propensæque in literatos homines voluntati successisse? Immò si dotibus illis caruisset Franciscus (quod vel cogitare solum nephas est, quando fuit in iis eminentissimus) tu certè nulla rerum cõtenderes accessione, regiam augere dignitatem, quàm earum quæ nullo tempore depereunt, sed hominibus etiam in sepulchro comites adsunt, atque viaticæ. Quod quum persuasum habent omnes, non minimam capiunt

capiunt in literarum studio voluptatem, ex quo
 tua sint beneficentia messem vberriam acci-
 piri: confertimque coeunt ad operas, quibus
 animi tui propensionem demereantur. Inter quos
 si mihi primo e carceribus ad cursum prodeuti,
 non iniqua fuerit fors aut aduersa, labo-
 rem meum tibi gratiosum fore con-
 fido, teque vigilias meas, & sum-
 ptus, qui principes istius o-
 peris authores extite-
 runt, manu bene-
 fica pensa-
 turum.



ã iij



FRANCISCO

Francorum Regi Christianissi-

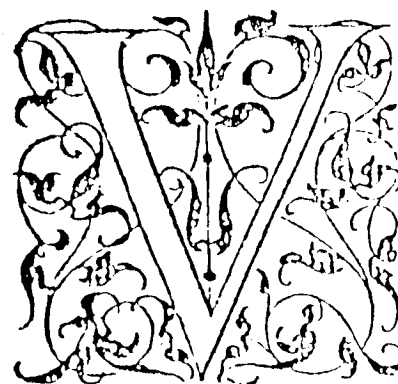
mo, Gabriel Collangelius

Aluernas Turoni-

cus foelicitatem.

tem.

*4. Indul-
neant
Secund
theodorus
dile*



ETVS EST opinio
 à primis penè hominibus
 repetita, Francorum Rex
 Christianissime, inter om-
 nia, quæ unicuique no-
 strum per se charissima
 sunt, Rempublicam ita in
 eo genere excellere, ut
 nemo sit, qui non omnia eius conseruandæ & au-
 gendæ causa libenter aggrediatur. Intelligunt e-
 nim homines, omnia quæ à nobis geruntur, non
 ad nostram vtilitatem, sed ad Reipublicæ salutem
 esse conferenda: in ea omnia nostra ponenda, &
 quasi

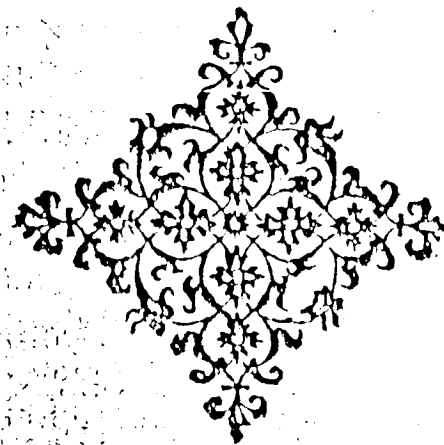
quasi consecranda: quod omnes omnium charita-
tes una Respublica sit longè supergressa. Itaque
cum hoc regni tui felicissimo seculo permultos
viderem, rerum Gallicarum satagitantes, ad opera
certatim incumbere: hunc Italicam Pyrotech-
niam Gallicam facere, illum incredibilem muni-
endarum & obsidendarum urbium rat, nem ex-
cogitare, inauditis alium stratagematibus & nouis
inuentis Rempublicam sibi demereri: ne vnus in-
ter tot operi intentissimos cessator ipse viderer,
operæ precium me facturum putauī, si dolium
meum vltro citroque versarem, Diogenem imita-
tus. & pro quantulacunque rei literariæ tenuitate,
in Rempublicam tuam (tanquam commune gazo-
phylacium) muneris aliquid inferrem. Quoniam
autem reges & principes, qui omnia per se ipsos
gerere non possunt, quibus in rebus ipsimet inter-
esse nequeunt, in iis operæ eorum, vicaria fides a-
micorum & confœderatorum supponitur, quos
procul absentes ystatis literis sine magno pericu-
lo certiores facere non possunt, his presertim tem-
poribus quibus præualente peccandi licentia, fide
velut confopita, ne Regum quidem literis anulo
regio consignatis, parcunt literarum intercepto-
res, & secretioris regni consilij vultures: in rem
Gallicam maximè futurum existimaui, si Ioannis

Trithemij Polygraphiæ libros in sermonem no-
strum conuerterem, qui nullis (meo quidem iudi-
cio) quàm principibus vitis utiliores esse possunt,
aut magis necessarij. Quod enim pluribus & grauio-
ribus rebus longè latèq; sunt occupati principes,
eò maior est illis adhibenda cautio secretioris con-
silij, vt tenebricoso (si fieri possit) in rebus arduis
vtantur nunciorum ministerio. Habēt ij libri, quo
reges missis ad externos literis, arcana sua secretius
occultent, quàm magnus ille Cæsar Augustus ele-
mentorum varia metathesi, aut Archimedes duo-
bus suis bacillis. Quos eò tibi gratiores futuros spe-
ro, Franciscæ Rex inuictissime, quod sic clausa ha-
bere cupis domi militiæque cōsilia; vt eorum par-
ticipes paucos habeas, eosque Angeronæ numinis
non fucatos cultores; ita vt exinde arcanorum tuo-
rum expiscatores & furunculi, res à te potiùs in-
tueri possint constitutas, quàm subodorentur in-
stitutas. Itaque vt olim Ioannes Trithemius, Maxi-
miliani Cæsaris & Imperatoris iussu, Polygraphiæ
libros conscripsit, & eius maiestati dicatos in lu-
cem emisit: sic ego infinitis per magnorum viro-
rum precibus victus, libros illos in Gallicum ser-
monem transtuli, vt Regiæ tuæ amplitudini con-
secrati in publicum exirent (si tuæ maiestati vide-
retur) sin minus, in tuis seriniis blattas aut tineas
pasce-

pascerent, & velut abortiui & malè concepti fœtus Lucinæ beneficio carerent. Quod vtrumvis quando contigerit, non cessabo maiestatem tuam supplicibus votis obsecrare. Et tametsi nunc efficere laboro pluribus) vt meū hac in parte studiū alio non excipias animo, quā qui te sicut Regē, facit: ita valde propensum in eos esse, qui literarum monumentis Rempublicam tuam illustrare quærunt, iam apud exteras gentes loquitur & clamat. Istud autem vt pertinaciter mihi persuadeam te non auersurum, veterum regum exempla faciunt: quæ si quid apud te ponderis habent, tum illa maximè Francisci, Henricique, aui & patris: quorum hic vt regnum, coronam, sceptrum, humanitatem, pacis studium & amorem reliquit moriens: sic ille cœlesti sacrorum fontium lauacro nomen dedit hæreditarium, vnāque tantam in literas literatosque omnes propensionem, vt non minorē quā auus (qui nomine literarum etiam apud barbaros audiuit tam magnificè) gloriā sis accepturus. Ad principum istorum mores cū te totum exornes & componas, non expecto laborem meum irritū tibi fore, sed tam faustè vigilas meas excepturum, quā beneficè Vitruuij architecturam imperator Augustus, vel Diophanis Gallatiæ tetrarcha Deiotarius oblatam sibi de agricultura

cumulāunt. Quæ spe si non excidero, me tuum numen excitabit ad maiora, faciēntque regis tuæ maiestatis auspicia, vt qui nescio quot annos infestis bellorum terra marique laboribus sine stipendio exaustis, nudus enataui, tanquam ex naufragio me conferam ad intermissa bonarum disciplinarum studia: tandem vt feliciter conquiescam in rerum abstrusarum commentatione, vel ab aliis obscurius traditarum explicatione, quò res huiusmodi occultæ quā citissimè in tuæ maiestatis nomine apparere possint.

I T A



GABRIEL COLLAN-

gelius Aluernas Turonicus,

Ad Lectorem.

DE CABALA.

TA sanè mores hominum compositi manent, his præsertim temporibus, nullus ut sit vspiam literarum hostis infestior, vel qui capitaliùs bonas artes oderit, quàm qui crassis ignorantie tenebris obductus, expers est omnium, nec patitur quæ sunt in cæteris illustrata, debita laude frui: quin potiùs ea verbis eleuat & deprimit contemnendo. Quod ita nunc vstitutum omnibus est hominibus, ut hoc natura nobis inuenisse videatur, nec ad aliud comparasse nos, quàm ut veritatis impatientes, ea diris vel programmatibus detestemur, aut malo genio feramus accepta, quæ non nisi singulari Deorum immortalium beneficio venerunt in lucem, & supini conditam otij viris non vulgarem admirationem reliquerunt. Sic Ioannis Baptillæ continentia,

cùm nihil maius esset aut insignius, hanc tamen Pharisei demonibus ascribere non veriti sunt. Eli-
4 Reg. 9 sacrum prophetæ socij Iehu ut insanum traduxerunt.
Act. 26 Paulum Festus demetria cuiusdam insipientis accusavit. Ad hæc nemo nescit Christum à Iudeis postulatū, quod Sathanae præsidio virtutes ederet. Vnde
Luc. 8 mea quidē sententiā nullus est qui mirari debeat, si propter virulentas maledicorum sycophantias multæ preclaræ disciplinæ interciderint, ac prorsus in obliuionē venerint. Quas tamen velut postliminio reuocare, & in vsum aliquem transferre, hominis est non suis, sed Reipublicæ commodis inferuentis. Inter has autem Cabalam Hebræorum artē ut vetustissimam, ita & verissimā iacere, puluereq; situ obduci nemo est qui non doleat: eo maximè nomine, quod Hebræorum sapientissimj illam à Deo optimo maximo Mose traditam, non variantibus sententiis astruunt: & eandem sapientibus (non tamē quibuslibet, sed idoneis) communicatam: deinceps quibusdam successionū gradibus citra literarū monumenta. soloque viuæ vocis ministerio, posteris vsque ad Esdræ tempora relictam ac cōmendatam. A qua Iudæorū obseruatione non est alienum Lysiadis & Archippi vetus institutū, qui Thebis olim Pythagoræ disciplinam profitentes discipulos ingenio uti & memoriâ, librorum

brorum loco, voluerunt. Itaque hæc ars Cabalæ nomen accepit, quæ vox receptionem nobis sonat & innuit, quia solo auditu reciperetur, & citra literas seruarietur incolumis. Quod si tanquam certissimum recipimus (vt certè suadet ratio) nõ est quòd stupenda quorundam temeritate moueamur & arrogantia, qui quò rebus suapte natura pulchris & puris allatrent, & nomen aliquod maledicendo mereantur, quando virtute & officio non possunt, suam vsque adeò produnt impudentiam, vt Cabalam olim hominẽ fuisse condemnatum hærescos assueverent, omnesq; Cabalistas hæreticos proclamant. Ita mente sunt refractaria, bonarumque literarum auersatrice nativiles homunculi, quibus nihil sapit, nisi quod est insipidum: nihil eruditum videtur, nisi quod popello (qui magnus est erroris magister) ita frequẽs est & expositum, vt lipis etiam & tonsoribus notissimum habeatur. Quod autem reconditis arcanorum mysteriorum pectus est obsecratum, nec rudibus & indoctis animis ullam sui cognitionem vel minimam sinere esse, statim est (illorum censura) vel erroneum, vel malorum demonum arte ministerioque seductis (vt dicunt) hominibus, nimis superstitiosè sectantibus arcanas artes distributum. Quorum opinio quibus sibilis sit explodenda, nullus est qui non facilè con-

sequatur: modò Salomonem, Regem omnium; quotquot vnquam humanus orbis habuit, sapientissimum, sibi proponat. Cuius doctrinã admirandã (quæ sine Cabalæ cognitione perfecta non fuit nec exulta) nemo, nisi planè fuerit impius, feret demonibus acceptam, quin potius magnum iudicabit Deorum immortalium esse beneficiũ, quod à cedro Libani ad hyssopum vsque Rex tantus disputauerit, de secretis plantarum, animantium, & gemmarum facultatibus, quarumvis etiam rerum, quæ siue in intimo naturæ, siue demersæ, vires occultas prædicauerit: adiutus certè studio disciplinæ Cabalisticæ, cuius est, omnium quæ latent in obscuro, proprietates & causas contemplari. Cui cum vicina nedum, sed affinis valde sit Hebræorum Mercaua (quæ non aliud est, quàm de sublimium diuinarumque rerum, Angelicarum virtutum, & sacrorum nominum mysticis significationibus symbolica quædam Theologia) non ineptè quis iudicauerit vnã acquẽ ac alteram à Diis immortalibus dari, nec vllum cum spiritibus aut demonibus commercium habere, sed vtrunque diuino cultui, hominum saluti & veritatis intelligentiæ magnopere conferre. Quod etiam subiectæ rei natura definite persuadere poterit, vel iis qui studio contradicendi, vellent in hanc artem insurgere.

gere. Est enim Cabala, diuinæ reuelationis ad
sanctam Dei separatarumq; formarum contem-
plationem traditæ symbolica receptio. Quam qui
caelesti recipiunt afflatu, Cabalici vulgò nominari
solent, discipulis appellationem Cabalæorum re-
linquentes, sicut & imitatores eorū Cabalistas di-
cimus. Quòd autem sine literis traditam olim artē
scriptū est antea, velim vnusquisq; locum hūc de
primis Cabalæ initiis interpretetur, quādoquidem
tēporis progressu cœperūt eius mysteria libris cō-
prehendi, in quibus serē omnia nostræ fidei con-
tentanea reperiuntur. De cuius artis varietate, præ-
stantia, dignitate, & vsu, post Reuchlinum rerū an-
tiquarū, maximè verò sermonis Hebraïci callētis-
simū, commentari superuacaneum nobis esset. Is
enim tribus libris elegātissimè quicquid ad Caba-
læ cognitionē pertinet, tantā facundiā cōplexus
est, vt nihil omnino desiderari queat. Sed interim
sibi caueāt huius scientiæ candidati, ne ea ad præ-
stigias & superstitionem abutātur: quum nihil sit
adeò syncerum, quod aliquando hominū culpā in
perniciem non vertatur. Quum vero de Cabalæ
toto genere scribere propositū non sit huius loci,
aliquā eius partē obiter, & (quod solet canis è Ni-
lo) cursim in eo attingere volumus: non quòd ab-
scutis huius artis mysteriis explicādis facultatem

nostram respondere posse crederemus, sed vt
studiosis illius veluti gustum quandam auidio-
rem exhiberemus. Quos tandem obnixè roga-
tos volumus & petimus, vt conatus nostros æqui
bonique consulant, non immemores Propertii
dystichi:

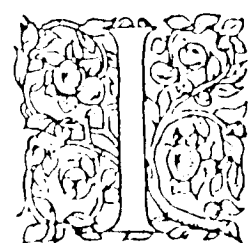
Vt desint vires, tamen est laudanda voluntas:

In rebus magnis, & voluisse sat est.

Quòd si miretur aliquis me Polygraphiæ partes
agentem, in hanc de Cabala mētionem incidisse,
velim aliquantis per immoretur in mei facti consi-
liique ratione capienda. Sic enim mirari desinet,
nec me præter rem in hoc negotio laborasse sug-
gillabit. Videbam ego Polygraphiæ secretiorem
vsum, non literarum monumentis contineri, sed il-
lius fundamentum in mutua sermonis & vocum
receptione consistere: sic vt nullus sit vsuam, qui
eo quod nobis præscribit Trithemius Polygra-
phiæ formulari secretè possit vti, nisi cum aliquo
familiari (Cabalistam vulgò dicimus) de quibusdā
cōceptis verbis, quæ sint instar clauiculæ, prius con-
uenerit. Hoc autem cum sit Cabalam, non quæ
Magorū sit inuocationibus & philtris, aut demonum
commercio, sed veteribus Hebræis vsitatissi-
mā exercere: id est, secretiore vti scientia, quæ nō
nisi

nisi mutuo vocum successiuoque commercio traditur. Putavi me facturum omnibus Polygraphiæ studiosis quòd in rem illorum esset, si compendiarie monendi forma, significatū illis hoc vnum relinquerem: quò tādē nihil videar omisisse, quod ad perfectam artis consecutionem necessarium esse iudicetur.

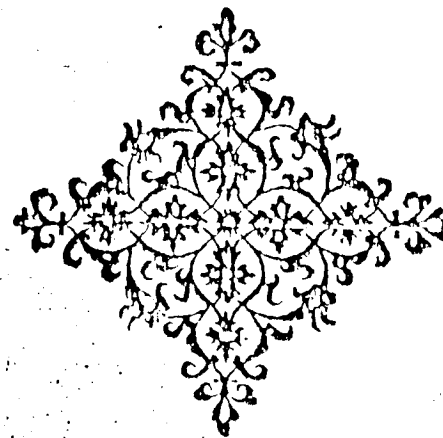
I. H V B E R T L E C T O R I.



N H A C non minùs timenda quàm mirabili rerū & opinionū varietate, & pendē contrarietate, res ad grāde miraculum procederet, si nulli essent, quibus huius Polygraphiæ diuulgatio & restauratio, non satis huic ætati commoda, aut etiam noxia videretur: apud quos nisi semper esset calumniarum promptuarium, ad partium scēlicioreni florentia ingenia sine dubio prouocarentur. Horum non ignarus noster Gab. Collangelius, Mathematicus, & Cosmographus, perquam lūtris homo ornatisimius, bonisq; disciplinis, & occultis artibus exaltatus: ac cui præter ingenij māsuetudinē & amēnitatem, quæ plurima in homine est, doctrina curiosa, munditia rerū & composuit sermo ad omnem ingenuitatem plurimum accessionis faciunt: hic inquam, noster suæ conscientie testimonio fretus, suorum amicorum hortationibus adductus, quorundam magnatum iussu impulsus, & regia licentia fultus, ut laudi & posteritati cōsulat, magnis sumptibus, & labore maximo in tuam gratiā alacri animo hoc opus restituit, cuius ope &

ductu modis infinitis voluntatem tuam, cui voles, secūdū & sine periculo poteris aperire. Ad hæc Gallicis seu Latinis lūtris cōstitūci Aritmeticen docet. Non deerunt ignari & ignari, qui quod facilius sibi fuerit, arripient: & malè de eo iudicabunt, cui discendo laborem nolent impendere. Huiusmodi consulo, si me audire volent, ut intelligant quid, αὐτὸν λέγειν, significet: quo perspecto aut tacebunt, aut bene loquentur. Non nego peruersorum tam esse audacem temeritatem, ut nihil sit tam sanctum, quod non, accepta occasione, violent: verū omnes sciant qui bonis bene vii voles, huic bona esse: qui malè, mala. Proinde hīc tantū bonorum habetur ratio, quorum si qui seruentur, opera pretium aslimabitur.

Vale.





Apologie de T. Trithemius
1574 par le docteur de la Sorbonne



LESIEURS main-
 tiennent & sont d'opi-
 nion, tous les anciens Phi-
 losophes & sçauants per-
 sonnages, auoir de toute
 leur puissance cherché les
 moyens & l'industrie de
 rediger, & mettre sous oc-
 culte & couuerte esriture, tout ce que par leur as-
 sidu trauail & extreme diligence, ils pouuoient
 auoir trouué es secrets de nature: affin que par ce
 moyen ne fussent entenduz, & encores moins co-
 gneuz des mauuais & meschants, qui (suyuât leur
 mauuaise coustume) en pourroïent ou voudroient
 abuser. Tous les plus doctes & sçauants Cosmogra-
 phes ou Historiographes des Iuifs aussi afferment
 & dient, Moyse (tresrenomé Duc, maistre & con-
 ducteur du peuple & nation Israëlitique) par, &
 sous simplicité de nuës & simples paroles, auoir
 couuert & caché infiniz & inessables mysteres en



Gabriel Colangelus Almus
 1574

tous les escrits: & mesmemēt en celuy, qu'il a fait de la creation du ciel & de la terre. Sainct Hierosme aussi (de tous Docteurs le plus eloquent) dit, qu'il n'y a moins de secrets & mysteres en l'Apocalypse saint Jean, qu'il y a, ou peut auoir, de paroles esrites. Je laisse, & pour briefueté veulx mettre sous silence, plusieurs & infiniz autheurs, grands personnages, tant Grecs, que Latins, gens de non moindre doctrine que reputation, lesquels treuailants à la description de Comedies, Tragedies, Fables, Histoires, ou autres escrits, par subtile & prudente inuention, sous mesme narration d'écriture & parole, bailloient en vn mesme subiect, aux doctes & sçauants, toute autre & differante intelligence, qu'aux ignares & indoctes. Or si, pour la modicité & incapacité de mon esprit & sçauoir, ne m'est possible ny permis suyure & imiter ces tant doctes & parfaicts Philosophes, à tout le moins ce me fera plaisir & contentement, d'admirer, louer, & de toute ma diligence lire, & rechercher l'intelligence de leurs dogmates tant exquis, lesquels ne puis assez magnifier, ny louer: considerant en ce la grandeur de leurs diuins esprits, & supernaturelles inuentions, origine & source de toutes les sciences, qui à present nous peuuent estre cogneuës. Qui m'incite,
& quasi

& quasi contrainct à m'efforcer de toute ma possibilité, sinon du tout, au moins en la moindre & plus petite partie, les suyure, & leur vouloir estre imitateur: m'assurant que (auec l'aide de Dieu) ne seray en ce du tout frustré de mon intention & opinion: en tant que, pour auoir (quand le loisir le me permettoit) leu & veu leurs admirables & diuines ceures, ay tellemēt quellement cōprins & entendu maints grands secrets & dogmates, desquels au parauāt i'estois ignorant: chose, qui m'a grandemēt instruiet & dressé à la description, non seulemēt de ceste ceure & science Cabalistique, mais aussi à la cognoissance & intelligēce d'autres secrets & mysteres trop plus grands & arduz, que cestuy. Et combien que ne puisse estre en aucune cōparaison de telle eruditiō & doctrine, que soye digne ny m'ose iactier & mettre en auant, d'auoir peu apprendre ou cōprendre nullement, leur tant admirable industrie & subtil moyen d'occulte écriture: si est ce toutefois que, selon mon tel quel iugement, ie pense auoir excogité & escrit icy certains moyens, nō moins vtils que dōmageables, pour escrire occultement, tressecrettemēt, & sans aucune suspicion, sous langage François, tout ce qu'on voudra, & en tous langages du monde qui (me semble) ne serōt trouuez trop mauvais ny re-

prouuables, & mesmemēt de ceux, qui Cabalistic-
quemēt auront l'intelligēce, & ne voudront abu-
ser de ceste science. Laquelle (non sans grand pei-
ne & labeur) j'ay escrite & mise en lumiere, à la su-
scitation & par le commandement d'un tresillu-
stre & trespuissant Prince, de tous Philosophes le
plus sçauant, & leur vray Mecenas & pere: avec
deliberation d'icelle dedier à la Maiesté, comme
estant entre tous & sur tous digne, non seulement
de ceste nostre telle quelle description, mais de
toutes autres sciēces secretes & occultes, qui sont
ou pourroiet estre trop plus admirables, que ceste
cy. Laquelle toutefois j'ay aduise, & mis peine (tāt
qu'il m'a esté possible) tenir couuerte & occulte,
sous inuolution d'obscures paroles & diuersité de
enigmes, metatheses, orchemes, & autres figures
incogneuës: à fin que ne fust commune & enten-
duë de tous, & mesme du vulgaire, & de person-
nes indignes de ceste intelligence. Cognoissant
(ce que facilement tout lecteur d'icelle pourra co-
gnoistre) cōbiē de maulx, perils, ruines, meurdres,
homicides, adulteres, larrecins, trahisous, & faulse-
tez peuent aduenir à vne Republique, par vne
indiscrete personne, ayant de ceste dictē science,
notice, ou intelligēce. Car tout ainsi que toute ho-
neste personne (n'en voulant abuser) pourra seure-
ment,

ment, très secrettement, & sans aucune suspīcion;
en toutes langues & places, faire entendre à son
Cabalistique, la conception de sa bonne & hon-
neste volonté, tant pour son affaire priuē & parti-
culier, que pour le public & vniuersel. Ne plus ne
moins vn adulateur, traistre, espion, larron, ou autre
meschant personnage, pourra sous saintes & hon-
nestes parolles, inthimer & faire entendre, à ses
consentants & Cabalistiques; sans aucun empes-
chement ou cognoissance, tant amplement qu'il
voudra, la teneur de sa meschancetē & traistre
volontē: tellement que par ce moyen la foy ne
pourroit estre certaine, non seulement entre les
cogneuz & familiers, mais aussi entre ceux, qui
sont conioincts par mariage: attēdu que la femme
Italienne, Espagnole, Allemande, ou de quelque
autre nation que soit (combien que soit du tout
ignorāte, & non entendant le langage François)
pourra librement & seurement par iceluy, & sous
bonnes & saintes parolles Françoises, amplement
& secrettement mander & remander son inten-
tion & volonté à ses Cabalistiques, en tel langage
qu'il luy plaira: & ne pourra oncq le secret & te-
neur de sa lettre, estre leu ny entēdu par art ny in-
dustrie d'hōme du monde, fors de celuy, à qui elle
en aura donné l'intelligēce. Et combien que ceste

sciēce ne semble estre de grande importāce, mais puerile & frivole : si est ce que la trop frequente & commune publication d'icelle, pourroit plus nuire, que profiter, voire totalement subvertir, & troubler l'ordre d'une Republique, faire perir & aneantir la foy cōmune, oublier les lettres, contredire tous instrumēts & escritures : & sinablement rēdre tous propos, paroles, & promesses de tout le mōde, subiects à perpetuelle suspicion & nonchalance, par ceste science, laquelle ie puis dire estre un vray chaos & confusion d'infinie grādeur, que homme du monde ne pourroit ny sçauoit comprendre, ny entēdre : ou bien sil l'entend (tant parfaitement l'entende il) tout ce que plus il en entendra ou sçaura, est, & sera (sans comparaison) moindre, que ce qu'il n'y aura jamais appris ou entendu. Car la vraye proprieté & qualité de ceste science, est, de faire & rendre tousiours l'apprentif & disciple, sans comparaison, trop plus docte & sçauant en icelle, que n'est le precepteur & maistre.

Et quant aux obscuritez & difficultez, cōtenuēs en plusieurs & diuers lieux de ceste œuvre, sous & par inuolution d'Enigmes, Emblemes, Circonlocutions, Metatheses, transpositions, Orchemes, & autres plusieurs figures, tant regulées, que my-

thologi-

thologiques & à plaisir : ie n'ay aduisé ne trouué bon, les traduire, ou exprimer plus facilement, ou intelligiblement, pour en ce imiter & suyure entierement le stile, l'aduis & volonté de mon aucteur : qui avec bonne & iuste cause, n'a voulu ny trouué bon en faire plus ample & plus facile ouverture : à fin que par ce moyen le secret latent, & couuert sous tels mysteres, ne fust de tous cognéu, ny à tous manifesté, & rendu intelligible. Car tout ainsi que toutes choses ne sont propres ne conuenables à tous, aussi tous ne sont dignes de toutes choses. Ce que pense me pourra seruir en cēst endroit, de suffisante & legitime excuse, enuers tous bons & bencuoies lecteurs : & mesme enuers ceulx, qui auront egard & consideration à la grandeur de l'entreprinse, & difficulté que gist en l'intelligence de ceste œuvre, non encore jamais par cy deuant traduite ne interpretée, mais rarement, & de bien peu de gents entendue & cognée : chose que veritablement presque me diuertit & detourne du commencement, ayant esgard & consideration à mon peu de sçauoir, au prix de la haulteur & grādeur de ceste entreprinse. Mais l'vrgent commandement des seigneurs qui ont toute puissance sur moy, & le desir & vouloir que j'ay de leur obeir treshumblement :

avec aussi l'assurance & cōfiance qu'ay esperé en
leurs faueurs & supports, & non à l'estime de mon
sçauoir, i'ay osé ioindre & mesler la crainte & dou
te de ce cōmancement à la fin de ceste interpreta
tion & traduction. Laquelle, si leur plaist, aurōt &
receuront autant agreable & de bon cuer, com
me ie les supplie n'auoir egard à la rudesse du lan
gage & stile: mais à ce que avec iceluy ie tiens ca
ché & couuert sous diuersité de figures, enigmes,
emblemes, & mots mythologiques, & hors d'vsa
ge, n'attribuants à arrogance, n'aussi à prolixité, la
frequente & reiterée repetition d'alphabets, mots
ou caracteres contenez en toute l'œuvre Poly
graphique: car en ce gist la totale intelligen
ce, non seulement de ceste Cabale, &
sciēce d'occulte esriture: mais aus
si l'intelligēce & vniuerselle
cognoissance de maintes
autres sciences, tant
cogneuës que
occultes.



I. N. P. A G A B R I E L
de Collange son amy.

ENCOR seroient au sein de la mere du monde,
LES secrets esgarez, dont nature est seconde:
Le feu iaulne doré du Delien flambeau
N'endureroit encor, que l'auare tumbeau
Du centre tenebreux enfantant ses merueilles,
Les fit sentir aux yeulx, ou sonner aux oreilles:
L'or de la veine caue, & l'argent des conduits
N'auroient de la maniere encor esté produicts:
Tant de superbes lieux pour estre d'un porphyre,
D'un marbre Parien, d'un iaspe, d'un iuire
Poursuyuz au compas, depuis leur cyme basse
Iusqu'au chef, qui son hault avecques l'air compasse:
Ne seroient en leur grotte etoffez d'un or pur,
Enrichiz au dedans & dehors d'un azur:
Ny les autels des Dieux, ny les buffets des princes
Diaprez maintenant aurions en noz prouinces:
Si l'homme interieur, par son agilité,
N'eust à ces haults secrets le beau iour apporté.

Heureux l'esprit premier, qui pour sonder sa force
Ne voulut seulement samuser à l'escorce
D'une terre pregnant: ains gaigna plus auant
Iusques au centre d'elle, & en reuint sçauant.
Esbayr ne se fault si la posterité

De tel esprit la gloire a haultement chantée,
 Voire iusqu'à tenir que d'une apothecose
 Guerdonné dans la voulte azurine repose,
 Et que les nōs de ceux qui pour sa trace ensuiure
 Se minent aux secrets, seront grauez en cuire:
 Ores que le renom trompetant les merueilles
 Par l'vniuers, entonne aux plus sourdes oreilles
 Le vent de leur grandeur, qui par tout eternise
 La peine qu'au prochas des secrets ils ont prise.

Ainsi tout artisan ingenieux aura
 Place au bruit populaire, & celui qui sçaura
 Faire preue d'un faict non encor vsté,
 Pourra quelque faueur tirer de son costé.
 Mais pour se maintenir des princes en la grace,
 Pour estre esmerueillable à ceux de haulte race,
 Aux magistrats esleuz à cause du sçauoir,
 Qu'en iustice faisant font à tous apparoir,
 Il ne fault mettre auant aucune experience
 Ou secret, qui ne gise en quelque art d'excellence.
 Il ne fault samuser au mouuement subtil,
 D'une legiere main, d'un maniable outil,
 S'agilitant si bien au faict d'une imposture
 Qu'on l'estime en son ieu surpasser la nature.

Quoy dōc? Il vault biē mieux, son appuy balācer
 Sur vn sçauoir exquis, pour auquel sauancer
 Tout seigneur, tant soit grād, iamais honte n'aura,
 Quand

Quand apres luy le iour & la nuit yeillera.
 Mon Collange, tu as la pratique entendu
 D'ainsi complaire au Roy, quand tu luy as rendu
 Tritheme familier, avec lequel sil vse
 Quelque heure de plaisir, ie ne voy point d'excuse,
 Qui des autres les yeux puisse à droict exempter
 De ne lire Tritheme, & ne sen contenter.
 Aussi ne croy ie pas que toute nostre France
 Fournisse d'un cerueau de quelque suffisance,
 Qui ne se sente à toy grandement obligé,
 De ce que d'un barbare authenr, tu as changé
 L'esperien limon en miel autant suau
 Au goust de noz François, que fust onc à la braue
 Nation des Gregeois Laticisme sucré:
 De ce pareillement que tu as consacré
 Ton labeur au facil intellect de la chose,
 Qui par auant estoit de lumiere forclosé,
 Mesme à ceux qui n'estants d'un esprit endormy
 N'auoient ceste matiere entendu qu'à demy.

Qui me faict augurer que de la recompence
 Que seule tu requiers, pleine auras iouissance,
 Lors que les grands en foule arresteront leur œil,
 Au discours de ton liure, & tous aussi d'un vueil
 Amiable espondront vne mer de louange,
 Propre pour à iamais eterniser Collange.

ODE DE SCEVOLE DE

saincte Marthe , à Gabriel
de Collange.

Tourne & retourne tes yeux
Diuerſement en tous lieux,
Et deuers la terre ronde,
Et deuers la mer profonde,
Et deuers les cieux voutés,
Tu verras que la nature
En chacune creature
Respire de tous costés
Les merueilles de celuy,
Qui n'a de pareil à luy.

Mais sur tout autre animal
L'homme qui n'a son esgal
Haulſe le chef, & descœuure
En ſoy le plus beau chef d'œuure
Des œuures de ce grand Roy.
Nulle autre forme n'est telle,
Nulle autre beauté ſi belle
Que ce corps, qui monſtre en ſoy
Tout ce qui ſçait plaire mieux,
Et à l'eſprit & aux yeux.

Au dedans

Au dedans eſt enfermé
Vn ſainct braſier allumé,
D'une petite parcelle
De la diuine eſtincelle,
Qui ſe cache aux yeux du corps,
Mais bien qui aux yeux de l'ame
Faiet apparoiſtre la flamme
Par mille diuers efforts,
Dont l'effect ſe monſtre tel
Qu'il ne tient rien de mortel.

Et plus ce braſier eſt viſ,
Plus ſon pouuoir eſt naïf
A deſcouvrir l'excellence
De ſa diuine ſuſtance:
Selon que diuerſement
A quelque eſtude l'appelle
La ſemence naturelle,
Qui dans luy premierement
Priſt ſa naiſſance deſlors
Que l'ame entra dans le corps.

Les vns ſenyurent de l'eau
Du Caſtalien ruiſſeau:
Les autres par leur peinture
Contrimitent la nature:

Les autres en vn parquet,
Paliants leur auarice
Dessous l'ombre de iustice,
Vendent bien cher leur caquet:
Des autres l'heureux effort
Sçait appareiller la mort.

Mais ceux là brulent au cuer
D'une plus diuine ardeur,
Par qui sans fin sont cherchées,
Toutes les choses cachées
En la nature & aux cieux.
Et entre ceux là, Collange,
Telle reluit la louange,
Comme entre les moindres feux
Ce bel astre qui faict voir
Vn iour au milieu du soir.

Si alors que ton Nestor
Verfoit de sa bouche d'or
Dessus la ieunesse miene
Vne manne Hymetiene
Pour m'arroser des douceurs
Des neuf sçauantes Deesses,
Mes bienheureuses maistresses,
I'eusse de telles faueurs

Iadis

Iadis assez bien gousté
La delicate bonté:

Je chanterois le bon heur,
Le bien, la gloire & l'honneur
Que t'aquier la cognoissance
D'une si rare science:
Et n'oublirois pas comment
Auec vn labour extreme
Tu as éclarcy Tritheme,
Qui perdoit l'entendement
De tous ceux qui iusque icy
De l'entendre ont eu soucy.

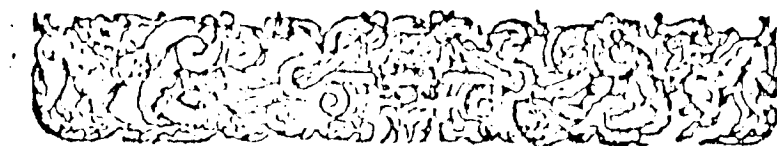
Mais mon leuth n'est assez fort,
Pour faire ouyr son accord
Pres de la trompe animée
De la viue renommée,
Qui d'un eternal renom
Guerdonnant l'heureux merite
De ta vertu non petite
Veult faire bruyre ton nom
Ou Phebus prend son sommeil,
Et ou il prend son recueil.

I. H V B E R T A V
Liure de Polygraphie.

P Vis qu'es digne d'auoir
De gents de grand sçauoir
Tesmoignage & rapport,
Qu'est il besoin de craindre
Que ne puisses atteindre
Sans danger, à bon port?

Là estant arriué,
Et de Rois approuué,
Aduertiras chacun
Que de toy on n'abuse:
Mais celuy qui en vse,
Qu'il n'endommage aucun.

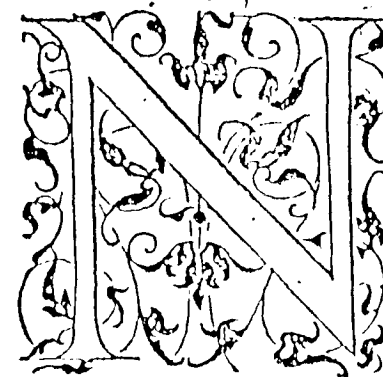
Recompense t'attend
De plus qu'on ne pretend.
La liberalité
De Charles Roy de France
Te laisse en iouissance
A la posterité.



PROLOGVE SVR

toute la Polygraphie. *de Jean*

*Trévise, de l'Académie de l'Oratoire de Paris, &c.
à l'Empereur, par son fils, le 15. de Juin 1507.*



N O U S I I S O N S plusieurs an-
ciens sçauants Philosophes,
Roys, Princes, Seigneurs, & au-
tres grands personnages, iadis
auoir inuenté diuers & varia-
bles moyens, par lesquels ils
pouuoient seurement commet-
tre leurs secrets & conseils aux
messagers, par eux (tant loing
fust il) enuoyez : à fin que sur les chemins ils fussent ren-
duz immunes & exempts de la course & recherche des
obseruateurs: & que la simplicité des Cabalistiques ne des-
couurist le mystere: ou que la naturelle curiosité des Bac-
cucées ne donast dommage aux affaires apostoliques. En-
tre lesquels & sur tous le grand Empereur Cesar, voulant,
aux affaires arduz & d'importance, vsr de tenebreux my-
stere d'escriture, changeoit les claires & cogneuës inspira-
tions de la voix conceuë, en tenebreuses & opaques: des-
quelles, par barbarismes relucant à l'intelligence, & par
orchisme & methatèse, en a fait (par son inuentiō) plusieurs
conuenables à sa volonté. Et cestuy receptif, & quasi per-
petuel ordre de thelemate, non pour ce moins subiect à la
raison du temps, combien qu'il cōserue les messagers seurs
en toute voye, & immunes de l'incursion des Baccucées,

PROLOGVE SVR

ne gardant toutesfois ses bornes & limites, rend & fait tous les regardants par suspicion sollicitux de l'affaire.

ARCHIMEDES Syracusien, prince des Mathématiciens, affigeoit & attachoit circonférement vn volatile blanc, conuenant & propre à son institution & intention, aux extremitéz d'un baston tetragone, quadrat, rond, ou autrement: & ayant ordonné les ministres par deuë proportion, a laissé & commandé l'œuvre à l'instrument volatile, iusques à tant que l'image du blanc volatile a esté changée & muée en pie. Et ce fait, il relaxoit ce que de sa main il auoit affigé, & ayant permis voler le volatile, est fait subitement entre les familiers du secret, tresgrande dissension: & tout incontinēt est apparu d'un image au parauant monastique, vn monstre tres vagabond & horrible: au regard duquel nul ne pouuoit iuger que c'estoit. Et la dissension des nocticules onc ne celloit ne s'apaisoit, que l'image du maistre ne reliait deuëment ladite pie au tetragone semblable.

MARC TVLLE CICERON, facond orateur, vsant d'art & science, a changé & transmué en signes les minuties des phrasés, colloquant la philergie & caractere de son thelemate pour l'acoustumée phrase. Et en ceste nouuelle inuention, a vsé de si grande copie de mots & dictions, qu'elle pourroit suffire à la description presque de toutes choses du monde: tellement que par iceux a conserué & baillé merueilleuse agilité & habilitation aux prenunciateurs de l'institution de cest art & science: de sorte que (contre le naturel) peuuent vser de solides & stables pas par leurs pieds ou mesure, & non par minuties ou moments: mais d'entiers & parfaits degrez, seruants à la volonté de l'operateur, & maistre. De quoy tous Roys, Princes, & autres se peuuent seurement aider & seruir: mais non sans grand temps, & peine,

LA POLYGRAPHIE.

peine, ny aussi sans la manifeste suspicion des Raccueurs. Et long temps apres, saint Cyprian martyr, & prelat en l'Eglise de Carthage, desirant pourueoir à l'utilité des Chrestiens, les a de beaucoup ampliez, y adioustant aussi ce que peut desseruir à noz mœurs & coustumes.

PHARAMOND, trespuissant Roy des François en Germanie, & quarantetroisiesme apres Marcomere, lors que par grande puissance il marchoit sur les limites des Gaules (& ce, en l'an de de la natiuité de nostre Seigneur quatre cens vingt & quatre) à fin que secrettement il escriuist de ses affaires, adiousta pour ses secrets, des minuties peregrines & estranges.

CLODE CRINIT, autrement dict le Cheuclü, fils aîné de Pharamond, succedant au Royaume apres la mort de son pere: & ayant subiugué les Gaules à son empire, commanda tous les Gaulois (cōme serfs & vaincuz) estre tōduz, & auoir les barbes razées: & ordonna, les François vainqueurs, nourrir & porter long poil & barbe: & pour ce fut appellé Crinite: lequel (à l'imitation de son pere) occulta & cacha les mysteres de son conseil & secret, par orchemes & notes propres & peregrines.

CHARLEMAIGNE, Empereur des Romains, aussi par mesme moyen, bailloit à vn chacun des Capitaines & chefs de son empire vn secret nocticule, par diuersité d'art & industrie. Aussi les Northmans, issuz des extremitéz de Gottie, par l'employ & vsage des caracteres Grecs, ont acquis vn tresseur secret & latibule, pour escrire leurs secrets. Ce qui est auourd'huy cogneu de bien peu de gents.

DEDA, moyne en Anglie, non ignare du fait des Northmans, a descript plusieurs semblables inuentions des anciens, par lesquelles faisoient le clair & lucide chemin des mysteres, opaque, obscur, & tenebreux. Il fut aussi le

premier, qui commanda & laissa à la posterité la science d'Artrologie, & inuēta la Dactilologie. Aucuns ont discerné les minuties par accidens visibles, par l'intelligence desquels la nuit estoit conuertie en iour: & sans service & administration de nocticules, la lumiere resplendissoit aux tenebres. Et de ce document le tresillustre Comte Palatin & electeur de l'empire (à la suscitation & instigation duquel i'ay descript la Steganographie) a eu & veu manifeste experiment. Aucuns aussi multipliant les minuties par réglée diuision, ont (cōme les barbares) subiecty les schemes naturels: cachants & mettant en tenebres les orchemes, par l'ombre des naissantes & nouvelles inuentions. Et subministroiet par dyapiramites la Cabale aux absents, quand le secret du conseil le requeroit. Or en ce fait faut grandissime peine & vague exercitation d'esprit: & à l'usage de ce, nul ne peut subitement estre parfait intelligent. Necessité souffre & supporte tout. D'auantage, il en y a d'autres, ausquels l'harmonie celeste a appris faire & composer des voix peregrines & estranges, desquelles les intelligents ont eu double usage: l'un tient les sens suspens & douteux: & l'autre, l'esprit & pensée en l'air. Dieu peut tout. Or plusieurs se sont efforcez chercher la lumiere en l'ombre, & ce sans la lumiere. Ce que toutesfois ils n'ont peu faire: car elle estoit cachée & couuverte aux cendres du feu. Aucuns aussi exercez peintres, de larues, masques, & espauentes, ont à bon poinct, seeu separer & distinguer vn vent en deux: desquels l'un, Mysophos, qui tousiours est caché en tenebres: mais l'autre amateur de lumiere, Philophos, hait les tenebres, & aimant ainsi le iour garde seurement le secret par nocticule. D'abondant il y en a d'autres (selon ledit Beda) desquels l'inuētion s'aduançāt à choses plus ardues & plus grandes, suggeroit & presentoit aux yeux vn vent

vent inuisible, procedāt des choses & matieres visibles, & plusieurs vegetatiues: faisant & contraignant parler par voix humaine, les arbres & pierres, qui (selon nature) n'ont point de voix. Pourquoy allegueray-ie les bestes brutes, veu que toutes obeyssent & obtemperent à ceste science & art? Et si ce secret est preferé à toutes autres inuētions, ce n'est sans cause. Car par iceluy les secrets de tous mysteres prennent force & vertu. Toutesfois raison commande, & le droict ordonne, que toute chose d'importance ne doit estre aux ignares non plus communiquée, que la mar guerite aux porceaux présentée. De rien on ne peut rien rapporter. Notez donc vn poinct, que des choses visibles la quantité & multitude n'est moins grande, que la cognoissance des inuisibles nous est tollue & ostée. Mais si prudemment l'un estoit coadapté & conferé avec l'autre, lors l'esprit illuminé de Dieu, cognoistroit & verroit merueilles. Or quāt à ce propos, ie n'ay deliberé en faire plus grand recit: Car d'autant que telles matieres sont grandes & ardues, elles requierent autre temps, & autre œuvre, avec raisonnable silence.

MATHIAS, Roy d'Vngarie, par grand art & esprit, inuenta en ceste science merueilleux secrets, exornant ses Nocticules d'infiniz paraphrasmes, tenant les mysteres fort secrets par quantité & pluralité de variation. Et ainsi, par manifeste industrie destruisoit le conseil & force de ses ennemis. Et preferant science & sçauoir à toutes richesses, estoit tousiours victorieux & triôphoit en gloire. Toute personne de corps bien moriginé, a sain & bon l'esprit. Lequel par desir de haultaine science & intelligence eleué, estant par similitude binaire, du ternaire reduict à l'vnité, pourra apres facilement monter iusques au denaire.

PYTHAGORAS, ce bon philosophe Samien, admon-

PROLOGVE SVR

qu'il ne falloit.

nestoit ses disciples, qu'il falloit obmettre le quaternaire, auquel est comprins la premiere perfection de nombrer. Car nous comptons & nombrons ainsi: Vn, deux, trois, quatre: Atteslez vostre pensée, & auez dix. Et le denaire est le chef & perfection numeraire. Car qu'est ce que onze, sinon le denaire & l'vnité? Qu'est-ce que vingt, fors deux fois dix? Trente? trois fois dix. Quarante? quatre fois dix. Ainsi pourrez auoir cent, sans sortir du quaternaire. Et semblablement qu'est-ce que cent, fors seulement dix fois dix? Or ainsi en ces nombres sont cachez & occultez plusieurs grands mysteres, cogneuz de peu de gents. Et pour estre brief, i'obmettray plusieurs, qui (aydâts par art leur naturel) ont donné grande prouidence aux secrets: Tellemēt qu'ils ont produict & baillé en cōmun vsage & experience (par leur frequent & diligent estude) ce qu'aux ignorants sembloit estre impossible. Vn esprit exercitē, peult grādes choses & ardues. Et qui adhère en Dieu, par intelligence peult en haulteur excéder tout le monde. Doncques tous Roys, & autres grands seigneurs, ayants arduz affaires, & conseils pleins de soucy, requerants grande fidelité & foy (laquelle, estant rare & manequē, nuiet au creant: & maintes fois aussi estant bonne & sincere, ne laisse engendrer & admettre doute & suspicion) doiuent en ce fait estre philosophes, estants muniz de parfaite science, & singulier sçauoir: iustes, doux, beneuoles, affables, & insignes par munificence ne pretendants deceuoir autrui, non plus qu'ils doiuent souffrir estre par autrui deceuz. La seule prudence accompagnée de iustice, fait & rend le prince glorieux, noble, & vertueux. A la sollicitation & instinct dudit renommé prince & seigneur Philippe, electeur de l'empire, Comte Palatin, & duc de Baviere: Moy, Iean Tritheme, à present abbé du monastere de saint Iacques à Vrcibourg, & iadis prieur

LA POLYGRAPHIE

prieur & prelat de saint Martin en la ville de Spauhein, au diocese de Mogonce, ay commencé huit liures de mysteres en, & sur la Stenographie. Or en trauaillant à la continuation & paracheuemēt du troisiēme liure de cedit œuvre, aduint comme ie vous diray, & le plus briefuemēt que faire se pourra. En l'an de la natiuitē de nostre Seigneur mil quatre cens nonāte & vn, & seconde indiction des Romains: Estant suscité par vne lettre, que Arnould Bostien, Carme au bourg de Gandaue, m'enuoya, pour sçauoir de moy que ie faisois, & composois, ny en quels estudes i'occupois mon temps: l'autre des iours liyuants, feste des Rameaux, luy rescriuiz par certains marchans, comme à mon amy & familier, que i'auois en main & sur mon enclume la nouuelle & admirable œuvre de Steganographie: luy declarant & descourant par ma lettre ce, que particulièrement estoit contenu en vn chacun des liures de cedit œuvre de Steganographie. Mais au parauāt que ma lettre fust arriuée audit Gandaue, & les festes de Pasques consecutives, ledit Bostien de vie naturelle transmigra à Iesus Christ, vie eternelle. Et par ce moyen, le prieur dudit lieu receut mes lettres, & les ayant ouuertes, les leut. Et apres estonné (comme ie pense) de la nouveauté & grandesse des promesses contenues en mesdites lettres, les bailla à lire & copier à plusieurs, qui l'en requierent: tellement qu'il aduint, que madite lettre, en peu de temps, fut diuulgée presque par toute la Germanie, Gaule, & Italie: estant souuentefois de plusieurs reserite & copiée. Chose, qui apres induisit & prouoqua en grāde admiration plusieurs grands & doctes personnages: de sorte qu'ils helitoient de ce que veritablement ils pouuoient & deuoient croire de moy. Et en y eut plusieurs, qui ont asseuré & soustenu, que mes promesses, contenues en madite lettre, estoient friuoles, men-

teuses, impossibles, & de moy impudemment premeditées & excogitées par vaine gloire. Beaucoup d'autres disoient: Cest abbé Tritheme promet grandes & merueilleuses choses, lesquelles ne peult parfaire ny executer, si n'est par l'aide & ministration des esprits: attendu que lesdites promesses semblent excéder les limites & puissance de nature. Mais fil ne peult executer sadite promesse, qui doutera qu'il ne soit menteur, & digne d'estre reprouvé & desestimé de tous bons & doctes personages? Ce que iamais ne puisse venir à moy, qui n'ay promis, que choses naturelles & possibles. Et sur tous & entre tous mal & temerairémēt iugeants mes œuvres incogneues: s'est offert ce temeraire & iniuste estimateur des choses, Charles Bouil, de nation Picard: lequel, ayāt cheminé & voyagé les superieures parties d'Alatie, & estant arriué en Spaulhein, & en mon logis logé, & mon hoste, retournant par Tryere en France, l'ay traité de l'humanité & bonne chere qu'il m'a esté possible, luy faisant (tant qu'il a esté avec moy) tous les plaisirs que ie pouuois, & luy portant tres-joyeux visage. Et (ainsi qu'on a de coustume faire entre gents amys, & mesme-ment lettrez & studieux) luy ay monstré & communiqué ma bibliotheque, & toutes mes œuvres, cōme à mon bien venu & agreable hoste. Et entre autres luy presentay la minute de l'admirable œuvre de Steganographie, non encore acheuée, laquelle Bouil veid: & estant ailleurs occupé de son esprit & pensée, la leut assez legerement: me disant apres, qu'il trouuoit ceste inuention fort merueilleuse & admirable, & la louoyt grandement, combien qu'il n'eust eu soucy ne cure de sçauoir par quel moyen se pouuoit ou deuoit entendre. Et ne m'ayant demandé la clef de l'intelligence, n'a esté digne ne capable entendre aucune chose de ce qui estoit contenu & compris en cedit

en cedit œuvre de Steganographie. Et luy estant de retour en France, violant & vilainement rompant la foy & confederation de l'amitié Chrestienne, m'a rendu mal pour recompense du bien qu'il auoit receu de moy. Car estant interrogué par monsieur nostre maistre Germain de Gagny nostre commun amy, & euesque d'Oileans, quelles nouvelles œuvres & lures il auoit trouué & veu chez moy & en ma puissance: lors en lieu de verité, luy bailla menterie. Et pour remuneration du bien que luy auois fait, luy escriuit de moy, toutes mensonges, blasinant, & temerairémēt iugeant ce qu'en tous ses esprits il n'auoit seu ne peu comprendre: faisant entendre par sa temeraire presumption, que i'estois adonné à mauuaises sciences, Magicien, & Necromancien. Aux mensonges & iniures duquel, me delibere si bien respondre (Dieu aydant) que toute la posterité me croira & cognoistra innocent: & ledit Bouil, ingrat, cruel, & en ce fait temeraire menteur. l'affirme autant vrayement comme ie le diz, & assèurément iure sur mon ame, que iamais n'ay eu communication ne confort avec esprits pernicioeux & mauuais: ny aussi intelligence de science magique, necromantique ou prophane: ains maintiens toutes les choses, que i'ay escrites ou promis escrire, estre pures, sincerres, saines, naturelles, & nullement contraires ne repugnantes à la foy & religion Chrestienne: tellement que n'ay doute ne crainte (toutes fois & quantes qu'il sera besoin) bailler & commettre toutes mes œuvres & promesses à l'examen & iugement de toutes bonnes & doctes personnes: à la determination desquelles, n'entends, ne pretends contreuenir aucunement. Et me semble qu'avec bonne & iuste cause i'ay interposé en ceste prefation l'histoire de la temerité dudit Bouil, à fin que tous sçachent & entendent, que ie n'ay fait ny inuen-

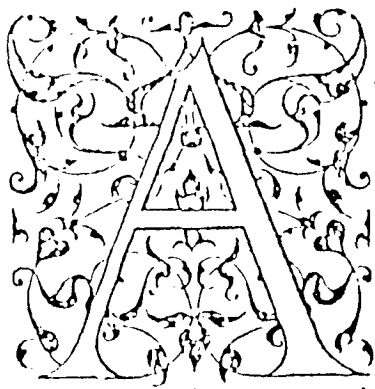
l. 1. pa. 2. lig. 1. ledit œuvre, fault lire ladi-
de œuvre. Et en ces mesmes mots & termes y a plusieurs erreurs
en l'œuvre & clauicule, & en ceste mesme page.

ré sans bon & meür cōseil, ledit œuvre de Steganographie,
lequel (iusques à present) a demeuré & demeurera ense-
uelie & cachée en tenebres: non pour la crainte que i'aye
des temeraires iugements dudit Bouil, mais à fin que ie ne
donne à plusieurs ses semblables, les moyens, ou cause de
penser de moy choses semblables. Et quant à moy, j'ayme
aussi trop mieux par silence & taciturnité, appaiser mes en-
nemis & enuieux, que par parole, ou lettre les irriter & pro-
uoquer à vraye infanie & rage: m'assurant qu'il sera trop
meilleur tenir sous perpetuel silence toutes inuentions,
que si par communication & promulgation d'icelles, j'en-
courois ou acquerois (par faulx suspicion d'aucuns) le nom
& tiltre de Magicien, Nectromancien, ou d'autre art &
science prohibées & deffendues. Doncques que cest œu-
re de Steganographie demeure occulté & caché en tene-
bres, à fin qu'il ne soit fait comun à la mensongere com-
pagnée & adherents de Bouil, qui ont accoustumé de don-
ner iugement des affaires, auant que d'en auoir eu la co-
gnoissance. Si est ce que (tant à la persuation de mes amis,
que aussi à fin que ledit Bouil, & ses semblables, mes en-
nemys, entendent & cognoissent la faulx iniure qu'ils
m'ont faite) n'estant de ce estonné, j'ay deliberé mettre en
lumiere l'œuvre presentement subiecte, appelé Polygra-
phie, diuisée en cinq liures. Lise qui voudra de mes amis,
benignement & sans desdain ou enuie, ce liure: duquel
quand auront entédu tous les secrets & occultes mysteres,
ie les fais iuges (pourueu qu'il n'y ait enuie) si mes escrits
sont naturels, ou superstitieux. De ma part, ie suis cer-
tain, tout ce, qui y est contenu, estre sincere, pur, naturel,
& totalement exempt de tout estude & science mauuai-
se, superstitieuse, prophane, & prohibée. Doncques no-
terez, que toutes fois & quantes qu'en cest œuvre l'escrit

LA POLYGRAPHIE.

& parole se presentent obscurs, c'est à fin qu'un meschant
& iniuste n'abuse, pour nostre mort, preiudice, & nuyfan-
ce, du couteau & glaive, lequel tout homme de bien & sa-
ge employeroit pour sa defense. Et combien qu'en cest œu-
re n'y ait aucun mal compris, toutesfois les meschans
(selon leur coustume) emploient les bonnes & sincerés
choses en mal. Par ce, quiconque voudra ou presumera
condamner & blasmer cest œuvre & science de Polygra-
phie, luy mesme sera iuge & tesmoin, que iamais il ne l'a
bien ny vrayement entendu. Les mysteres y contenuz, sont
couuerts & cachez sous certains enigmes, à fin que les se-
crets des Nocticules ne soient aucunement manifestez ny
entenduz des Baccucées, ny autres. Et si aucun bon lecteur
desire entendre ceste science, ie le supplie laisser & poser
toute enuie & mauuaise suspicion qu'il pourroit auoir de
moy. Car ie suis Chrestien, ie suis prestre, & moyne sous
la reigle & ordre de saint Benoit: j'ayme & honore Iesus
Christ, & de toute la sincerité que ie puis, en mon esprit
tousiours deuotement l'adore. Je n'ay oncques eu, n'ay, ny
(aydant Dieu) n'auray iamais intelligence, ny participation
auec malings esprits: ny aussi nulle cognoissance ou docu-
ment de Magic, ny autre science prophane & illicite. Et
quiconque autrement pense, ou pensera de moy, me fait
tort & iniure, & apertement deffend l'euidente men-
songe de Bouil. Mais ie veux mettre fin à ce
propos, pour cy apres reciter par bon or-
dre tout ce, qui est contenu & com-
pris en chacun des liures de
la Polygraphie.

DECLARATION DV CONTENV AV PREMIER LIVRE DE POLYGRAPHIE.



V PREMIER LIVRE
de Polygraphie, j'ay distribué
toutes les dictions qui y sont,
par ordre ternaire: par l'usage
desquelles, tous princes de tout
le monde, pourront en tous my-
steres mystiques & secrets, trou-
uer seur & fidele service: qui
sans aucun peril, & sans note de
suspçon quelconque, indubitablement sera & demeurera
oculte & couuert. Par ce moyen, le chemin demeure seur
aux Noëticules, & ne pourra estre aucunemēt descouvert
ne violé, par estude, cherche, ne perquisition d'homme du
monde. La cognoissance & notice de l'affaire latent & cou-
uert, appartient seulemēt à deux: pourueu que biē & deuē-
ment le binaire soit reduit & reuoqué au monade. Igno-
rance est la mere & nourrice d'erreur. Et quicōque ne veult
apprendre le bien qu'il ignore, certes il ayme cecité & ob-
scurité. Or les paraphrasines de ce premier liure sont de
telle sorte posez & descripts, que & vn commandant, & vn
demandant les pourront varier tant qu'ils voudront, &
aussi les adapter à toute matiere visible de ce monde. Car
ils sont generalement aptes & propres à tous affaires & my-
steres: Et pourront seruir, non seulemēt aux secrets des Fran-
çois, mais aussi des Grecs, Latins, Italiens, Espagnols, Alle-
mans, & tous autres idiomes & langages de ce monde, qui
se pourront rediger par escrit: pourueu qu'on entende ce
qu'on

f. 6. pag. 2. l. 10.
suspçon, pour suspçon: & en ce mesme terme & mot y a plusieurs
fautes.

f. 7. pa. 1. li. 1. ne contēner ne mespriser, fault lire ne con-
temne ne mesprise) LYGRAPHIE. 7

qu'on voit, & ne contemner ne mespriser temerairement ce
qui est caché, latent, & hors de cognoissance. Car on voit
les accidents seulement, & la substance demeure inuisible.
Par ainsi les grans mysteres sont occultes, & incogneuz: &
les moindres & petits, cogneuz & manifestes aux regar-
dants. Or ie m'asseure, que toute honneste personne ne
prendra en mauuaise part, estant aduertý, & scachant la
raison pourquoy l'ay fait ou redigé ainsi occultement. Car
celuy, qui entendra bien tous ces mysteres, sil veut, il pour-
ra aisément s'aduançer à plus grands & arduz affaires, & de
plus grande consequence, que ie n'ay voulu pour le present
mettre en lumiere, obstant l'importunité du temps, & plu-
sieurs autres causes, qui m'y contrarient. l'ay, non indiscre-
tement, prepose à vne chacune diction, les lettres commu-
nes de l'alphabet Latin: tant à fin que l'operateur escriuant
ayt facile moyen à la description de son propos, qu'aussi
par reciproque, à la reception soit releué de trop grande
peine. Et quant aux paraphrasines, mis & posez hors le
droit & direct ordre, ils ne sont superfluz: Car ils seruent
aux veuës & cogneuës propositions seulement, pour la per-
fection & consummation dicelles: mais non, aux occultes
& couuertes. Par ainsi sont d'iceux negligez & mesprizez:
& des autres, receuz & admis: entant que ce sont seulemēt
certains moyens, par lesquels toute suspicion contraire est
tollue & chassée. Le tout est mis & posé par tel moyē, qu'il
n'y a vne seule diction ou paraphrasine, qui ne serue. Et
par exemple, d'autant plus que le soleil fait progresion de
l'equinoëtial, d'autant plus les iours sont prolongez &
grands aux habitans de ce climat & region. Parquoy à fin
que l'vnité aille par bon & direct ordre, moyennant le ter-
naire nombre reduit au binaire, fault diligemēt obseruer
le paradigme, que j'ay baillé: notant premierement, qu'il

LE CONTENU AUX LIVRES

fault que l'operateur entendu, ayant consideré soigneusement son intention regarde bien à ce qu'il cedera & baillera au ternaire par le binaire: & qu'il diuise & separe par minuties, le iour d'avec la nuit, & aussi qu'il distingue les minuties des vents, non par autre, mais entierement par la propre supposition des phrases des vents. Et fault diligemment garder en tout affaire secret & mystique, que ne rompiez ou changiez aucunement l'ordre ordonné & constitué à cest art & science: & aussi que ne mettiez l'un des paraphrasmes, pour l'autre: Et que pour l'un, ne faciez debte à l'autre: autrement, l'unité n'admettroit le binaire. Car par ce moyen tout l'œuvre & operation seroit inutile & confuse. Faut aussi surtout que la nuit ne soit vague par grande prolixité, à fin qu'on n'excede ou passe les limites & termes constituez à ceste science. Prenez garde aussi, que l'eau ne soit changée en neige, par curiosité. Et si vous veillez pour la nuit, ne faut pourtant dormir pour le iour. L'esprit vigilant & solliciteux fault qu'il s'ayde d'engin, art & science: faisant en sorte que la main par sa legereté ne commette erreur ou faulte. Car ce qui est petit & infime au monade, apparait & se monstre tresgrand au binaire. Aussi ne fault admettre, ne recevoir qu'un seul paraphrasme d'un chacun ordre, pour le mystere & service du secret. Et pour servir d'exemple: Toutesfois & quantes que prendrez & admettrez vne particule de la nuit, semblablement aussi escriuez la seule phrase qui luy est adherente & non plusieurs. Et tout ce que dict est, fault garder & observer diligemment. Fault aussi prendre garde, que le vent ne se courrouce & anime. La norme, forme & reigle, sont cy apres descrites en la clef & interpretation de ceste science & art, donnant bonne exemple servant pour l'universelle intelligence de la pratique. Or tout ainsi qu'une

chacune

1. 8. pa. 1. li. 3. visibles de la chair, fault lire, visibles, & de la chair. Audiēt f. & mesme pa. lig. 11, durant iour fault lire durant le iour.

DE POLYGRAPHE.

8

chacune personne humaine est composée de deux natures, cest à sçavoir de l'ame surmontant & passant toutes choses visibles de la chair, qui demeure visible: ainsi à fin que le secret de l'escriit demeure occulte, servant toutesfois au plaisir & volenté de l'operateur, est besoin de quelque chemin & voye de lumiere demourant neantmoins le tout en son ergastule & prison de tenebres. Donc comme toutesfois & quantes que le corps ministre & sert à l'ame, le serviteur au maistre, & la volenté à raison: faites que ne plus ne moins la vertu du paraphrasme principal soit gardée en sa vigueur, durant iour & lumiere. Car par le document des Peripateticiens, le premier peut entrer directement au second, ou le monade au binaire. Consequēment fault que l'operateur soit aduerty, que toutesfois & quātes que la feuille est muée & chāgée par le vêt: fault qu'il cognoisse tresbien la propriété & naturel d'un chacun paraphrasme, comptant par degrez & minuties la nuit avec le iour, conformant les tenebres à la lumiere. Et si le soleil preiudicie à la nuit, ou la nuit au soleil, tellement qu'il s'en ensuyue confusion d'eclipse: ou bien que l'unité resume & prenne le binaire, qu'il aura laissé en la lumiere: ou que l'obre de la nuit soit reduite à la premiere ligne du soleil: fault lors bien & seulement tenir en memoire tout ce, qui est ou peult estre produit au nombre, poix ou mesure. Doncques quand serez tombé & venu au point de la susdite difficulté, comptez & nombrez les minuties de la nuit, notant tresbien les paraphrasmes du iour & lumiere diurne. Et apres les distemperez & separez si bien l'un d'avec l'autre, que la proportion necessaire suyue l'action & l'œuvre. Et sur tout gardez vous bien d'interrompre le labeur necessaire, durant l'eclipse du soleil. Finablement ie vous aduertis & admoneste (ô studieux lecteurs de ceste Polygraphie) qu'apres que, se-

tombé & venu au point de la susdite difficulté, comptez
& numbrez les minuties de la nuit, notant tresbien les pa-
raphrasmes du iour & lumiere diurne. Et apres les dissem-
perez & separez si bien l'un d'avec l'autre, que la propor-
tion necessaire suyue l'action & l'œuvre. Et sur tout gardez
vous bien d'interrompre le labeur necessaire, durant l'eclyp-

se du soleil. Finablement ie vous aduertis & admoneste
(ô studieux lecteurs de ceste Polygraphie) qu'apres que, se-
-

*la desjant regne
d'inst am certain
asimble*

*Et ne sois moins memoratif de
se-ures de Tuffon qui fut repue
par le Roy de France & le monarque par premier de son dessein aux barbes & lianes
de la Couronne d'or & d'argent avec les fleurs de France. Car les Français ont tou-
jours été peuples de Cour & d'ambassade avec les Occidentaux, surtout d'une langue en une
autre. Dont je ne puis à l'heure le sçavoir. Mais G. G. G. entendent par M. G. parcou-*

LE CONTENV AVX LIVRES

lon vostre vouloir, aurez acquis & trouué la vraye methode & maniere de pratiquer ceste science, gardez prudemment & secrettement le tout, ne le commettants à la notice d'hommes qui soient meschants & vicieux. Et ne vous enquez de la raison, puis que sçavez, qu'il n'y a chose tant sainte & sincere soit elle en ce monde, de laquelle les meschants & reprouvez n'abusent. Or, reuenant à nostre propos, par le moyen de ce premier liure on pourra faire plusieurs & variables progresions, pourueu que les dictions soient changées par metathese. Et aussi en mesme sorte on peult changer les seronomates à son plaisir, pourueu que les minuties soient posées & conuerties en entiers degrez. Et ce fait on verra en tout & par tout apparostre vne ceuvre admirable en cest art: par lequel le monde demeurera suspend en imagination: & l'operateur n'aura aucune crainte des Baccucées, ny espions. l'eusse facilement peu donner plus beau lustre à ce fait & science, si par quelque expectatiue de gaing ou profit fuisse à ce induict & suscitè: ou bien quand fuisse esté certain, que ce secret n'eust seruy qu'à mon seul vsage. Mais puis que nulle des causes susdites n'induit à ce faire, me semble auoir assez fait de

bailler icy aux studieux les moyens, matiere

& occasion d'adiouster & accroistre, à

ceste mienne inuention, dictions &

paraphrasmes plus singuliers

& elegants, & par leur art

& industrie venu-

ster & orner

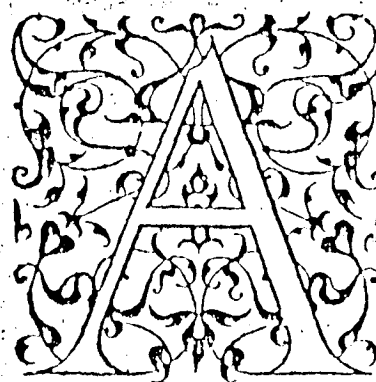
cest art &

scien-

ce.

SVR LE CONTENV AV SECOND

LIVRE DE POLYGRAPHIE.



Y SECOND liure de Polygraphie, ie n'ay, sans bon conseil & raison transgressé les fins & limites de tout naturel langage, en prenant vn estrange, nouveau, & peregrin: desirant par ce moyen, à limitation des barbares, diuaguer plus loing. Car par ces paraphrasmes mythologiques en ce liure comprins, & colloquez par bon ordre, ie monstre chemin trop facile & aysé, pour paruenir à l'vnité artificielle, par laquelle en tout temps, on pourra communiquer à son binaire les notes & intelligences symboliques tresseurement & secrettement. Et sçachez qu'en ce liure, le binaire est beaucoup plus obscur que l'vnité. Et si en ce, vostre philologue n'est prudemment aduisé, il rendra le binaire totalement contraire au monade: d'autant que le seul ternaire, procedât de l'vnité & aussi du binaire, comme palydrome, contient & comprend en soy & l'un & l'autre: tellement que, si l'vtilité de la raison necessaire est estendue outre les limites de l'affaire & subiect proposé: fault compter & supputer les paraphrasmes depuis le commencement du iour iusques à tant que les minuties facent & constituent le degré, auquel la nuit est égalee au iour. La façon de ce secret image, tient en soy bonne & perpetuelle silence, ne doutant en rien les fraudes & tromperies des Baccucées ne autres. Et se peult estendre en si grande copie, que voudrez. Et aussi se peult changer & varier par infiniz & innumerables moyens, tant par orchemes que metatheses.

SVR LE CONTENV AV TROISIÈSME

LIVRE DE POLYGRAPHIE.

en latin & en françois



AV TROISIÈSME liure de Polygraphie nous pourrons auoir grande confidence au binaire, par lequel tous obstacles cessants & sans difficulté, pouuons reuenir & estre reduits à l'vnité, & du premier & seul regard. Parquoy fault icy verser de cercules es choses grandes & ardues, & de ligne ou point es choses de peu de consequence. Et n'importe en rien, si la nuit surmonte le iour: & encores moins, si la lumiere n'est concordante aux tenebres. Car vn cercle ou cercule ne prend ne recoit en soy non plus de fin, qu'vne plenitude admet la vacuité: attendu que sont choses contraires. Et toutesfois & quantes qu'ils se rencontrent ensemble l'vn est corrompu de l'autre. Or par ce troisieme liure de Polygraphie ie baille singulier moyen profitable & duisant au binaire, entant que le mesme vent, compositeur du basse & fondement aere & diurne, n'est iamais ailleurs designé, qu'au binaire au second caractere. Toutesfois en, & par ceste forme & maniere d'écriture, la subtilité & legereté des noëicules & bubons (es choses d'importance & affaires ardues) est, ou peult estre tousiours suspecte, & par diligente recherche cogneue. Mais par la composition & construction de cestuy ordre & mystere, ferez & pourrez ordonner infiniz paraphrases, ou athomes indiuiduz & insecables.

Expo-

EXPOSITION DV TRACTE AV

QUATRIÈSME LIVRE

DE POLYGRAPHIE.

du premier & second

du premier & second



AV QUATRIÈSME liure de Polygraphie, l'ay par bon ordre descrit les lettres des Latins, desquelles aussi nous vsons en deux tables: desquelles l'une est dicte, Table recte: & l'autre, Table auersé, supposant en icelles yéueux orchemes, à fin que sans difficulté puissions veoir en noz propres faicts, ce qu'autre grande peine & labour nous cherchons aux alienes & estranges. Et outre ce, que manifestement y ay mis, on y pourra trouuer encore plusieurs secrets cachez, par l'intelligence desquels le chemin sera tres-seur, facile, & ouuert au diset operateur à toutes choses plus grandes & ardues. Ce que toutesfois n'est icy à tous proposé ne manifesté. l'ay d'auantage supposé les grammates aux nombres, à fin que ce, qui est occulte & secret, soit par iceux manifesté de nostre volonté: de sorte que par deuë & ordonnée operation de cestuy liure, tous messagers & toutes nouvelles pourront seurement & fidelement estre baillées aux Cabalistiques. Vray est que ce mystere n'est exempt de suspicion, mesmes en l'endroit des Baccucées. Car certes toute forme de signes ou caracteres, rangez & ordonnez par metathese, ou par orcheme, engendre soupçon aux regardants. Ce que toutesfois ne porte aucune nuyssance aux bubons, & intelligence secreete. Mais quiconque aura acquis l'intelligence de ceste œuvre, entendra facilement toute metathese, tant des lettres Latines que des nostres: & aussi generalement de toutes autres qui se peuent escrire.

TRAICTE AV CINQ VIESME

LIVRE DE POLYGRAPHIE

au delà de l'operation de la Signification



ANT, par ce cinquiesme & dernier liure de Polygraphie, introduict & exprimé, par bon ordre, la narration spirituelle & mentale presque de tous les mysteres & secrets precedens, par degrez & signes: & aussi par Arithmetiques distributions, acquis les offices & intelligences des grammates & caracteres, par la deuë administration de l'operation Cabalistique: on y pourra trouuer d'auantage vn certain mystere caché & occulte en, & dans la rousche & escorce: & vn autre totalement different se trouuera & cognoistra en la commune operation des signes. Car tout ainsi que l'esprit avec le sang viuifie le corps humain: ne plus ne moins la vigueur latente en cest art commande & retient en soy l'operation. Par ainsi celuy, à qui l'inuention de cest art peut estre necessaire, fault qu'il ouure les yeuls de l'esprit, à fin qu'il puisse facilement comprédre, quelle est la propriété de l'operation d'vn chacun. Je desirerois, que le tout puisse estre aussi cogneu & entendu des bons & iustes: comme ie souhaite que il ne soit iamais manifesté, cogneu ny entendu des mauuais & reprouuez. Or i'ay esté cōtrainct, avec bonne & iuste cause, d'adapter les lettres Latines & cōmunes aux nombres: à fin qu'estant obscur & non intelligible, par cest'escrit mon intention ne fust à aucun descouuerte ne cogneu. Et à fin que ceste nouueauté ne fust publiée, sans raisonnable & bone cause, i'ay aduisé de la cacher & occulter mystiquement, sous incogneuz signes & notes de nombres: attendu que les vents nocturnes, sont plus violents, que les diurnes. Et tout ainsi que la nuit, par ordre & par contrariété

LA POLYGRAPHIE.

11

entreptéd sur le iour: tout ainsi & de mesme sorte, la lumie-
re abhorre les tenebres. Nul n'ose & ne peult heureusement
entreprendre ou acquerir ce, que nature denie. Or pour re-
solution ie supplie tout beneuole lecteur, qu'il ne contien-
ne ny mesprise ce laborieux & penible œuure, auant qu'il
l'ayt entendu. Mais à fin que sans temerité il vueille, ou puis-
se iuger, fault que prudemment il oste le creux & escorce, au
parauant qu'il paruienne au noyau. Tout œuure est bon,
qui se peult conuertir en bien, ou en mal. Car le mal (si mal
en sort) ne doit estre attribué à l'œuure, ains à la folle & te-
meraire volonté de celuy qui en abuse. Vn cousteau & glai-
ue est treshon & necessaire, estant iustement conuertý &
employé à bon vsage, & quād il est porté pour la defense, &
non pour offenser son prochain: mais tref-mauuais & dam-
nable, sil est porté pour opprimer ou blesser quelcun inu-
rieusement. Ainsi par abus vn grand bien se peult conuertir
en mal. Dōcques à fin que les bons & vertueux ayent moyé
par lequel ils puissent escrire secrettement les vns aux au-
tres, & seurement ordonner de leurs affaires: i'ay escrit ce li-
ure de Polygraphie, & dicelle caché & occulté le noyau dās
l'escorce, le plus qu'ay peu: à fin que le moyen & occasion
d'en abuser, fust osté aux meschans & mal versans: courāt
le secret sous plusieurs enigmes, metatheses, synthè-
mes, orchemes, & paroles obscures. Or finale-
ment ie m'assure, que toute personne hon-
nestes ne conuertira iamais le bien en
mal: mais au contraire, s'effor-
cera reduire & reformer
le mal en bien.

DE POLYGRAPHIE.

le temps, ne la raison, n'ont permis, que l'aye décrit plus facilement ceste science : à fin que le miel ne prouoquast, aux stomaqueux & debiles d'estomac, le vomissement, ou que la verité n'engendrast hayne par mes dogmates & enseignements. Aussi tout temps, & toute vacation doiuent estre estimez & appreciez selon leurs merites. D'ailleurs

les porceaux ne sont dignes d'estre ornez & chargez

de precieuses marguerites. Et finalement toutes

choses, qui ne sont accordantes &

conuenables aux mœurs des hom-

mes de ce temps & saison, sont

importunes & mal receues.

PREMIER

PREMIER LIVRE de la Polygraphie.



VOYANT VINGT & quatre lettres & notes en l'alphabet tant pour le langage Latin, que pour le François. Lesquelles j'ay par bon ordre preposées à autant de dictiones & paraphrasines synonymiques, qui pourront seruir pour toute ample description de tous, & de

tant de secrets, que l'operateur intelligent voudra. Et sont lesdits paraphrasines, y estants redigez par tel ordre & artifice, que, prenant d'un chacun ordre vne seule diction seulement, vous trouuerez en apres assez bonne & concordante oraison François. Et fault noter que, tant pour le commun usage de nostre langue François, qu'aussi pour l'abbrouiation d'escriture, y trouuerez adioustée celle vingquatriesme lettre (&) qui signifie en François & en Latin. Et d'auantage les dictiones & paraphrases, signifiantes vne mesme chose, sont colloquées par tel ordre & industrie, qu'ayant d'une chacune ligne & rang (commodit est) pris vne seule diction seulement, apres qu'aurez fait deduction & description d'icelles, demeurera entre toutes bone accordance, & s'ensuyura bonne & parfaite clause d'oraison. Mais sur tout fault songneusement estre aduisé, que d'une chacune ligne & rang ne preniez qu'une seule diction seulement, & que le monade, ou vnité, ne face iniure ou tort au binaire. Fault aussi noter prouidement, & sur tout

SENSVIVENT LES CAUSES ET
VTILITEZ DE CESTE OEUVRE
DE POLYGRAPHIE.

NE N'AI, pour autre cause ou raison, entrepris le rare & ardu travail de cest œuvre, fors seulement à fin que par le moyen d'icelle il fust proueu au profit & utilité des indigents & necessiteux de mystique & secrette conservation, & sans danger, ne peril. A ceste cause i'ay pensé, qu'il seroit bon, si brièvement ie monstrois à ceux, qui vsent ou veulent vser de ceste mienne inuention, les profits & utilitez qui en peuvent venir. Et non pour la grandeur, ou importance de mes affaires familiers ou domestiques, i'ay vsé en cest œuvre & science de termes & vocables occultes & obscurs, ains seulement à fin que ne fust entendue de tous & que fust digne d'estre présentée à la maiesté, & apres à d'autres qui le meritent.

LA premiere utilité donc, de ce liure est, que la consommation & parfaite intelligence d'iceluy donne à tous qui l'entendent ou l'entendront, facile moyen par lequel seulement, secrettement, & sans aucune suspicion des regardans espions, & observateurs pourront (moyennant iceluy) faire entendre à ceux à qui auront Cabalistiquement appris ou fait entendre l'industrie de ceste science reiglée par paroles & Cabale, le total secret & intelligence de leur volonté & pensée, tant amplement, tant loing, & en tel langage que on voudra. Et ce qui est en ceste science caché & couuert,

est

est clairement déclaré en l'œuvre de Steganographie: laquelle ne requiert ne lettres, ne messager, qui sçache, ne puisse sçauoir, le secret ou escrit qu'il porte. Or suyuant la coutume des nostres, il se feroit autrement es choses requerâts & admettans lumiere. Ne prenez (lecteurs) l'affaire autrement, qu'il est par moy entendu.

LA seconde utilité est, que, par l'administration & congnissance de cest œuvre en peu de temps, & en peu d'espace on pourra aysément enseigner & apprendre à un homme ignare du langage François, pourueu que seulement il sçache lire & cognoistre les lettres de l'alphabet, selon la langue Latine & commune, à escrire en bon François. Et sous ceste esriture François pourra seurement annoncer tous ces secrets, affections & pensées, en tel langage, & tel pays qu'il voudra, & à qui il luy plaira, pourueu qu'il entende ceste Cabale & science. Suppliant de rechef tout benueole lecteur, qu'il n'entende que i'aye fait autre promesse, ne autrement promis, que ce que ie promets.

LA troisieme utilité est, que non seulement par ceste science vous pourrez faire apprendre à lire & escrire promptement le langage François à celuy qui oncques ne l'a sceu ny entendu: mais d'auantage, le faire bien & deuement entendre, si en ce estes songneux & diligents. Ce que, non sans bonne cause, i'ay reserué & tenu sous silence: Car tout apprentif de ceste science, escrira aisément (moyennant icelle) toute autre langue, bien qu'elle luy soit inconnue: & entendra & interpretera aysément de mot en mot ce langage François (composée sous institution reglée) si ainsi luy commande. Et d'auantage, ceste institution se peut amplifier à toutes choses & affaires de ce monde. Et

b iij

si aucun desir sçauoir comment ces mysteres se peudent, ou doibuent entendre, ou faire: fault que premierement il se monstre & face apparoiſtre tel, qu'il soit digne de l'entendre. Car cōime toutes choses ne sont dignes de tous, aussi tous ne sont dignes de toutes choses.

LA quatriesme vtilité est, que par ampliation de l'affaire entrepris & entendu, tous les susdits mysteres se peuvent estendre & adapter à toute langue, pourueu que deuement le binaire soit reduit à l'vnité: Ce que toutesfois tous généralement ne peuvent entendre, ny executer, fors ceux seulement, qui moyennant l'interuention, aide & grace de Dieu, par sa singuliere & speciale bonté, art, science, & nature, sont dignifiez, & renduz capables d'icelle.

LA cinqiesme vtilité est, que par imitation & similitude, nous pouuons communiquer à tout homme entendant l'inuention de cest art, tous & vns chacuns les secrets de noz pensées tant amplement que nous voudrons, & par diuers moyens: qui de nul autre du monde pourront estre entenduz ne notez, fors de celuy, qui nous fera Cabalistique. En ceste œuvre aussi est descrite diuerſe & variable locution sans voix: par laquelle seurement, secretement, amplement, & toute suspicion ostée, nous pourrons faire entendre au long & vniuersellement toutes les conceptions de noz pensées, tant ardues & hautaines soient elles, à ceux qui auront intelligence de ceste Cabale & science. Or ceste admirable inuētion contient & tient en soy innumerables & infinies progressions, capables & suffisantes à faire entendre tous mysteres & secrets de tout le monde.

LA sixiesme vtilité est, qu'aussi, par l'intelligence de ceste œuvre, pourrez facilement trouuer & entendre toute metathese & transposition, ou orchemie de lettres, en & par reiglees, ordonnance, & sequence. Et icelle apres pourrez si bien former & reduire par bon ordre, qu'estant entendues de vous & voz Cabalistiques, ne pourront nullement seruir ny estre entendues d'homme du monde, si n'est de celuy, à qui apres l'aurez donné à entendre. Donques combien que la force & forme de metathese, ou transposition, soient de grande importance & difficulté, & aussi leur operation, comme ayant plusieurs moyens de se pouuoir varier & transmuier en beaucoup, & innumerables sortes & manieres: toutesfois (comme dit est) par cest art se peuvent reigler, former, & reduire en bonne & facile intelligence.

[facil. 13. par. 16. facil. 1. & facile. fault lire faculté & facilité.]

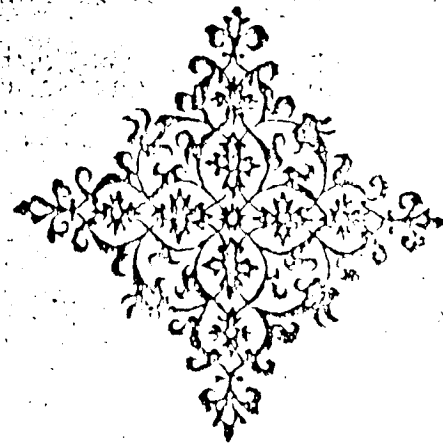
LA septiesme est que par l'intelligence de ce volume, est baillée & donnée grandissime faculté & facile aux desirants entendre, ou qui entendent ceste science, pour amplifier & augmenter leur memoire & sans trauail, lors, & toutesfois & quantes que les semences des minuties sont posées & colloquées par deux degrez. Or (pour le present) le tout demeurera occulte & caché sous couuertes & obscures paroles, figures, & enigmes: & non sans cause. Parquoy si aucun le desir plus amplement entendre & sçauoir, fault qu'il soit records & note, qu'il n'y a rien tant ardu ou difficile, qui par assidu & continuel trauail ne se puisse acquerir & entendre. Et quant à moy, ie me contente, & me suffist auoir trouué le commencement & l'inuention de cest art & science, que non sans bonne & iuste cause i'ay (comme dit est) traduite & descrite ainsi obscurément, & sous paroles couuertes, pour le soulagement de ceux qui escriront, ou voudront escrire symboliquement & secretement. Car ne

LIVRE PREMIER

regarder, que toutesfois & quantes que voudrez venir à ceste operation Cabalistique, fault & est tresnecessaire, que comptiez diligemment & redigiez en nombre, toutes & chacunes les minuties de la nuict, les ioignant & egalisant apres par deuë conuenable & raisonnable proportion & ordre, aux degrez du iour, suyuant nostre edict. Et si pour venir à la fin de voz institutions secretes, les minuties du iour ne suffisent: lors le curseur (par bon & prudent conseil) doit estre reduit & remis à l'archimenseur. Et n'importe, si par cas foruit la nuict reuiet & retourne au commencement & chef du iour: attendu que tout prudent operateur en cest art, par volontaire opposition, se peult departir du commencement, autant de fois comme il verra que la nuict surmontera la lumiere du iour. Ce que vous fault necessairement entendre & observer, tant en ce liure, qu'en tous autres chapitres contenus en ce volume & œuvre de Polygraphie. Toutesfois il fault auoir telle consideration à l'vniuersité, que le binaire soit certifié & marqué, par certain indice ou marque visible pour monstrier le retour ou reuersion, à fin qu'on ne puisse faillir. Et par ceste ordonnance & constitution, le monade sera & demeurera binaire, & apres reuiendra & sera fait monade. Or ien'ay rien escrit pour neant, ne rien allegué sans bonne cause. Parquoy instamment i'aduertiz & diligemment admoneste tout chacun, qui voudra escrire, ou rescrire toute ceste œuvre de Polygraphie, ou partie d'icelluy, ou bien suyuant ceste science escrire. En premier lieu, qu'il regarde diligemment, & songneusemēt preuoye, qu'il ne se separe ny ellongne aucunement, ny en aucune chose, des commandemens & volonté de nostre souuerain Createur & archetype. Et apres, qu'il ne faulte, ou laisse aucune diction & paraphrasme, le mesprisant ou transportant. Car asseurement sil oublie ou omet vne seule

DE POLYGRAPHIE 15

le diction ou lettre, important & concernant à la substance: ou bien, sil change vn seul mot, contre son naturel & ordre, il fera & rendra totalement inutile & frivole le contenu en ceste œuvre. Doncques le fault laisser ou l'escrire proprement.



LIVRE PREMIER

S'ENSIVENT LES DICTIONS
avec les minuties, degrez & paraphrasmes du
premier ordre de la Polygraphie & yniuerselle
escriture Cabalistique de M. I. Trithaue Abbé,

Reduite & mise en François par Gabriel de Col-
lange, natif de Tours en Auvergne.

Dictis maiora tacebis.

a Iesus

f. 13. pa. 2. li. 1. Trithaue, fault lire Tritheme.

DE POLYGRAPHIE.

15

I		2
a	D E S V S	a immortel,
b	le Dieu	b omnipotent,
c	le sauveur	c misericords,
d	le modérateur	d ineffable,
e	le pasteur	e yniuersel,
f	l'auteur	f cunctipotét,
g	le redempteur	g magnifique,
h	le prince	h puissant,
i	le fabricant	i iuste,
k	le cōseruateur	k sempiternel,
l	le gouuerneur	l celeste,
m	l'empereur	m diuin,
n	le Roy	n excellent,
o	le recteur	o triumpphant,
p	le iuge	p clement,
q	l'illustrateur	q paisible,
r	l'illuminateur	r pacifique,
s	le consolateur	s inuisible,
t	le seigneur	t eternal,
u	le dominateur	u indicible,
x	le createur	x benin,
y	le plasmateur	y pitoyable,
z	le souuerain	z incōprehensible,
&	le protecteur	& excellentissime,

LIVRE PREMIER

3

a faifant
b faluifant
c illuminant
d conseruant
e moderant
f illuftrant
g gouernant
h difpofant
i dominant
k creant
l cognoiffant
m regiffant
n beniffant
o conftituant
p confirmant
q conduifant
r fanctifiant
s honorant
t decorant
u exornant
x eleuant
y foudenant
z viuifiant
& ordonnant

4

a les Anges,
b les archanges,
c les faincts,
d les aftres,
e les cieux,
f la mer,
g la terre,
h le monde,
i les hommes,
k le folcil,
l la lune,
m tout,
n les gerarchies,
o les corps,
p les efprits,
q les ames,
r le temps,
s l'humanité,
t le ficcle,
u l'eternité,
x le firmament,
y les etoilles,
z l'aer,
& l'aage,

a donne

DE POLYGRAPHIE.

17

5

a donne
b deliure
c distribue
d tribue
e elargiffe
f prefente
g baille
h rende
i remette
k enuoye
l tranfmette
m adminiftre
n permette
o ottroye
p retribue
q ordonne
r contribue
s liure
t confere
u manifefte
x reuele
y maintienne
z admette
& inspire

6

a aux Chreffiens
b aux requerants
c aux fideles
d aux attendants
e aux bons
f aux penitents
g aux bien-viuants
h aux fuppliants
i aux efpérants
k aux patients
l aux affligez
m à tous
n aux tourmentez
o aux perturbez
p aux defolez
q aux mortels
r aux humains
s aux languiffants
t aux repentants
u aux catholiques
x aux mondains
y aux pecheurs
z aux charitables
& aux vertueux

c

LIVRE PREMIER

7

a vic
b ioye
c ioyeuseté
d gloire
e consolation
f felicité
g beatitude
h iubilation
i tranquillité
k amenité
l recreation
m clarté
n vnion
o paix
p lumiere
q glorification
r benediction
s seureté
t faueurs
u fruicion
x iouyffance
y claritude
z exultation
& resiouyffance

8

a cternelle,
b perpetuelle,
c infinie,
d angelique,
e immortelle,
f perdurable,
g incomprehensible,
h incorruptible,
i durable,
k permanente,
l ineffable,
m celeste, (auec ses
n diuine, (auec ses
o interminable,
p parfaite,
q sincere,
r pure,
s glorieuse,
t supernaturelle,
u indicible,
x pacifique,
y heuree,
z excellente,
& heureuse,

a saints

DE POLYGRAPHIE

18

9

a saints
b seruiteurs
c ayez
d faulx
e beatifiez
f esleuz
g apostres
h euangelistes
i martyrs
k anges
l archanges
m dominations
n potestats
o disciples
p deifiez
q ministres
r sanctifiez
s predestinez
t preseruez
u prophetes
x patriarches
y cherubins
z confesseurs
& professeurs

10

a aux ciculx.
b à iamais,
c sans fin.
d infiniment.
e perpetuellement.
f sempiternellement.
g perdurablement.
h incessamment.
i irremissiblement.
k eternellement.
l en gloire.
m en lumiere.
n en paradis. (Amen.)
o tousiours. (Amen.)
p en diuinité.
q en deité.
r en felicité.
s en son regne.
t en son Royaume.
u en beatitude.
x en sa vision.
y en sa magnificence.
z aux throsnes.
& en eternité.

c ij

PREMIER LIVRE

11

a La maiesté
b La bonté
c La douceur
d La sapience
e La charité
f La puissance
g L'infinité
h La mansuetude
i La benignité
k La miseration
l L'excellence
m La pitié
n La clemence
o La misericorde
p La diuinité
q La deité
r L'omnipotence
s La vertu
t L'amour
u La perfection
x La force
y La munificence
z La grandesse
& La faueur

12

a de Dieu
b du createur
c du sauueur
d de Iesus
e du plasmateur
f du dominateur
g du preseruateur
h de l'immortel
i du supreme
k du cunctipotent,
l de l'omnipotent
m de l'ineffable
n du redempteur
o du sempiternel
p du gouuerneur
q du Recteur
r du souuerain
s de l'indicible
t du trespuissant
u du misericordieux
x du tout-puissant
y du magnifique
z de l'incomprehensible
& du sanctificateur

a sincere

DE POLYGRAPHIE.

19

13

a syncerement
b vrayement
c sainctement
d euangeliquement
e deuotement
f intelligiblement
g euidentement
h publiquement
i fidelement
k ardamment
l constamment
m sagement
n prudemment
o vertueusement
p catholiquement
q cordialement
r reueremment
s theologalement
t iustement
u diuinement
x doctement
y entierement
z studieusement
& spirituellement

14

a preschée
b annoncée
c publiée
d reuelée
e denoncée
f clamée
g exaltée
h sermonnée
i interpreteée
k rapportée
l narrée
m semée
n prisee
o recitée
p prononcée
q repetée
r traictée
s speculée
t collaudée
u louée
x cogneuë
y recogneuë
z comtemplée
& produicte

a aux chrestiens, a
 b aux fideles, b
 c aux hommes, c
 d aux creants, d
 e aux constants, e
 f aux viuants, f
 g aux mortels, g
 h aux deuots, h
 i aux saincts, i
 k aux iustes, k
 l aux sanctifiez, l
 m à tous, (par m) m
 n à nous, (par n) n
 o aux bons, o
 p aux fragiles, p
 q aux variables, q
 r aux negligens, r
 s aux malins, s
 t aux endurez, t
 u aux aueuglez, u
 x aux ignorants, x
 y aux miserables, y
 z aux mescreants, z
 & aux inconstans, &

abondance
 beaucoup
 quantité
 pluralité
 reluctance
 infiniré
 diuersité
 variété
 confusion
 alteration
 ambiguïté
 incertitude
 discordance
 discrepation
 multitude
 contrariété
 repugnance
 prolixité
 deffault
 inuolution
 rarité
 ignorance
 multiplicité
 le moyen

a de predications,
 b de doctrines,
 c d'institutions,
 d d'admonitions,
 e d'impressions,
 f d'inspirations,
 g de sermons,
 h d'arguments,
 i de dogmates,
 k d'escritures,
 l de mandemens,
 m de persuasions
 n de preceptes,
 o de commandemens,
 p d'exhortations,
 q d'intelligences,
 r de documents,
 s d'exemples,
 t d'enseignements,
 u de lectures,
 x de regles,
 y d'allegations,
 z de propos,
 & de promesses,

a incite
 b prouoque
 c suscite
 d induit
 e excite
 f contrainct
 g aduertit
 h stimule
 i enseigne
 k monstre
 l adstrainct
 m exhorte (les)
 n enflamme (les)
 o reduit
 p inuite
 q conuie
 r appelle
 s attire
 t atraict
 u meine
 x guyde
 y incline
 z met
 & admet

LIVRE PREMIER

19

20

a misérables	a hommes
b malheureux	b mortels
c pervers	c pêcheurs
d inconstans	d chrestiens
e instables	e orthodoxes
f chetifs	f humains
g fragiles	g mondains
h variables	h terriens
i muables	i charnels
k ignares	k vivans
l immundes	l chresticols
m vains	m errans (aux choses)
n abicés	n terrestres (aux choses)
o perduz	o terrigenes
p pusillanimes	p viateurs
q iniques	q passans
r iniustes	r mondanisez
s fols	s exilez
t debiles	t banniz
u infirmes	u peregrins
x indiscerts	x operateurs
y egarez	y assopiz
z destournez	z endormiz
& hebetez	& dormants

a pre-

DE POLYGRAPHIE.

21

21

22

a presentes,	a mespriser
b mondaines,	b reprouuer
c seculieres,	c contemner
d damnables,	d fuyr
e prophanes,	e laisser
f muables,	f perdre
g transitoires,	g delaisser
h corruptibles,	h obmettre
i charnelles,	i oublier
k luxurieuses,	k blasmer
l inutiles,	l desestimer
m caduques, (faisant	m detester
n vaines, (faisant	n ignorer
o faulces,	o abhorrer
p pernicieuses,	p hayr
q dommageables,	q abandonner
r sinistres,	r denyer
s indeuës,	s refuser
t abominables,	t mesconnoistre
u reprouuables,	u vilipender
x meschantes,	x nonchaloir
y execrables,	y nyer
z corrompuës,	z renÿer
& malheureuses,	& retracter

LIVRE PREMIER

23

a l'amour
b la dilection
c la charité
d la reuerence
e l'obeissance
f le seruice
g le zele
h la memoire
i le souuenir
k la souuenance
l la faueur
m l'affection
n la loy
o la foy
p l'esperance
q le commandement
r la recordation
s la parole
t la cognoissance
u le salut
x l'amitié
y la promesse
z l'ordonnance
& la beneuolence

24

a du Sauueur
b du Createur
c du Redempteur
d du conducteur
e du plasmateur
f du facteur
g de l'auteur
h du moteur
i du gouuerneur
k de l'empereur
l du Roy
m du Seigneur
n du moderateur
o du saluateur
p du viuificateur
q du Recteur
r du directeur
s du protecteur
t du gubernateur
u du conducteur
x du consolateur
y du pere
z du preseruateur
& du iustificateur

a des

DE POLYGRAPHIE.

21

25

a des cieux,
b des Anges,
c des archanges,
d des cherubins,
e des seraphins,
f des hommes,
g des fideles,
h des Chrestiens,
i des sauuez,
k des throsnes,
l des gerarchies,
m des bons, (& aussi
n des saints, (& aussi
o du monde,
p du temps,
q des viuants,
r des esprits,
s des sanctifiez,
t des heureux,
u des beatifiez,
x des siecles,
y de tous,
z de nous,
& des humains,

26

a les biens
b la ioye
c la fruition
d la iouissance
e la commodité
f le Royauue
g la remuneration
h l'esperance
i l'assurance
k l'espoir
l la gloire
m le bien (de la
n l'attente (de la
o l'expectatiue
p l'expectation
q l'heur
r la compagnie
s l'vsage
t la retribution
u l'apprehension
x l'heritage
y l'acquisition
z l'honneur
& le chemin

a beatitude
b felicité
c tranquillité
d douceur
e faueur
f saluation
g exultation
h clarté
i volupté
k eternité
l vie
m iubilation
n vision
o liberté
p paix
q demeure
r habitation
s demeurance
t richesse
u fermeté
x faueur
y iouyssance
z resiouyssance
& contemplation

a eternelle,
b sempiternelle
c spirituelle,
d permanente,
e perdurable,
f angelique,
g celestielle,
h immortelle,
i incomprehenfible,
k perpetuelle,
l ineffable,
m celeste, (que deuons-
n infinie, (que deuons
o pure,
p saincte,
q heureuse,
r inestimable,
s indicible,
t excellente,
u incorruptible,
x diuine,
y immuable,
z deifique,
& sanctifiée,

a desirer

a desirer.
b souhaiter.
c vouloir.
d fuyure.
e pourfuyure.
f attendre.
g expeter.
h appeter.
i procurer.
k demander.
l implorer.
m affecter. Parquoy,ô
n aymer. Parquoy,ô
o cognoistre.
p solliciter.
q couuoiter.
r chercher.
s reclamer.
t requerir.
u pourchasser.
x fuyuir.
y enquerir.
z esperer.
& pretendre.

a miserables,
b malheureux,
c mortels,
d infortunez,
e deffortunez,
f abominables,
g execrables,
h insensez,
i mesconnoiffants,
k abiects,
l fols,
m ineptes,
n ingrats,
o pecheurs,
p ignare,
q iniques,
r perduz,
s immondes,
t variables,
u terrestres,
x charnels,
y humains,
z mondains,
& damnables,

LIVRE PREMIER

31

a prenez
b receuez
c commencez
d suyuez
e poursuyuez
f entreprenez
g apprenez
h cherchez
i gardez
k observez
l demandez
m ayez
n aymez
o retenez
p tenez
q prouchassez
r conseruez
s entretenez
t soustenez
u maintenez
x exercez
y souhaitez
z desirez
& procurez

32

a amendement:
b penitence:
c repentance:
d discipline:
e erudition:
f temperance:
g charité:
h humilité:
i sobriété:
k deuotion:
l obeïssance:
m pureté: (& ferez
n prudence: (& ferez
o iustice:
p equité:
q syncerité:
r patience:
s vertu:
t reuerence:
u constance:
x honnesteté:
y fidelité:
z remonstrance:
& dilection:

a appel-

DE POLYGRAPHIE.

24

33

a appelez
b inuitez
c admis
d intromis
e recueilliz
f receuz
g cleuez
h introduicts
i bienvenuz
k requis
l conduicts
m mis (aux
n menez (aux
o presentez
p preseruez
q portez
r transmis
s enuoyez
t arrestez
u compris
x transferez
y subleuez
z nombrez
& reseruez

34

a biens
b dons
c graces
d ioyes
e faueurs
f plaisirs
g soulas
h throsnes
i plaisances
k compagnies
l nombres
m ieux (des
n regnes (des
o gratuitez
p assemblées
q troupes
r societez
s rangs
t sieges
u vnions
x roolles
y festins
z triumphes
& iubilations

LIVRE PREMIER

35

a saints:	a eternellement
b iustes:	b à iamais
c anges:	c sempiternellement
d archanges:	d tousiours
e patriarches:	e perpetuellement
f prophetes:	f à perpetuité
g martyrs:	g sans cesse
h sauuez:	h immortellement
i sanctifiez:	i heureusement
k heureux:	k infiniment
l apostres:	l ineffablement
m euangelistes: (& là,	m incessamment
n disciples: (& là,	n perdurablement
o potestats:	o interminablement
p dominations:	p continuellement
q esleuez:	q infalliblement
r beatifiez:	r diuinement
s celestes:	s triomphamment
t deifiez:	t supernellement
u predestinez:	u indiciblement
x confesseurs:	x tous temps
y gerarchies:	y toute heure
z aymez:	z sans fin
& perdurables:	& incorruptiblement
	a glori-

DE POLYGRAPHIE.

25

37

a glorifiez.
b sanctifiez.
c heureux.
d beatifiez.
e triomphants.
f triomphateurs.
g glorieux.
h illuminez.
i sauuez.
k saluifiez.
l resiouyssants.
m ioyeux.
n honorez.
o exaltez.
p estimez.
q prizez.
r deifiez.
s viuifiez.
t preseruez.
u predestinez.
x canonizez.
y reposants.
z viuants.
& eleuez.

38

a Fuyez
b Chassez
c Ostez
d Reprimez
e Repoussez
f Reniez
g Reculez
h Deiettez
i Dechassez
k Extirpez
l Niez
m Euitiez (donc les
n Refrenez (donc les
o Adnullez
p Oubliez
q Restreingnez
r Abolissez
s Abhorrez
t Mesprisez
u Reiettez
x Abandonnez
y Laissez
z Delaissez
& Refusez

LIVRE PREMIER

39

40

a vanitez	a vic,
b malheurs	b captiuité,
c malheurtez	c humanité,
d imperfections	d mondanité,
e iniquitez	e misere,
f faulsetez	f pauureté,
g meschancetez	g obscurité,
h fraudes	h incertitude,
i indignations	i mortalité,
k rancunes	k immondicité,
l erreurs	l charnalité,
m maux (de ceste	m chair, (puis qu'estes
n abbuz (de ceste	n terre, (puis qu'estes
o vices	o prison,
p iniustices	p tentation,
q ambitions	q fragilité,
r couuoitises	r temporalité,
s negoces	s secularité,
t deceptions	t captiuité,
u pusillanimitiez	u conuersation,
x insolences	x peregrination,
y tenebres	y volupté,
z corruptions	z nature,
& dissimulations	& irregularité,

a heu-
reux

DE POLYGRAPHIE.

16

41

42

a heureusement	a appelez
b angeliquement	b inuitez
c diuinement	c conuiez
d spirituellement	d prouoquez
e gracieusement	e exhortez
f intellectiuellement	f stimulez
g contemplatiuellement	g incitez
h triomphamment	h animez
i fidelement	i exorcisez
k certainement	k predestinez
l assurement	l retenuz (aux
m purement	m clamez (aux
n iustement	n reclamez
o sainctement	o euoquez
p salubrement	p destinez
q vrayement	q ordonnez
r syncerement	r compris
s indubitablement	s introduits
t celestiuellement	t intromis
u deifiquement	u disposez
x euangeliquement	x preseruez
y amyablement	y appareillez
z benignement	z apprestez
& misericordieusement	& receuz

16

LIVRE PREMIER

43

a felicitez
b iubilations
c benedictions
d contemplations
e recreations
f consolations
g triomphes
h habitations
i magnificences
k tranquillitez
l visions
m saluts (du
n dons (du
o faueurs
p dignitez
q throsnes
r exultations
s plaisirs
t compaignies
u ioyes
x delectations
y foulas
z louanges
& sanctitudes

44

a Createur
b seigneur
c sauueur
d plasmateur
e recteur
f gouuerneur
g protecteur
h facteur
i iuge
k redempteur
l conditeur
m Roy
n moteur
o modérateur
p liberateur
q misérateur
r archetype
s dispositeur
t Dieu
u illustrateur
x illuminateur
y administrateur
z racheteur
& saluateur

a eter-

DE POLYGRAPHIE.

27

45

a eternal.
b inuisible.
c supernel.
d immortel.
e sempiternel.
f tout puissant.
g omnipotent.
h cunctipotent.
i ineffable.
k incomprehensible.
l indicible.
m excellent.
n tout voyant.
o immuable.
p infiny.
q veritable.
r impollu.
s celeste.
t celestiel.
u misericords.
x infallible.
y stable.
z pitoyable.
& incomparable.

46

a Pensez,
b Voyez,
c Preuoyez,
d Regardez,
e Notez,
f Entendez,
g Cognoissez,
h Sçachez,
i Prenotez,
k Rememorez,
l Reconnoissez,
m Entendez, (ô vous
n Speculez, (ô vous
o Iugez,
p Estimez,
q Excogitez,
r Cogitez,
s Contemplez,
t Imaginez,
u Aduisez,
x Considérez,
y Retenez,
z Precogitez,
& Admirez,

d iij

LIVRE PREMIER

47

a hommes
b viuants
c mondains
d terrestres
e terriens
f rois
g ducs
h princes
i seigneurs
k recteurs
l pasteurs
m peuples
n prelats
o papes
p cardinaux
q euesques
r legats
s archeuesques
t moynes
u religieux
x prebstres
y Chrestiens
z thesauriers
& iuges

48

a miserables,
b malheureux,
c imprudents,
d iniustes,
e deraisonnables,
f iniques,
g desloyaux,
h ignorants,
i variables,
k negligents,
l aueuglez,
m immondes, (comme
n auares, (comme
o vains,
p inconstants,
q ingrats,
r dissoluz,
s impudiques,
t immoderez,
u corruptibles,
x corrompuz,
y lascifs,
z ambicieux,
& detestables,

a subite-

DE POLYGRAPHIE.

28

49

a subitement
b viftement
c promptement
d soudainement
e diligemment
f legierement
g hastiuement
h viste
i incontinent
k d'heure en heure
l subit
m soudain
n bien tost
o tres.viste
p sans cesse
q incessamment
r vainement
s sans demeure
t subtilement
u iournellement
x transitoirement
y immediatement
z peu à peu
& tousiours

50

a se muent
b sen vont
c se troublent
d se changent
e s'annichilent
f se terminent
g s'abbregent
h s'ancantissent
i declinent
k defaillent
l perissent
m se perdent (les choses
n se ruynent (les choses
o euanouyssent
p corruent
q se passent
r finissent
s tombent
t deperissent
u fuyent
x se corrompent
y se minent
z se consomment
& soublient

d iij

LIVRE PREMIER

51

a mondaines,
 b transitoires,
 c terrestres,
 d seculieres,
 e terriennes,
 f humaines,
 g caduques,
 h charnelles,
 i corporelles,
 k temporelles,
 l delectables, (qu'à
 m riches, (present
 n opulentes, (qu'à
 o ioyeuses (present
 p plaisantes,
 q materielles,
 r coustangeuses,
 f sumptueuses,
 t magnifiques,
 u hautes,
 x excellentes,
 y superbes,
 z naturelles,
 & pompeuses,

52

a malheureusement
 b peruersement
 c meschamment
 d tyranniquement
 e temporellement
 f iniquement
 g frauduleusement
 h tortionnairement
 i curieusement
 k mondainement
 l iniustement
 m à tort (& par
 n auarement (& par
 o ardemment
 p vsurairement
 q violemment
 r audacieusement
 s mal
 t malicieusement
 u outrageusement
 x indiscretement
 y indeuement
 z attentiuement
 & cherement

a fraude

53

a fraude
 b faulseté
 c malignité
 d iniquité
 e ambition
 f couuoitise
 g extorsion
 h pillerie
 i auarice
 k exaction
 l deception
 m peché (vous
 n force (vous
 o larrecin
 p vsure
 q detention
 r vsurpation
 s tyrannie
 t oppression
 u violence
 x audace
 y fallace
 z enuye
 & gloire

54

a tenez:
 b retenez:
 c possédez:
 d iouyssez:
 e vsez:
 f aymez:
 g fuyuez:
 h vsurpez:
 i desirez:
 k souhaitez:
 l amassez:
 m auez: (qui comme
 n detenez: (qui comme
 o defrobez:
 p pillez:
 q acquerez:
 r achettez:
 s assemblez:
 t thesaurisez:
 u accumulez:
 x ferrez:
 y resserrez:
 z estimez:
 & pourfuyuez

LIVRE PREMIER

55

a le vent
b l'ombre
c la nue
d rosée
e fumée
f vn songe
g neige
h gresse
i glace
k vne fucille
l vne fleur
m vne rose
n vn voirre
o cendre
p vn festu
q tonnerre
r nyble
s vn tourbillon
t vn cry
u vn esclair
x flamme
y papillons
z locustes
& rien

56

a deffaudrez,
b mourrez,
c faillirez,
d faudrez,
e perirez,
f finirez,
g terminerez,
h esuanouyrez,
i tresbucherez,
k tomberez,
l cherrez,
m expirerez, (quand ne
n passerez, (quand ne
o trespasserez,
p definirez,
q deffaillirez,
r exterminerez,
s decederez,
t estoufferez,
u confinez,
x transmigrerez,
y abyfinerez,
z outrepasserez,
& decherrez,

a pense-

DE POLYGRAPHIE.

30

57

a penîerez.
b songerez.
c regarderez.
d cogiterez.
e presumerez.
f craindrez.
g aduîsez.
h espererez.
i precogiterez.
k premediterez.
l estimerez.
m opinerez. (Parce, ô
n attendrez. (Parce, ô
o voudrez.
p souhaitterez.
q desirerez.
r cuyderez.
s soupçonnerez.
t imaginerez.
u pretendrez.
x considererez.
y iugerez.
z garderez.
& reputerez.

58

a freres,
b amys,
c seigneurs,
d peuples,
e hommes,
f charnels,
g pecheurs,
h mondains,
i terriens,
k terrigenes,
l chetifs,
m miserables,
n malheureux,
o abominables,
p detestables,
q indiscrets,
r mortels,
s cruels,
t obstinez,
u endurez,
x ignares,
y terrestres,
z humains,
& Chrestiens,

LIVRE PREMIER

59

a cognoissez
b entendez
c voyez
d pensez
e apprenez
f reconnoissez
g preuoyez
h aduisez
i comprenez
k considerez
l estimez
m sçachez (quel
n retenez (quel
o contemplez
p iugez
q mesurez
r notez
s songez
t goustez
u calculez
x prizez
y comptez
z imaginez
& regardez

60

a ioye
b plaisir
c repos
d soulas
e iouyssance
f ioyeuseté
g douceur
h amenité
i grandeur
k richesse
l plaissance
m bien (c'est, estre aux
n faueur (c'est, assister
o heur aux
p honneur
q beatitude
r felicité
s excellence
t perfection
u grace
x consolation
y contentement
z sanctitude
& magnificence

a com-

DE POLYGRAPHIE.

31

61

a compaignies
b societez
c troupes
d assemblées
e congregations
f plaisirs
g festes
h iubilations
i rangs
k beatitudes
l claritudes
m visions
n amats
o solennitez
p registres
q throsnes
r places
s lieux
t sieges
u communitiez
x magnificences
y triumphes
z nombres
& gerarchies

62

a des saincts
b des esleuz
c des heureux
d des sauluez
e des Anges
f des archanges
g des amys
h des ministres
i des Euangelistes
k des cherubins
l des Apostres
m des martyrs
n des prophetes
o des iustes
p des celestiels
q des confesseurs
r des patriarches
s des disciples
t des sanctifiez
u des glorifiez
x des beatifiez
y des ames
z des preferuez
& des predestinez

LIVRE PREMIER.

63

a de Dieu
b de Christ
c de la trinité
d du sempiternel
e du createur
f du plasmateur
g de l'archetype
h du redempteur
i du sauveur
k du saluateur
l du dominateur
m du recteur
n du prince
o du Roy
p du seigneur
q du iuge
r de l'empereur
s du supreme
t du gouuerneur
u du gubernateur
x du moteur
y de Iesus
z du souuerain
& du facteur

64

a omnipotent,
b tout_puissant,
c cunctipotent,
d misericords,
e misericordieux,
f incomprehensible,
g inestimable,
h indicible,
i ineffable,
k immortel,
l eternal,
m perpetuel, (sans
n infiny, (sans
o pitoyable,
p clement,
q doux,
r sempiternel,
s iuste,
t puissant,
u diuin,
x benin,
y viuifiant,
z inuisible,
& regnant,

a fin

DE POLYGRAPHIE.

32

65

a fin
b peur
c crainte
d intermission
e cesse
f dilation
g mal
h pauvreté
i corruption
k tribulation
l nécessité
m turbation
n indigence
o defaillance
p mutation
q fascherie
r tristesse
s ennuy
t travail
u excez
x molestie
y trouble
z oppression
& infirmité

66

a perpetuellement
b infiniment
c perdurablement
d à iamais
e tousiours
f incessamment
g doucement
h seurement
i visiblement
k ioyeusement
l continuellement
m heureusement
n diuinement
o benignement
p triomphamment
q sainctement
r spirituellement
s ardemment
t deuotement
u angeliquement
x curieusement
y oculairement
z celestiuellement
& syncerement

LIVRE PREMIER

67

68

a veoir
b contempler
c regarder
d aduifer
e speculer
f exalter
g admirer
h magnifier
i honorer
k sanctifier
l reuerer
m adorer
n louer
o collauder
p saluer
q inuoyer
r estimer
s requerir
t supplier
u beatifier
x cognoistre
y exorer
z prifer
& orer

a la face
b lapresence
c l'aspect
d la vision
e la maiesté
f la beauté
g la splendeur
h lagloire
i l'excellence
k la deité
l la diuinité
m la hauteur (du
n la grandesse (du
o lapuissance
p la vertu
q labonté
r lapityé
s labenignité
t la douceur
u la sanctitude
x la beatitude
y la iubilation
z lamansuetude
& la felicité

a souuc-

DE POLYGRAPHIE

33

69

70

a souuerain
b triomphant
c sainct
d bon
e sanctissime
f admirable
g magnifique
h excellent
i tout puissant
k omnipotent
l supernel
m eternal
n sempiternel
o puissant
p supreme
q diuin
r celeste
s viuifiant
t saluifiant
u incomprehensible
x ineffable
y indicible
z sanctifiant
& grand

a recteur
b createur
c facteur
d defendeur
e propugnateur
f gubernateur
g illustrateur
h rachetteur
i plasmateur
k redempteur
l saluateur
m sauueur (des
n tuteur (des
o dominateur
p restaurateur
q roy
r empereur
s conseruateur
t iustificateur
u protecteur
x gouuerneur
y illuminateur
z modérateur
& conducteur

c

LIVRE PREMIER

71

a viuants,
b cieulx,
c elements,
d astres,
e estoilles,
f esprits,
g saints,
h anges,
i archanges,
k cherubins,
l seraphins,
m patriarches,
n gerarchies,
o dominations,
p potestats,
q euangelistes,
r martyrs,
s ames,
t desolez,
u affligez
x tourmentez,
y roys,
z princes,
& seigneurs,

72

a au royaume
b à l'empire
c en la gloire
d en la felicité
e en la beatitude
f en l'vnion
g au throsne
h au manoyr
i au domicile
k au palais
l à la congregation (des
m en la presence (des
n en la societé
o au registre
p au roolle
q au nombre
r au rang
s à l'assemblée
t à la demeure
u en la compagnie
x au siege
y au festin
z en la ioye
& aux iubilations

a saints

DE POLYGRAPHIE

34

73

a saints:
b heureux:
c sauuez:
d sanctifiez:
e viuifiez:
f celestiels:
g supercelestiels:
h anges:
i archanges:
k apostres:
l patriarches:
m deifiez:
n iustes:
o predestinez:
p beatifiez:
q eleuz:
r bons:
s immortels:
t eternels:
u sempiternels:
x illuminez:
y ayez:
z preseruez:
& martyrs:

74

a recognoissants
b cognoissants
c preuoyants
d scachants
e voyants
f pensants
g estimants
h entendants
i estants seurs
k estants assurez
l notants
m iugeants (que tous
n aduisants (que tous
o comprenants
p contemplants
q precognoissants
r memorants
s considerants
t imaginants
u mesurants
x regardants
y arregardants
z admirants
& premeditants

LIVRE PREMIER

75

a saints
b saulez
c heureux
d sanctifiez
e deifiez
f predestinez
g esleuez
h viuifiez
i habitants
k demourants
l manants
m triomphants
n assistants
o residants
p permanants
q reposants
r viuants
s assiz
t establiz
u esleuez
x admys
y exaltez
z intromis
& introduicts

76

a au ciel
b aux cieulx
c en paradis
d aux throsnes
e aux gerarchies
f en la deité
g en beatitude
h en sanctitude
i en claritude
k avec Dieu
l en exultation
m en ioye (ont
n en felicité (ont
o en perpetuité
p en eternité
q en immortalité
r en salut
s en saluation
t en iubilacion
u en gloire
x en glorification
y en diuinité
z avec les anges
& avec les saints

a mes-

DE POLYGRAPHIE

35

77

a mesme
b semblable
c certaine
d vraye
e ferme
f grande
g seure
h syncere
i eternelle
k perdurable
l fixe
m stable
n immuable
o incorruptible
p permanente
q infinie
r constante
s assidue
t egale
u tresseure
x indicible
y ineffable
z incomprehensible
& perpetuelle

78

a tranquillité,
b ioye
c assurance,
d felicité,
e iubilacion,
f exultation,
g consolation,
h resiouissance,
i amenité,
k securité,
l douceur,
m vie, (qui ne
n paix, (qui ne
o fruition,
p festiuité,
q gloire,
r fraternité,
s vnion,
t sanctitude,
u beatitude,
x clarté,
y recreation,
z viuacité,
& permanence,

c iij

LIVRE PREMIER

79

80

a	fault,	a	dure
b	deffault,	b	durera
c	deffauldra,	c	festend
d	fauldra,	d	festendra
e	finit,	e	se prend
f	finira,	f	se prendra
g	deffinira,	g	croist
h	exterminera,	h	croistra
i	termine,	i	augmente
k	exterminera,	k	augmentera
l	terminera,	l	abonde
m	determinera,	m	abondera
n	change, (mais	n	florist
o	changera, (mais	o	florira
p	diminue,	p	continue
q	diminuera,	q	continuera
r	mue,	r	est
s	muera,	s	fera
t	expire,	t	perseuere
u	expirera,	u	perseuerera
x	meurt,	x	vit
y	mourra,	y	viura
z	varie,	z	tiént
&	variera,	&	tiendra

a iamaiz

DE POLYGRAPHIE.

36

81

82

a	à iamaiz.	a	Voyez
b	toufiours.	b	Cognoiffez
c	à perpetuel.	c	Iugez
d	perpetuellement.	d	Estimez
e	infiniement.	e	Penfez
f	eternellement.	f	Entendez
g	incessamment.	g	Recognoiffez
h	fans fin.	h	Apprenez
i	fans ceffe.	i	Rememorez.
k	tous temps.	k	Regardez
l	perdurablement.	l	Imaginez.
m	iournellement.	m	Notez (donc,ô
n	affiduellement.	n	Sçachez (donc,ô
o	infalliblement.	o	Retenez
p	sempiternellement.	p	Confiderez
q	à perpetuité.	q	Comprenez
r	aux fiecles.	r	Aduifez
s	instamment.	s	Contemplez
t	incorruptiblement.	t	Songez
u	à toufioursmais.	u	Calculez
x	immortellement.	x	Souuienne vous
y	fans corruption.	y	Soyez recordz
z	continuellement.	z	Preuoyez
&	durablement.	&	Ramenteuez

c iiii

LIVRE PREMIER

83

a bons
b nobles
c iustes
d equitables
e prudens
f chers
g treschers
h sages
i deuots
k notables
l studieux
m amez
n tresamez
o affectionnez
p pitoyables
q tresbons
r charitables
s vertueux
t doctes
u paisibles
x pacifiques
y amiables
z benins
& fideles

84

a freres,
b Chrestiens,
c peres,
d mortels,
e mondains,
f hommes,
g terriens,
h papes,
i rois,
k ducs,
l seigneurs,
m empereurs, (qui
n princes, (qui
o prelates,
p euesques,
q archeuesques,
r cardinaux,
s comtes,
t iuges,
u citoyens,
x primats,
y capitaines,
z gouuerneurs,
& maistres,

a crai-

DE POLYGRAPHIE.

37

85

a craignez
b doutez
c reuez
d croyez
e redoutez
f adorez
g honorez
h recognoissez
i ayez
k glorifiez
l magnifiez
m soustenez
n maintenez
o fuyez
p exaltez
q orez
r exorez
s cognoissez
t sanctifiez
u beatifiez
x veneriez
y esperez
z attendez
& cherchez

86

a le Dieu
b l'omnipotent
c l'incomprehensible
d l'immuable
e l'indicible
f le pitoyable
g le puissant
h le misericordieux
i le clement
k le grandissime
l le grand
m le pur
n l'infiny
o le iuste
p l'affable
q l'eternel
r le doux
s le miserateur
t le hault
u l'altissime
x l'ineestimable
y le bon
z le tresbon
& le benin

LIVRE PREMIER

87

a createur
b conditeur
c redempteur
d illuminateur
e directeur
f moteur
g conservateur
h vivificateur
i protecteur
k dominateur
l plasmateur
m facteur
n gouverneur
o aucteur
p faulueur
q illustrateur
r Roy
s prince
t modérateur
u preservateur
x producteur
y seigneur
z opifice
& sanctificateur

88

a du monde,
b du ciel,
c de la terre,
d des elements,
e des cieulx,
f des astres,
g des saints,
h des ames,
i des esprits,
k des estoilles,
l des hommes,
m de tous, (pourquoy
n de nous, (estes
o des fideles, (pourquoy
p des humains, (estes
q des Chrestiens,
r de tout,
s des Anges,
t des archanges,
u des fauluez,
x des iustes,
y des heureux,
z du soleil,
& de la lune,

a faicts

DE POLYGRAPHIE.

38

89

a faicts:
b créez:
c nez:
d conceuz:
e engendrez:
f formez:
g rachettez:
h vivifiez:
i vivants:
k plamez:
l ordonnez:
m instruits:
n enfantez:
o venuz:
p procréez:
q esleuez:
r icy:
s au monde:
t en terre:
u raisonnables:
x spirituels:
y baptisez:
z exorcisez:
& predestinez:

90

a certes
b certainement
c pour certain
d certiorément
e indubitablement
f sans doute
g sans faulte
h infalliblement
i asseurement
k au seur
l veritablement
m en verité (c'est pour
n pour vray (c'est pour
o vrayement
p indubitamment
q au vray
r croyez que
s sçachez que
t cognoissez que
u entendez que
x notez que
y pensez que
z estimez que
& retenez que

LIVRE PREMIER

91

a aymer
b honorer
c reuerer
d sanctifier
e exalter
f adorer
g cognoistre
h chercher
i requerir
k inuoyer
l clamer
m louer
n reclamer
o magnifier
p collauder
q redouter
r craindre
s implorer
t beatifier
u glorifier
x exorer
y fuyure
z pourfuyure
& recognoistre

92

a tousiours
b incessamment
c fidelement
d feruement
e diligemment
f continuellement
g instamment
h cordialement
i syncerement
k affectueusement
l deuotement
m de cuer
n ardemment
o humblement
p reuerement
q en humilité
r purement
s vniquement
t catholiquement
u constamment
x d'esprit
y spirituellement
z sans cesse
& en foy
a l'eternel

DE POLYGRAPHIE.

19

93

a l'eternel
b le misericords
c le sempiternel
d le celeste
e le benin
f le doux
g le supreme
h l'immortel
i l'inuifible
k l'omnipotent
l le triomphant
m le iuste
n le hault
o l'indicible
p l'ineffable
q le pitoyable
r le souverain
s l'excellent
t le clement
u le grand
x le grandissime
y le diuin
z le saint
& le parfait

94

a facteur
b createur
c plasmateur
d conditeur
e redempteur
f modérateur
g moteur
h recteur
i protecteur
k roy
l empereur
m iuge
n pere
o pasteur
p conseruateur
q gouuerneur
r iustificateur
s sauueur
t saluateur
u illustrateur
x illuminateur
y aucteur
z dominateur
& preseruateur

LIVRE PREMIER

95

a des anges
b des archanges
c des esprits.
d des ames
e des hommes.
f des astres
g du ciel
h de la terre
i des estoilles
k des saincts
l du temps
m du mode(Iesus, qui par m
n de tous (Iesus, qui par n
o des humains
p des chrestiens
q de la mer
r des viuants
s des fideles
t des iustes
u des mondains
x des mortels.
y des gerarchies.
z des sauuez
& des orthodoxes

96

a foy
b esperance
c passion
d mort
e tourment
f affliction
g martyres.
h miseration
i misericorde
k compassion
l pitie
m grace (ha
n amour (ha
o dilection
p beneuolence
q humilité
r benignité
s deité
t patience
u charité
x commiseration
y creance
z clemence
& indulgence

a appellé

DE POLYGRAPHIE

40

97

a appellé
b inuité
c conuie
d reclamé
e incité
f introduict
g admis
h colloqué
i confirmé
k corroboré
l exalté
m subleué
n receu
o estably
p mis
q reduict
r reformé
s restauré
t habilité
u rehabilité
x induict
y remis
z prouoqué
& suscité

98

a les fideles
b les chrestiens
c les mortels
d les baptisez
e les exorcisez
f les pecheurs
g les infirmes
h les hommes
i les humains
k le monde
l les ignares
m les ignorants (à
n les imbecilles (à
o les pusillanimes
p les debiles
q les viuants
r les obstinez
s les errants
t les incredules
u les deuots
x les charitables
y les bons
z les terriens
& les humbles

LIVRE PREMIER

99

a vic
b paix
c felicité
d beatitude
e tranquillité
f ioye
g ioyeuseté
h exultation
i iubilation
k saluation
l vision
m clarté
n fruition
o gloire
p glorification
q seurte
r securité
s sanctitude
t viuacité
u pureté
x iouyſſance
y douceur
z amenité
& claritude

100

a éternelle.
b perpetuelle.
c durable.
d perdurable.
e infinie.
f celeste.
g celeſtielle.
h angelique.
i ſempiternelle.
k immortelle.
l indicible.
m incſtimable.
n admirable.
o diuine.
p ſaincte.
q glorieuſe.
r immaculée.
s beatifiée.
t ſanctifiée.
u euangelique.
x incorruptible.
y apoſtolique.
z ineffable.
& viuifiante.

a O doux

DE POLYGRAPHIE

41

101

a O doux
b Opitoyable
c Oiuſte
d Omifericords
e Opuiffant
f Otreſpuiffant
g Oexcelſe
h Oſupreme
i Oamyable
k Oſupernel
l Oſouuerain
m Oimmortel
n Oinſiny
o Oadmirable
p Ocunctipotent
q Omagnifique
r Otrionphant
s Oexcellent
t Oomnipotent
u Oineffable
x Odiuin
y Oſanctiſſime
z Oviuifiant
& Oindicible

102

a plasmateur
b ſaulueur
c redempteur
d createur
e ſacteur
f conditeur
g moteur
h gouuerneur
i recteur
k pere
l iuge
m conſolateur
n conſeruateur
o directeur
p dominateur
q reſtituteur
r reſtaurateur
s racheteur
t roy
u ſeigneur
x empereur
y ſanctificateur
z illuſtrateur
& illuminateur

f

LIVRE PREMIER

103

a de nous,
b de tous,
c des hommes,
d du monde,
e des cieulx,
f de la mer,
g de la terre,
h de l'vniuers,
i des mortels,
k des humains,
l des mondains,
m des fideles,
n des anges,
o des saincts,
p des archanges,
q des humbles,
r des heureux,
s des fauluez,
t des ames,
u des esprits,
x des gerarchies,
y des estoilles,
z des astres,
& des sanctifiez,

104

a regarde
b contregarde
c entends
d voy
e prouuooy
f deffends
g garde
h ayde
i conduis
k secours
l fauorise
m visite (tes
n inspire (tes
o incite
p suscite
q faulue
r soustiens
s maintiens
t gouerne
u guyde
x preserue
y conserue
z fortifie
& viuifie

a mise-

DE POLYGRAPHIE.

41

105

a miserables
b debiles
c inutiles
d infirmes
e inhabiles
f instables
g indignes
h humbles
i tres humbles
k pauvres
l desolez
m fragiles
n calamiteux
o corruptibles
p muables
q infimes
r variables
s langoureux
t ignorants
u ignares
x detestables
y abominables
z foibles
& imbecilles

106

a seruiteurs,
b serfs,
c fideles,
d creatures,
e seruants,
f soumis,
g fugés,
h orthodoxes,
i esclaves,
k chrestiens,
l hommes,
m humains, (&
n mortels, (&
o captifs,
p rachettez,
q remis,
r sectateurs,
s fils d'Adam,
t terrestres,
u baptisez,
x charnels,
y predestinez,
z viuants,
& terriens,

f ij

a remets	a pechez:
b laisse	b crimes:
c delaisse	c delicts:
d relasche	d fautes:
e efface	e offenses:
f purge	f erreurs:
g expurge	g malefices:
h pardone	h maux:
i condone	i malices:
k ignore	k flagices:
l oublie	l iniquitez:
m absouls (noz	m vices: (car tu es
n laue (noz	n dols: (car tu es
o gueris	o malignitez:
p mundifie	p iniustices:
q purifie	q obmissions:
r oste	r transgressions:
s chasse	s arrogances:
t dechasse	t impuritez:
u nettoye	u macules:
x lasche	x forfaitcs:
y estains	y meffaits:
z suffoque	z larrecins:
& amortis	& impudences:

a pitoya-

a pitoyable	a roy
b misericords	b empereur
c doux	c prince
d affable	d seigneur
e clement	e archetype
f patient	f monarque
g humain	g facteur
h benin	h gouverneur
i bon	i consolateur
k tresbon	k sanctificateur
l souverain	l redempteur
m paisible	m iuge (des
n pacifique	n faulcur (des
o placable	o modérateur
p amyable	p saluateur
q accessible	q racheteur
r trespatient	r viuificateur
s tresdoux	s restituteur
t misericordieux	t plasmateur
u enclin	u illuminateur
x beneuole	x illustrateur
y grand	y refuge
z puissant	z retraicte
& supreme	& conseruateur

f iij

LIVRE PREMIER

III

a pecheurs.
b errants.
c chrestiens.
d fideles.
e repentants.
f hommes.
g humains.
h mondains.
i mortels.
k terrestres.
l fils d'Adam.
m baptizez.
n orthodoxes.
o deuots.
p humbles.
q desolez.
r heureux.
s celestes.
t anges.
u saints.
x archanges.
y viuants.
z sauluez.
& cieux.

III

a Regarde
b Prens le soin
c Contemple
d Sçache
e Rememore
f Considere
g Aye souuenance
h Entends
i Cognois
k Recognois
l Pense
m Note (donc,ô
n Aduise (donc,ô
o Mesure
p Retiens
q Soys records
r Souuienne toy
s Aye en memoire
t Recorde toy
u Premedite
x Comprends
y N'oublie
z Iuge
& Voy

a saint

DE POLYGRAPHIE

44

III

a saint
b benin
c gracieux
d souuerain
e clement
f grandissime
g fauorable
h pitoyable
i sanctissime
k patient
l triomphant
m excellent
n magnifique
o immortel
p eternal
q supreme
r celeste
s iuste
t ineffable
u indicible
x bon
y tresbon
z amyable
& doux

III

a iudicateur
b saulueur
c redempteur
d plasmateur
e saluateur.
f protecteur
g conseruateur
h moteur
i conducteur
k gouuerneur
l modérateur
m createur
n pere
o iuge
p roy
q empereur
r illuminateur
s sanctificateur
t arbitre
u illustrateur
x dominateur
y facteur
z preseruateur
& recteur

f iij

LIVRE PREMIER

115

a du monde,
b des astres,
c des ciculx,
d des mondains,
e des roys,
f des viuants,
g vniuersel,
h perpetuel,
i des esprits,
k des ames,
l de tous,
m des mortels, (quels m
n des hommes, (quels n
o des Chrestiens,
p des fideles,
q des sauluez,
r des baptizez,
s des orthodoxes,
t de bons,
u des iustes,
x des saincts,
y des Anges,
z celeste,
& immortel,

116

a peines
b tourmens
c afflictions
d douleurs
e opprobres
f reproches
g martyres
h battemens
i flagellations
k doléances
l regrets
m ennuiz (tu as
n labeurs (tu as
o angoisses
p angusties
q iniures
r pauuretez
s maulx
t passions
u fascheries
x mutilations
y iniquitez
z playes
& traictemens

a gricfuc-

DE POLYGRAPHIE

45

117

a gricfucement
b iniustement
c peniblement
d indeuement
e amerement
f douloureusement
g horriblement
h terriblement
i cruellement
k iniurieusement
l sans offence
m sans merite
n austerement
o iniquement
p durement
q asprement
r pauurement
s peruerfement
t miserablement
u à tort
x sans cause
y acerbement
z tortionnairement
& seurement

118

a endure
b porté
c souffert
d supporté
e pris
f soustenu
g passé
h essayé
i gousté
k accepté
l perceu
m receu (pour nous
n senty (pour nous
o sceu
p experimenté
q esprouué
r prouué
s toleré
t recueillly
u approuué
x resenty
y pené
z traiaillé
& paty

LIVRE PREMIER

119

a misérables
b vains
c malheureux
d variables
e instables
f inconstants
g fragiles
h damnables
i corruptibles
k pecheurs
l immundes
m perduz
n iniques
o iniustes
p fols
q peruers
r infirmes
s malins
t indignes
u muables
x detestables
y abominables
z misérables
& chetifs

120

a hommes,
b créez,
c chrestiens,
d terrestres,
e terriens,
f terrigenes
g fils d'Adam,
h mortels,
i orthodoxes,
k charnels,
l humains,
m aucuglez,
n viateurs,
o viuants,
p pecheurs,
q mondains,
r peregrins,
s exilez,
t banniz,
u malheureux,
x esgarez,
y mercenaires,
z deprauez,
& inutiles,

a en

DE POLYGRAPHIE

46

121

a en l'arbre
b au boys
c au patibule
d au hault
e en la haulteur
f au tronc
g au stipite
h au theatre
i au signe
k à l'altitude
l à l'enseigne
m au fust (de la
n à la tige (de la
o au spectacle
p au tourment
q en la banyere
r en la solennité
s au receptacle
t au rameau
u aux branches
x à la souche
y au trophée
z en l'instrument
& sur la machine

122

a sainte
b pure
c sanctifiée
d honorée
e viuifiée
f glorifiée
g salutifere
h deifere
i christifere
k venerable
l heureuse
m terrible (croix.
n sacrée (croix.
o honorable
p vertueuse
q monde
r immaculée
s triomphante
t excellente
u redoutée
x redoutable
y celebrée
z reuerée
& precieuse

LIVRE PREMIER

123

a Certainement
b Pour certain
c Veritablement
d Indubitablement
e Infalliblement
f Euidemment
g Notamment
h Sans doute
i Sans faute
k Assurement
l Pour le seur
m Certes (tu es
n Au vray (tu es
o En verité
p Vrayement
q Seurement
r Or
s Feablement
t Fidelement
u Pour vray
x Benignement
y O Roy
z Mon Dieu
& Helas

124

a charitable
b pitoyable
c misericordieux
d affable
e benin
f gracieux
g humain
h grand
i puissant
k supreme
l clement
m bon
n doux
o supernel
p immortel
q grandissime
r omnipotent
s misericords
t glorieux
u excelle
x triomphant
y excellent
z cunctipotent
& diuin

a sauueur

DE POLYGRAPHIE.

47

125

a saulueur
b saluateur
c preseruateur
d conseruateur
e modérateur
f consolateur
g createur
h redempteur
i plasmateur
k conducteur
l facteur
m pere
n aucteur
o seigneur
p illuminateur
q iustificateur
r restaurateur
s roy
t empereur
u adiuteur
x sustentateur
y dominateur
z gouuerneur
& sanctificateur

126

a dumonde,
b de bons,
c des repentants,
d des chrestiens,
e des humbles,
f des saueuz,
g des iustes,
h des charitables,
i des hommes,
k des mortels,
l des viuants,
m des saincts,
n des fideles,
o des deuots,
p des affligez,
q des desolez,
r des miserables,
s des heureux,
t des beatifiez,
u de tous,
x des humains,
y des tourmentez,
z des martyrs,
& des orthodoxes,

LIVRE PREMIER

117

a rachettant
b deliurant
c beatifiant
d sanctifiant
e viuifiant
f mundifiant
g purifiant
h preseruant
i gardant
k gouuernant
l conduisant
m aymant
n inspirant
o illuminant
p preuoyant
q restaurant
r confirmant
s soustenant
t fortifiant
u cognoissant
x comprenant
y entendant
z entretenant
& aymant

118

a les esprits
b les ames
c les pensees
d les faits
e la vie
f les dictz
g les mœurs
h les operations
i les actions
k les volonteiz
l les inspirations
m les desirs (de tes
n les cueurs (de tes
o les œuvres
p les oraisons
q les prieres
r les requestes
s les intentions
t le vouloir
u l'affection
x le naturel
y le souhait
z le courage
& le zele

a serui-

DE POLYGRAPHIE.

48

119

a seruiteurs
b fideles
c imitateurs
d sectateurs
e inuocateurs
f disciples
g obeissants
h suyuantz
i cleuz
k ayez
l amys
m amateurs
n creatures
o chrestiens
p baptizez
q pauvres
r desolez
s affligez
t tourmentez
u humains
x ministres
y orateurs
z humiliez
& adherants

120

a desirants
b scachants
c aspirants
d conuoitants
e postulants
f requerants
g suppliantz
h esperants
i cherchantz
k poursuyuantz
l assurez
m voulants (estre
n priants (estre
o attendants
p expostulants
q meritants
r procurants
s songneux
t pretendants
u pourchassants
x curieux
y demandants
z qui pourchassent
& qui s'attendent

LIVRE PREMIER

131

a sauluez
b sanctifiez
c viuifiez
d heureux
e beatifiez
f releuez
g restaurez
h admis
i iustifiez
k consolez
l conseruez
m absouls (par ta
n pardonnez (par ta
o remys
p supportez
q mondifiez
r purgez
s reconciliez
t reduits
u gardez
x appelez
y reformez
z inspirez
& en paradis

132

a grande
b tresgrande
c ineffable
d inestimable
e indicible
f incomprehensible
g admirable
h celeste
i celestielle
k deifique
l excellente
m diuine
n sainte
o haulte
p triomphante
q grandissime
r infinie
s immense
t salutifere
u miraculeuse
x memorable
y supernelle
z superlatiue
& bonne

a grace,

DE POLYGRAPHIE.

49

133

a grace,
b pitie,
c bonte,
d indulgence,
e douceur,
f humanite,
g benignite,
h passion,
i compassion,
k miseration,
l misericorde,
m resurrection, (&
n prouidence, (&
o glorification,
p magnificence,
q puissance,
r mansuetude,
s maiesté,
t domination,
u diuinite,
x deité,
y inspiration,
z excellence,
& souffrance,

134

a receuoir
b auoir
c perceuoir
d suyre
e poursuyre
f prendre
g comprendre
h obtenir
i posseder
k tenir
l acquerir
m implorer
n impetret
o meriter
p conceuoir
q capter
r sentir
s ressentir
t attendre
u trouuer
x moyennet
y resumer
z porter
& pourchasser

g

LIVRE PREMIER

135

a pardon
b miséricorde
c indulgence
d remission
e absolution
f purgation
g expurgation
h euacuation
i deliurance
k dimission
l dissolution
m grace (de leurs
n allegeance (de leurs
o oblation
p resolution
q descharge
r amendement
s relasche
t reduction
u mercy
x restauration
y guerison
z laxation
& purification

136

a pechez:
b fautes:
c malversations:
d omissions:
e offenses:
f iniquitez:
g coupes:
h paresse:
i negligences:
k flagices:
l erreurs:
m delicts: (estant
n vices: (estant
o crimes:
p torts:
q maux:
r meschefs:
s transgressions:
t enormitez:
u iniustices:
x ignorances:
y forfaits:
z meffaits:
& insolences:

a vraye

DE POLYGRAPHIE.

50

137

a vraye
b certaine
c assurée
d fixe
e infallible
f stable
g permanente
h parfaite
i solide
k pure
l seure
m constante
n immuable
o resoluë
p eternelle
q complete
r perdurable
s infinie
t déterminée
u seule
x vnique
y heureuse
z ferme
& sempiternelle

138

a esperance
b iubilation
c exultation
d douceur
e liberté
f assurance
g fruition
h sanctification
i viuification
k gloire
l fiance
m vie (des
n felicité (des
o confidence
p beatitude
q recreation
r resurrection
s restauration
t retribution
u glorification
x securité
y fermeté
z retraicte
& tranquillité

g ij.

a fideles,	a fidelement
b hommes,	b entierement
c penitents,	c syncerement
d humains,	d catholiquement
e fils d'Adam,	e chastement
f mortels,	f constamment
g chrestiens,	g reuerement
h orthodoxes,	h fermement
i repentans,	i vniquement
k humiliez,	k deuotement
l troublez,	l vrayement
m affligez, (qui	m purement
n tentez, (qui	n parfaitement
o pecheurs,	o cordialement
p pauvres,	p de volonte
q souffreteux,	q de cuer
r iustes,	r de zeile
s miserables,	s d'affection
t desolez,	t de courage
u bons,	u humblement
x raisonnables,	x sagement
y defaillants,	y vertueusement
z tourmentez,	z ardemment
& baptizez,	& iustement

a ado-

a adorent	a ta maicsté.
b honorent	b ton omnipotence.
c reuerent	c ta haulteur.
d prisent	d ta deité.
e estiment	e ta gloire.
f sanctifient	f ton eternité.
g exaltent	g ta clemence.
h magnifient	h ta celsitude.
i aiment	i ton essence.
k implorent	k ton eminence.
l reclament	l ta faueur.
m requierent	m ta vertu. (Donc nous
n inuoquent	n tó amour. (Donc nous
o prient	o ton ayde.
p supplient	p ton secours.
q exorent	q ta puissance.
r attendent	r ta felicité.
s obseruent	s ta sublimité.
t suyuent	t ta diuinité.
u poursuuent	u ta bonté.
x pourchassent	x ton excellence.
y procurent	y ton autorité.
z esperent	z ta benignité.
& demandent	& ta loy.

LIVRE PREMIER

143

a tes seruiteurs
b tes ministres
c tes seruaunts
d tes serfs
e tes disciples
f tes creatures
g tes sugets
h tes soumis
i tes supposts
k tes orateurs
l tes hommes
m tes fils
n tes chrestiens
o tes obseruateurs
p tes enfans
q tes regenererz
r tes obligez
s tes attenuz
t tes humains
u tes fideles
x tes predestinez
y tes baptizez
z tes terrestres
& tes orateurs

144

a vains,
b infirmes,
c miserables,
d indignes,
e abominables,
f malins,
g damnables,
h pecheurs,
i desobeyssants,
k iniques,
l iniustes,
m malheureux,
n infortunez,
o detestables,
p immundes,
q maculez,
r desolez,
s abiects,
t mortels,
u variables,
x instables,
y muables,
z perduz,
& indiscrets

a saluons

DE POLYGRAPHIE.

52

145

a saluons
b louons
c adorons
d exaltons
e collaudons.
f sanctifions
g glorifions
h celebrons
i honorons
k magnifions
l prions
m requerons
n reclamons
o supplions
p exorons
q aymons
r inuoquons
s implorons
t craignons
u doutons
x redoutons
y venerons
z beatifions
& recognoissons

146

a ta deité
b ta pitié
c ta douceur
d ta beatitude
e ta gloire
f ta magnificence
g ta magnitude
h ta diuinité
i ta puissance
k ta maiesté
l ta misericorde
m ta grandeur
n ta vertu
o ta bonté
p ta benignité
q ta prouidence
r ta sapience
s ta sanctitude
t ta clemence
u ta domination
x ta pureté
y ta iustice
z ta sublimité
& ta fureur

g iij

LIVRE PREMIER

147

a éternelle,
b perpétuelle,
c infinie,
d immortelle,
e celeste,
f indicible,
g ineffable,
h immuable,
i supernelle,
k sempiternelle,
l perdurable,
m ferme, (qui nous as
n stable, (qui nous as
o fixe,
p inuincible,
q glorieuse,
r inestimable,
s salutifere,
t triomphante,
u excellente,
x deifique,
y interminable,
z inexpugnable,
& grande,

148

a fauluez
b illuminez
c rachettez
d reformez
e restaurez
f reparez
g plasmez
h instituez
i reduits
k illustrez
l exornez
m procréez (parta
n créez (parta
o regenez
p remis
q faicts
r instaurez
s reclamez
t reconciliez
u viuifiez
x restabliz
y beatifiez
z eleuez
& releuez

a bonté

DE POLYGRAPHIE

149

a bonté,
b clemence,
c humanité,
d douceur,
e dilection,
f beneuolence,
g charité
h grace,
i pitié,
k misericorde,
l passion, (nous
m mort, (nous
n volonté,
o benignité,
p miseration,
q doulceur,
r sapience,
s munificence,
t prouidence,
u deité,
x diuinité,
y souffrance,
z mansuetude,
& compassion,

150

a donnant
b preparant
c promettant
d distribuant
e elargissant
f ordonnant
g gardant
h communiquant
i ottroyant
k largissant
l laissant
m tribuant
n attribuant
o baillant
p offrant
q ministrant
r administrant
s liurant
t deliurant
u preseruant
x concedants
y conferant
z acquérant
& enuoyant

LIVRE PREMIER

151

a vie
b felicité
c beatitude
d paix
e tranquillité
f patience
g ioye
h fruition
i douceur
k iubilation
l eternité
m exultation
n securité
o feureté
p clarté
q ioyeuseté
r volupté
s glorification
t saluation
u lumiere
x sanctitude
y guerison
z viuacité
& demeure

152

a perdurable
b infinie
c immortelle
d eternelle
e indicible
f celestielle
g celeste
h perpetuelle
i ineffable
k permanente
l supernelle
m ferme (auec tes
n stable (auec tes
o fixe
p glorieuse
q inestimable
r triomphante
s excellente
t heureuse
u deifique
x spirituelle
y immuable
z sempiternelle
& angelique

a amys

DE POLYGRAPHIE.

54

153

a amys
b fauoriz
c saincts
d sauluez
e eleuz
f apostres
g anges
h archanges
i gerarchies
k dominations
l patriarches
m prophetes
n martyrs
o disciples
p familiers
q ministres
r euangelistes
s confesseurs
t throsnes
u preseruez
x conforts
y predestinez
z sanctifiez
& heureux

154

a eternellement
b sempiternellement
c à iamais
d infalliblement
e infiniment
f perpetuellement
g perdurablement
h heureusement
i diuinement
k sainctement
l sans fin
m sans cesse
n tousiours
o incessamment
p ineffablement
q immortellement
r excellemment
s triomphamment
t supernellement
u continuellement
x celestiuellement
y salutairement
z à perpetuité
& en gloire

a viuants:
 b heureux:
 c ioyeux:
 d resiouyffants:
 e triomphants:
 f glorieux:
 g exaltez:
 h honorez:
 i illuminez:
 k illustrez:
 l predestinez:
 m sauuez: (Et
 n glorifiez: (Et
 o magnifiez:
 p sanctifiez:
 q beatifiez:
 r viuifiez:
 s saluifiez:
 t canonizez:
 u reuez:
 x exultants:
 y prizez:
 z estimez:
 & louez:

a recognoissons,
 b sçauons,
 c voyons,
 d cognoissons,
 e entendons,
 f considerons,
 g notons,
 h consentons,
 i confessons,
 k preuoyons,
 l recogitons,
 m precogitons,
 n verifions,
 o soustenons,
 p concluons,
 q assurons,
 r affermons,
 s regardons,
 t premeditons,
 u difons,
 x estimons,
 y comprenons,
 z maintenons,
 & iugeons,

a ô tres-

a ô tresdoux
 b ô doux
 c ô benin
 d ô amyable
 e ô pitoyable
 f ô diuin
 g ô celeste
 h ô pur
 i ô saint
 k ô archetype
 l ô emanuel
 m ô agios
 n ô Iesus
 o ô souuerain
 p ô magnifique
 q ô sublime
 r ô supreme
 s ô eternal
 t ô infiny
 u ô immortel
 x ô omnipotent
 y ô excels
 z ô triomphant
 & ô misericordieux

a recteur
 b modérateur
 c plasmatteur
 d moteur
 e redempteur
 f racheteur
 g conditeur
 h saulueur
 i saluateur
 k illustrateur
 l illuminateur
 m iustificateur
 n conseruateur
 o gouuerneur
 p Dieu
 q roy
 r prince
 s empereur
 t precepteur
 u restaurateur
 x consolateur
 y professeur
 z producteur
 & sanctificateur

LIVRE PREMIER

159

a du monde,
b du ciel,
c de la terre,
d des anges,
e des archanges,
f des chrestiens,
g des astres,
h des estoilles,
i des hommes,
k des humains,
l du soleil,
m de la lune, (qui s'omes
n des saincts, (qui s'omes
o des fideles,
p de tout,
q des bons,
r des sanctifiez,
s des faulx,
t des mortels,
u des iustes,
x des desolez,
y des affligez,
z des cieulx,
& des patients,

160

a miserables,
b damnables,
c pecheurs,
d iniques,
e iniustes,
f mauuais,
g malicieux,
h peruers,
i frauduleux,
k menteurs,
l corrompuz,
m indignes, (& ne
n maculez, (& ne
o immundes,
p malheureux,
q variables,
r vains,
s criminels,
t detestables,
u fragiles,
x instables,
y inconstants,
z debiles,
& pauvres,

a gar-

DE POLYGRAPHIE.

56

161

a gardons
b obseruons
c conseruons
d entretenons
e suyons
f considerons
g contemplons
h entendons
i regardons
k aymons
l accomplissons
m faisons
n executons
o poursuyons
p estimons
q exaltons
r maintenons
s soustenons
t apprenons
u honorons
x cognoissons
y poursuyons
z retenons
& adorons

162

a les commandements
b les preceptes
c la grandeur
d le conseil
e la parolle
f les loix
g les documents
h le mandements
i l'institution
k l'instruction
l l'escrit
m l'unionction (de ta
n l'ordonnance (de ta
o la haulteur
p l'exhortation
q la remonstrance
r les dogmates
s la loy
t la doctrine
u la predication
x l'admonition
y l'euangile
z la science
& l'ordre

a bonté:	a pechons
b puissance:	b offensions
c sagesse:	c faillons
d sapience:	d deffailions
e prudence:	e delinquons
f providence:	f transgressions
g douceur:	g contaminons
h celsitude:	h corrompons
i diuinité:	i admettons
k mansuetude:	k commettons
l clemence:	l faisons
m grace: (mais	m errons (par
n vertu: (mais	n tombons (par
o verité:	o damnons
p foy:	p perdons
q charité:	q oublions
r volonté:	r blasphemons
s dilection:	s destournons
t amour:	t deuions
u beatitude:	u foruoyons
x sanctitude:	x esgarons
y glorification:	y detestons
z pitié:	z iurons
& maiefté	& execrons

a grands

a grands	a vices
b enormes	b pechez
c detestables	c erreurs
d abominables	d maux
e horribles	e delicts
f execrables	f forfaités
g terribles	g blasphemes
h griefs	h iurements
i grauissimes	i extortions
k innombrables	k battements
l tresgrands	l excés (contre ta
m inestimables	m offorts (contre ta
n indicibles	n mesdits
o infiniz	o reproches
p plusieurs	p desirs
q assiduz	q vouloirs
r continuels	r meffaiets
s obstinez	s iurements
t damnables	t affaiets
u infames	u moyens
x nuyfibles	x façons
y estranges	y chemins
z cuidents	z desordres
& grandissimes	& scandales

h

LIVRE PREMIER

1670

1680

a	maiesté,	a	le moyen
b	excellence,	b	l'occasion
c	sapience,	c	le merite
d	ordonnance,	d	l'exigence
e	grandesse,	e	la promotion
f	mansuetude,	f	l'interuenance
g	infinité,	g	la malignité
h	benignité,	h	la meschance
i	cellitude,	i	l'abomination
k	clemence,	k	la vilennie
l	grâce,	l	l'interuention
m	bonté,	m	la malice (de noz
n	loy,	n	la raison (de noz
o	foy,	o	la source
p	vertu,	p	la cause
q	deité,	q	l'effect
r	haulteur,	r	l'abondance
s	diuinité,	s	la quantité
t	sanctitude	t	l'infinité
u	eternité,	u	la pluralité
x	douceur,	x	l'horreur
y	magnificence,	y	la qualité
z	beatitude,	z	la multitude
&	omnipotence;	&	le demerite

a pechez

DE POLYGRAPHIE.

58

1690

1700

a	pechez:	a	plusieurs
b	coulpes:	b	infinies
c	fautes:	c	maintes
d	erreurs:	d	grandes
e	malefices:	e	fascheuses
f	obstinations:	f	horribles
g	impuritez:	g	terribles
h	delicts:	h	indicibles
i	iniquitez:	i	innumérables
k	peruersitez:	k	inestimables
l	crimes:	l	intolérables
m	meffaits: (dont	m	incrédibles
n	blasphemes: (dont	n	importables
o	iurements	o	griefues
p	malices:	p	continuës
q	mesdits.	q	dures
r	noxes:	r	cruelles
s	obmissions:	s	aspres.
t	transgressions:	t	horrifiques
u	vanitez:	u	damnables
x	temeritez:	x	miserables
y	negligences	y	execrables.
z	folies:	z	enormes
&	abuz:	&	estranges

h ij.

LIURE PREMIER

171

a miseres
b calamitez
c pauuretez
d maladies
e tribulations
f turbations
g aggressions
h guerres
i irrifions
k confusions
l aduerfitez
m defolations
n ruynes
o destructions
p pestes
q famines
r sterilitez
s perfecutions
t opprobres
u mefchancetez
x punitons
y oppreffions
z indigences
& fouffretez

172

a occupent
b affaillent
c tourmentent
d tourmenteront
e occuperont
f affailliront
g retiennent
h retiendront
i empeschent
k empescheront
l affiegent
m affiegeront (les
n depriment (les
o deprimeront
p detiennent
q detiendront
r destournent
s destourneront
t fuyuent
u fuyuront
x detruifent
y detruiront
z ruynent
& ruynent

a mife-

DE POLYGRAPHIE.

59

173

a miserales
b pauvres
c inutiles
d imbecilles
e ignares
f fragiles
g vains
h infirmes
i debiles
k corruptibles
l caducs
m charnels
n lascifs
o immundes
p lubriques
q defolez
r malheureux
s detestables
t obftinez
u corrompuz
x aucuglez
y indiscrets
z variables
& peruers

174

a hommes
b terrestres
c terrigenes
d fideles
e mortels
f chrestiens
g baptifez
h orthodoxes
i mondains
k viuants
l terriens
m pecheurs (par
n mefdifants (par
o mescreants
p luxurieux
q vfuriers
r trompeurs
s menteurs
t flateurs
u larrons
x lutheriens
y infideles
z atheiftes
& diffoluz

h iij

LIVRE PREMIER

175

a mauuais
b depraucez
c damnables
d reprehensibles
e corrompuz
f abominables
g peruers
h dissoluz
i criminels
k estranges
l flagicieux
m indiscrets
n polluz
o abandonnez
p infideles
q meschants
r malheureux
s cruels
t tyrans
u superbes
x obstinez
y iniques
z iniustes
& maculez

176

a larrons,
b ennemys,
c traistres,
d brigands,
e volleurs,
f tures,
g lutheriens,
h atheistes,
i anabaptistes,
k heretiques,
l gentils,
m faulxaires, (qui nous
n forciers, (qui nous
o magiciens,
p enchanteurs,
q sarrazins,
r iuifs,
s renyez,
t sacramentaires,
u zelateurs,
x meurdriers,
y homicides,
z hypocrites,
& gencuoys,

a trou-

DE POLYGRAPHIE.

60

177

a troublent,
b empeschent,
c guerroyent,
d trauaillent,
e tourmentent,
f tentent,
g affligent,
h vexent,
i oppriment,
k destruisent,
l assaillent,
m battent, (sans
n poursuuent, (sans
o nuytent,
p blessent,
q persecutent,
r trahissent,
s offensent,
t mutilent,
u agitent,
x pressent,
y crucient,
z dechassent,
& tyrannisent,

178

a pitie:
b misericorde:
c compassion:
d miseration:
e merite:
f consideration:
g discretion:
h esgard:
i crainte:
k peur:
l horreur:
m cause: (& nuls
n iustice: (& nuls
o equite:
p iugement:
q deuoir:
r raison:
s occasion:
t commiseration:
u mesure:
x aduis:
y offense:
z support:
& faueur:

h iij.

LIVRE PREMIER

179

180

a roys	a defendent,
b princes	b gardent,
c ducs	c preseruent,
d archeducs	d contregardent,
e monarques	e saulent,
f seigneurs	f maintiennent,
g empereurs	g propugnent,
h capitaines	h subuiennent,
i gensdarmes	i releuent,
k viceroys	k conduysent,
l cardinaulx	l soulagent,
m papes (nous	m aydent, (maistoy
n euesques (nous	n assurent, (maistoy
o prelates	o supportent,
p primats	p secourent,
q potestats	q soustiennent,
r archeuesques	r aduancent
s gouuerneurs	s fortifient,
t comtes	t subleuent,
u legats	u confortent,
x vicomtes	x instruyent,
y barons	y propugnent,
z patrons	z poulsent,
& recteurs	& remettent,

a tres-

DE POLYGRAPHIE

61

181

182

a tresdoulx	a pasteur
b benin	b tuteur
c clement	c gouuerneur
d immortel	d educteur
e misericors	e amateur
f iuste	f gubernateur
g puissant	g adiuteur
h gracieux	h defenseur
i fort	i redempteur
k doux	k conseruateur
l sage	l conditeur
m sapient	m plasmateur
n inuincible	n createur
o indicible	o roy
p pitoyable	p iuge
q omnipotent	q auteur
r excellent	r empereur
s excellentissime	s recteur
t eternal	t facteur
u sempiternel	u archetype
x vertueux	x saulueur
y infiny	y saluateur
z cunctipotent	z protecteur
& perdurable	& illustrateur

LIVRE PREMIER

183

184

a de tous.	a supplions
b de nous.	b requérons
c des chrestiens.	c orons
d des fideles.	d exorons.
e des catholiques.	e implorons
f des vivants.	f prions
g des hommes.	g desirons
h des saints.	h appellons.
i des esleuz.	i inuoquons
k des pauvres.	k crions
l des affligez.	l sperons
m des iustes. (Donc	m cherchons
n des fauluez. (Donc	n voulons
o des innocents.	o attendons
p des penitents.	p pourchassons
q des heureux.	q procurons.
r des predestinez.	r exclamons
s des sanctifiez.	s reclamons
t des creatures,	t couuooytons
u des humbles.	u souhaitons
x des fragiles	x adorons
y des bons.	y demandons
z des orthodoxes.	z postulons
& des baptizez.	& quérons

a ta

DE POLYGRAPHIE.

62

185

186

a ta grace	a garder,
b ta vertu	b sauluer,
c ta defense	c defendre,
d ta deité	d propugner,
e ta sublimité	e preseruer,
f ton eternité	f beatifier,
g ta benignité	g consoler,
h ta grandesse	h reparer,
i ta maiesté	i supporter,
k ta magnificence	k fauoriser,
l ta misericorde	l ayder,
m ta mercy (pour nous	m entretenir,
n ta force (pour nous	n soustenir,
o ta pitié	o maintenir,
p ta main	p subleuer,
q ta clemence	q restaurer,
r ta beatitude	r fortifier,
s ta douceur	s conduire,
t ta faueur	t illuminer,
u ta puissance	u reduire,
x ta haulteur	x aspirer,
y ta garde	y deliurer,
z ton ayde	z sanctifier,
& ton bras	& racheter,

LIVRE PREMIER

187

a lauant
b chassant
c effaçant
d remettant
e pardonnant
f purgeant
g expurgeant
h oubliant
i extirpant
k relaschant
l condonant
m ostant (les
n laissant (les
o ignorant
p purifiant
q dechassant
r nettoyant
s estaignant
t suffoquant
u amortissant
x mundifiant
y guerissant
z regenerant
& delaisant

188

a pechez
b fautes
c vices
d erreurs
e delicts
f offenses
g coulpes
h crimes
i flagices
k maux
l malversations
m inquitez
n temeritez
o folies
p iniustices
q transgressions
r obmissions
s impuritez
t macules
u fraudes
x meschances
y meschancetez
z malheurs
& fragilitez

a des

DE POLYGRAPHIE.

63

189

a des chrestiens,
b des hommes,
c des baptizez,
d des creéz,
e des mondains,
f du monde,
g des catholiques,
h des ingrats,
i des vivants,
k des obstinez,
l des mauuais,
m de nature, (parta
n des pecheurs, (parta
o des reprouuez,
p des confuz,
q des oubliez,
r des fragiles,
s des inconstants,
t des damnables,
u des meschants,
x des malheureux,
y des superbes
z des temeraires,
& des aucuglez,

190

a saincte
b eternelle
c infinie
d sanctissime
e glorieuse
f salutaire
g salutifere
h grande
i immense
k admirable
l profonde
m bonne
n amyable
o douce
p indicible
q inestimable
r excellente
s diuine
t adorable
u venerable
x sempiternelle
y ineffable
z celestielle
& magnifique

LIURE PREMIER

191

192

a pitié.	a roy
b bonté.	b redempteur
c prudence.	c faulueur
d prouidence.	d pere
e clemence.	e facteur
f benignité.	f protecteur
g beatitude.	g refuge
h douleur.	h plasmateur
i mansuetude.	i defenseur
k puissance.	k restaurateur
l maiesté.	l consolateur
m grace. (O	m vie
n deité. (O	n Dieu.
o gloire.	o salut
p diuinité.	p iuge
q grandeur.	q esperance
r eternité.	r createur
s sanctitude.	s gouuerneur
t vertu.	t empereur
u domination.	u seigneur
x misericorde.	x pasteur
y compassion.	y modérateur
z omnipotence.	z recteur
& excellence.	& prince

a des

DE POLYGRAPHIE.

64

193

194

ā des fideles,	ā fauluez
b des humbles,	b subleuez
c des chrestiens,	c rachettez
d des deuots,	d exemptez
e des hommes,	e recouuerts
f des mortels,	f restaurez
g des cieulx,	g desmis
h des baptizez,	h destournez
i des repentants,	i reuoquez
k des catholiques,	k illuminez
l du monde,	l reseruez
m des bons, (qui nous as	m franchiz (par ta
n de tous, (qui nous as	n preferuez (par ta
o des anges,	o conferuez
p des archanges,	p gardez
q du ciel,	q ostez
r de la terre,	r reduicts
s des saincts,	s deliurez
t des fauluez,	t liurez
u des iustes,	u defenduz
x des heureux,	x rappelez
y des humains,	y deslachez
z des viuants,	z eslargiz
& du firmament,	& garentiz

LIVRE PREMIER

195

196

a passion,	a puissance
b misericorde,	b captivité
c clemence,	c obligation
d glorification,	d deception
e humanité,	e fraude
f benignité,	f tromperie
g douceur,	g cruauté
h charité,	h feuerité
i naissance,	i detention
k natiuité,	k oppression
l prouidence,	l domination
m mort, (de la	m prison (du
n vertu, (de la	n prise (du
o grace,	o force
p compassion,	p violence
q prudence,	q temerité
r sanctitude,	r affliction
s resurrection,	s caption
t faueur,	t malice
u pitié,	u tyrannie
x mansuetude,	x seruitude
y deité,	y suggestion
z eternité,	z iniquité
& miseration,	& attache

a frauduleux

DE POLYGRAPHIE.

65

197

198

a frauduleux	a ennemy:
b deceuable	b diable:
c traistre	c ange:
d mauuais	d esprit:
e trompeur	e Lucifer:
f menteur	f Belzebuth:
g malin	g Bellial:
h decepteur	h Astaroth:
i infidele	i Sathan:
k detestable	k Sathanas:
l pernicious	l dragon:
m superbe	m coleuure:
n faux	n serpent:
o cault	o deuorateur:
p perfide	p raptour:
q villain	q rauissant:
r inique	r tenteur:
s furieux	s tentateur:
t iniuste	t aduersaire:
u danné	u persecuteur:
x fascheux	x lyon:
y peruers	y liepard:
z horrible	z apostat:
& abominable	& infernal:

i

LIVRE PREMIER

199

a conserue
b garde
c deffends
d appelle
e soustiens
f souleue
g maintiens
h entretiens
i faulue
k inspire
l garentis
m ayde (nous
n guide (nous
o preserue
p sanctifie
q beatifie
r glorifie
s illumine
t conduis
u illustre
x meine
y gouerne
z reduis
& regarde

200

a cternel
b sempiternel
c vniuersel
d omnipotent
e cunctipotent
f puissant
g excellent
h magnifique
i triomphant
k infiny
l immortel
m celestiel (dicu,
n pacifique (seigneur,
o tout puissant
p ineffable
q incomprehensible
r indicible
s sublime
t sanctissime
u souuerain
x tresdoux
y misericords
z inestimable
& gracieux

DE POLYGRAPHIE.

66

201

a createur
b conditeur
c facteur
d fabricant
e auteur
f redempteur
g rachetteur
h faulueur
i saluateur
k modérateur
l conducteur
m amateur
n roy
o sanctificateur
p illuminateur
q restaurateur
r reparateur
s reformateur
t recteur
u gouuerneur
x illustrateur
y viuificateur
z gubernateur
& moteur

202

a detous,
b de nous,
c des hommes,
d des humains,
e du monde,
f des ames,
g des fideles,
h des martyrs,
i des sanctifiez,
k des corps,
l des cieulx,
m des saincts, (qui
n des esprits, (qui
o du temps,
p des estoilles,
q des astres,
r de la terre,
s des gerarchies,
t des throsnes,
u des anges,
x des archanges,
y des beatifiez,
z des terriens,
& des orthodoxes,

i ij.

LIVRE PREMIER

203

a estant
b habitant
c manant
d residant
e commandant
f impetrant
g ordonnant
h refulgeant
i assistant
k triomphant
l gouvernant
m dominant
n permanent
o coruscant
p tonnant
q esclairant
r regnant
s seant
t existant
u moderant
x maistrisant
y conduisant
z sanctifiant
& preseruant

204

a au ciel,
b aux throsnes,
c aux gerarchies,
d aux dominations,
e au ciculx,
f à iamais,
g infiniment,
h à perpetuel,
i perpetuellement,
k eternellement,
l en eternité,
m aux sublimitez,
n aux altitudes,
o en sanctitude,
p en celsitude,
q en beatitude,
r sans fin,
s glorieusement,
t diuinement,
u celestiellement,
x heureusement,
y sainctement,
z euangeliquement,
& spirituellement,

a regis

DE POLYGRAPHIE.

67

205

a regis
b conduis
c gouuernes
d moderes
e moyennes
f fais
g parfaits
h soustiens
i supports
k preserues
l viuifies
m honores
n inspires
o exornes
p pouruoys
q conserues
r entretiens
s nourris
t beatifies
u exaltes
x magnifies
y repares
z illumines
& defends

206

a moderelement
b vtilement
c sainctement
d decemement
e prudemment
f diuinement
g syncerement
h droictement
i discrettement
k heureusement
l modestement
m ordonnément (les
n doucement (les
o spirituellement
p benignement
q vertueusement
r puissamment
s seurement
t sagement
u deuément
x fidelement
y reiglément
z purement
& certainement

i iij

LIVRE PREMIER

207

a petis
b moyens
c menuz
d humains
e hommes
f terriens
g mortels
h chetifs
i pauvres
k debiles
l abiects
m desolez (& les
n tristes (& les
o caducs
p infimes
q corps
r ans
s iours
t moys
u faicts
x entreprinſes
y eſtudes
z depositions
& cucurs

208

a grands,
b roys,
c princes,
d ſeigneurs,
e papes,
f prelates,
g eueſques,
h empereurs,
i eſprits,
k ſciences,
l arts,
m anges,
n ames,
o penſees,
p propositions,
q commancements,
r fins,
s termes,
t reuolutions,
u grandeffes,
x ciculx,
y riches,
z puiffants,
& vies,

a regarde

DE POLYGRAPHIE.

68

209.

a regarde
b entens
c exaulce
d prens
e accepte
f reçoys
g modere
h eſcoute
i admets
k confidere
l retiens
m tiens (les
n voy (les
o contemple
p rememore
q ordonne
r diſpoſe
s preuoy
t ſoulage
u ſupporte
x note
y ſpecule
z mire
& aduiſe

210.

a pleurs
b calamitez.
c pauuretez
d afflictions
e aduerſitez.
f laments
g ſouſpirs
h tribulations
i neceſſitez
k indigences
l lamentations
m miſeres (de tous
n larmes (de tous
o deplorations
p triſteſſes
q ennuiz
r criz
s gemiſſements
t exclamations.
u tourments
x tyrannies.
y troubles
z doléances
& ſouſfrances

i iij

LIVRE PREMIER

211

a	seruiteurs,	a	adorent
b	amys,	b	honorent
c	chrestiens,	c	reuerent
d	fideles,	d	seruent
e	contrits,	e	requierent
f	penitens,	f	supplient
g	hommes,	g	louënt
h	catholiques,	h	magnifient
i	viuants,	i	exaltent'
k	mortels,	k	collaudent
l	affligez,	l	confessent
m	tourmentez, (quite	m	desirent (dieu
n	desolez, (quite	n	cognoissent (seigneur
o	miserables,	o	inuoquent
p	reconoissants,	p	attendent
q	baptizez,	q	glorifient
r	humains,	r	sanctifient
s	terrestres,	s	beatifient
t	pecheurs,	t	appellent'
u	affligez,	u	craignent:
x	indigents,	x	obeissent
y	requerants,	y	ayment
z	mondains,	z	soustienent
&	repentants,	&	maintiennent

a seul

DE POLYGRAPHIE.

69

213

a	seul
b	vnique
c	singulier
d	vray
e	veridique
f	omnipotent
g	ineffable
h	indicible
i	inuisible
k	inestimable
l	immuable
m	permanent
n	eternel
o	fort
p	sempiternel
q	trionphant
r	sauleur
s	redempteur
t	consolateur
u	paraclyt
x	plasmateur
y	createur
z	incomprehensible
&	dominateur

214

a	voyant
b	preuoyant
c	cognoissant
d	scachant
e	gouuernant
f	entendant
g	dominant
h	moderant
i	regissant
k	glorifiant
l	confirmant
m	coroborant
n	saluisant
o	viuisant
p	beatifiant
q	illuminant
r	inspirant
s	disposant
t	conduisant
u	gardant
x	conseruant
y	establisant
z	decorant
&	honorant

LIVRE PREMIER

215

a tout:
b les hommes:
c la terre:
d le ciel:
e la mer:
f les astres:
g les estoilles:
h les cieulx:
i les Chrestiens:
k les humains:
l les anges: (qui pour
m le monde: nous
n les saints: (qui pour
o les esprits: nous
p les ames:
q les diables:
r les infernaulx:
s les sanctifiez:
t les beatifiez:
u le soleil:
x la lune:
y les corps:
z les heureux:
& les gerarchies:

216

a fragiles
b miserables
c ingrats
d ignorants
e iniques.
f iniustes
g malheureux
h malicieux
i obstinez
k perduz
l pecheurs
m criminels
n volontaires
o vains
p mauvais
q detestables
r abominables
s damnables
t immundes
u indigents
x pauvres
y pusillanimes
z pervers
& abiecs

a mor-

DE POLYGRAPHIE

70

217

a mortels,
b hommes,
c humains,
d terriens,
e terrestre,
f terrigenes,
g regenercz,
h fils d'Adam,
i maculez,
k malviuants,
l seculiers, (& pour
m viuants, nostre
n viateurs, (& pour
o bannys, nostre
p attendants,
q malades,
r chetifs,
s serfs,
t captifs,
u aucuglez,
x temptez,
y esgarez,
z transgresseurs,
& rachettez,

218

a salut,
b validité,
c recouurement,
d reparement,
e reparation,
f amendement,
g saluation,
h institution,
i viuification,
k beatitude,
l felicité,
m rachat,
n liberté,
o bien,
p heur,
q ioye,
r repos,
s deliurance,
t remission,
u reconciliation,
x redemption,
y renouation,
z regeneration,
& ablution,

LIVRE PREMIER

219

a as voulu
b vouluz
c as consenty
d consentis
e as souffert
f souffris
g as enduré
h enduras
i as toléré
k t'es soumis
l t'es offert
m t'es présenté. (estre
n t'es incliné (estre
o as daigné
p n'as desdaigné
q n'as refusé
r as ottroyé
s as concedé
t concedas
u t'es humilié
x t'humilias
y as aggrée
z te pleust
& t'a pleu

220

a né
b incarné
c engendré
d conceu
e procréé
f enfanté
g produit
h extraict
i incorporé
k corporizé
l generé
m yssu (de la
n sorty (de la
o faict
p failly
q formé
r nourry
s crée
t alaieté
u porté
x excluz
y humanizé
z baiulô
& sustenté

a chaste

DE POLYGRAPHIE.

71

221

a chaste
b intacte
c pucelle
d intemerée
e incontaminée
f sainte
g sanctissime
h impollue
i immaculée
k inuiolée
l pure
m noble (vierge Ma-
n nette rie,&
o pudique (vierge Ma-
p sincere rie,&
q purissime
r glorieuse
s benigne
t tresnoble
u salutifere
x sanctifiée
y excellente
z parfaite
& heureuse

222

a griefuement
b pauurement
c ignominieusement
d iniurieusement
e iniustement
f doloirement
g terriblement
h horriblement
i cruellement
k miserablement
l iniquement
m durement
n amerement
o peruersement
p seuerement
q indeuement
r asprement
s austerement
t peniblement
u innocemment
x sans cause
y à tort
z violemment.
& furieusement

LIVRE PREMIER.

223

a sentir
b comporter
c souffrir
d porter
e supporter
f endurer
g soustenir
h experimenter
i prouuer
k esprouuer
l auoir (plusieurs
m recueillir (innume-
n percevoir rables
o ressentir
p passer
q tenir
r gouter
s cognoistre
t prendre
u essayer
x tolerer
y recevoir
z patir
& outrepasser

224

a trauaulx
b peines
c labours
d tourments
e afflictions
f concussions
g ignominies
h opprobres
i menaces
k prisons
l coups (sur la
m martyres (sur la
n tyrannies
o douleurs
p reproches
q fustigations
r passions
s battements
t ennuyz
u angoisses
x iniures
y miseres
z fascherics
& flagellations

a sainte

DE POLYGRAPHIE.

72

225

a sainte
b vraye
c sanctifiée
d salutifere
e beatifiée
f viuifiée
g glorieuse
h heureuse
i deifere
k christifere
l venerable
m pure (croix
n honorable (croix
o sacrée
p immunde
q vertueuse
r terrible
s precieuse
t celebrée
u redoutée
x merueilleuse
y triomphante
z exaltée
& honorée

226

a garde
b preserue
c glorifie
d illumine
e illustre
f exalte
g conduits
h guide
i guerdonne
k sauie
l soustiens
m maintiens (nous,tes
n inspire (nous,tes
o defens
p conserue
q appelle
r ayde
s garentis
t regarde
u reduits
x remets
y console
z pardonne
& resiouys

LIVRE PREMIER

227

a chrestiens.
b repentants.
c confessants.
d fideles.
e baptizez.
f croyants.
g contricts.
h hommes.
i humains.
k mondains.
l terrestres.
m creatures.
n requerants.
o adorants.
p honorants.
q esclaves.
r seruiteurs.
s serfs.
t enfants.
u regenez.
x captifs.
y soumis.
z obligez.
& inuouquants

228

a O doux
b O benin
c O miseticords
d O misericordieux
e O puissant
f O omnipotent
g O iuste
h O cunctipotent
i O magnifique
k O eternal
l O glorieux
m O sempiternel
n O excellent
o O triomphant
p O infiny
q O immortel
r O inuisible
s O ineffable
t O pitoyable
u O clement
x O archetype
y O souuerain
z O supernel
& O celeste

a Dieu

DE POLYGRAPHIE.

73

229

a Dieu
b faulueur
c saluateur
d conditeur
e createur
f faeteur
g sanctificateur
h iustificateur
i plasmateur
k moderateur
l pere
m moteur
n recteur
o iuge
p seruateur
q directeur
r redempteur
s rachetteur
t dominateur
u seigneur
x roy
y empereur
z gouuerneur
& amateur

230

a des esprits,
b des anges,
c des ames,
d des fauluez,
e des saincts,
f des humbles,
g des estoilles,
h des astres,
i du monde,
k de la mer,
l de la terre,
m de tous, (nous
n des archanges, (nous
o des mortels,
p des humains,
q des fideles,
r des chrestiens,
s des hommes,
t des baptizez,
u des creants,
x des terrestres,
y des repentants,
z du ciel,
& des obeissants,

k

LIVRE PREMIER

231

a rendons
b commandons
c recommandons
d baillons
e donnons
f deliurons
g attribuons
h laissons
i delaissons
k soumettons
l mettons
m offrons (à ta
n presentons (à ta
o commettons
p monstons
q confessons
r declarons
s transportons
t reduisons
u menons
x amenons
y remettons
z insinuons
& representons

232

a grande
b immense
c profonde
d inestimable
e indicible
f ineffable
g haulte
h grandissime
i excellente
k douce
l gracieuse
m benigne
n diuine
o bonne
p pure
q glorieuse
r precieuse
s beneuole
t eternelle
u sempiternelle
x misericordieuse
y celeste
z celestielle
& excelle

a bon-

DE POLYGRAPHIE.

74

233

a bonté
b deité
c maiesté
d excellence
e magnificence
f sanctitude
g charité
h clemence
i pitié
k misericorde
l puissance
m mercy (noz
n grace (noz
o vertu
p douceur
q beatitude
r benignité
s diuinité
t sapience
u prouidence
x miseration
y sagesse
z eternité
& infinité

234

a actes,
b oeuvres,
c faicts,
d dictz,
e pensées,
f cogitations,
g vertuz,
h puissances,
i exordes,
k principes,
l commencementz,
m fortunes,
n infortunes,
o oraisons,
p ames,
q esprits,
r volonteiz,
s cueurs,
t affections,
u desirs,
x souhaits,
y souspirs,
z intentions,
& negoces,

k ij

LIVRE PREMIER

235

a requerants
b suppliants
c demandants
d postulants
e exorants
f inuouquants
g desirants
h souhaitants
i clamants
k reclamants
l implorants
m collodants
n venerants
o sanctifiants
p deifiants
q cherchants
r poursuyuants
s procurants
t pourchassants
u cognoissants
x maintenantants
y soustenants
z sollicitants
& attendants

236

a deuotement
b reueremment
c humblement
d sainctement
e intentiument
f iustement
g instamment
h affectionnéement
i cordialement
k syncerement
l vertueusement
m fortement (la
n ardemment (la
o virilement
p incessamment
q attentiument
r assurement
s curieusement
t affectueusement
u spirituellement
x feruement
y de cuer
z d'affection
& humainement

a grande

DE POLYGRAPHIE

77

237

a grande
b ineffable
c immense
d indicible
e inestimable
f diuine
g excelsse
h haulte
i profonde
k incomprehensible
l infinie
m copieuse
n salutifere
o iuste
p equitable
q immuable
r saincte
s sacrée
t ample
u precieuse
x reuerée
y honorée
z redoutée
& apparante

238

a bonté
b misericorde
c miseration
d commiseration
e liberalité
f diuinité
g haultesse
h celsitude
i grandeur
k grace
l iustice
m deité (de toy
n vertu (de toy
o pitié
p charité
q clemence
r benignité
s douceur
t beneuolence
u humilité
x compassion
y largesse
z magnificence
& faueur

k iij

LIVRE PREMIER

239

240

a	eternel	a	seigneur
b	perpetuel	b	archetype
c	perdurable	c	plasmateur
d	infiny	d	createur
e	inuisible	e	redempteur
f	indicible	f	facteur
g	inestimable	g	fabricateur
h	celeste	h	faulueur
i	celestiel	i	saluateur
k	supernel	k	racheteur
l	sempiternel	l	consolateur
m	spirituel	m	illuminateur
n	omnipotent	n	illustrateur
o	cunctipotent	o	empereur
p	tout puissant	p	roy
q	immortel	q	prince
r	excellent	r	conducteur
s	magnifique	s	moderateur
t	pitoyable	t	moteur
u	misericords	u	sanctificateur
x	misericordieux	x	conditeur
y	clement	y	viuificateur
z	gracieux	z	restaurateur
&	immense	&	conseruateur

a de

DE POLYGRAPHIE

76

241

242

a	de nous,	a	pardonner
b	de tous,	b	condoner
c	des hommes,	c	absouldre
d	de nature,	d	lauer
e	des fideles,	e	effacer
f	des chrestiens,	f	oublier
g	des mortels,	g	remettre
h	des humains,	h	ignorer
i	des terrestres	i	lascher
k	des catholiques,	k	esteindre
l	des viuants,	l	amortir
m	des fauluez, (vouloir	m	subuertir (noz
n	des saints, (vouloir	n	oster (noz
o	des anges,	o	monder
p	des archanges,	p	mundifier
q	des esprits,	q	amender
r	des ames,	r	purger
s	du ciel,	s	expurger
t	de l'yniuers	t	rompre
u	des elements,	u	diuertir
x	des astres,	x	nettoyer
y	de la terre,	y	tollir
z	de la mer,	z	ancantir
&	de tout,	&	relascher

k iij

a vices:	a conduisant
b delicts:	b menant
c crimes:	c portant
d fautes:	d preservant
e obmissions:	e admettant
f transgressions:	f traduisant
g fraudes:	g introduisant
h malices:	h prenant
i offenses:	i eleuant
k macules:	k subleuant
l pechez:	l receuant
m erreurs:	m acceptant (aux
n coulpes:	n establisant (aux
o noxes:	o attirant
p iniquitez:	p reduisant
q iniustices:	q conseruant
r meschancetez:	r mettant
s excès:	s intronisant
t excessiuetez:	t remettant
u ingratitudez:	u enroullant
x ignorances:	x nombrant
y meffaiets:	y promouant
z mesdicts:	z tenant
& insolences:	& retenant

a festins	a heureux
b soulas	b esleuz
c compagnies	c saincts
d assemblées	d anges
e congregations	e archanges
f habitations	f apostres
g iubilations	g martyrs
h throsnes	h fauluez
i gerarchies	i predestinez
k sieges	k euangelistes
l felicitez	l prophetes
m triumphes (des	m sanctifiez
n plaisirs (des	n receuz
o delices	o preseruez
p ioyes	p demourants
q beatitudes	q habitants
r dignitez	r beatifiez
s benedictions	s viuifiez
t louanges	t eleuez
u biens	u manants
x faueurs	x reduits
y saluts	y remis
z repos	z subleuez
& eternitez	& recueilliz

LIVRE PREMIER

247

a en paradis.
b au ciel.
c au cieulx.
d aux throsnes.
e en ta gloire.
f en ta vertu.
g en ta deité.
h en ta diuinité.
i en ton palais.
k en eternité.
l en ton regne.
m en ton exaltation. (O m
n en ton infinité. (O n
o en ta lumiere.
p en ta beatitude.
q en ta sanctitude.
r en ta hauteur.
s en ta celsitude.
t en ton excellence.
u en ta demeure.
x en ta compagnie.
y en ta societé.
z en ta grace.
& en ta garde.

248

a miserables.
b detestables.
c abominables.
d incorrigibles.
e ingrats.
f imbecilles.
g futils.
h pusillanimes.
i vains.
k aueuglez.
l peruers.
m maudicts.
n rebelles.
o malins.
p incredules.
q execrables.
r fols.
s abusez.
t perduz.
u damnables.
x desuoyez.
y deprauéz.
z iniques.
& iniustes

a mor-

DE POLYGRAPHIE

78

249

a mortels.
b hommes.
c chrestiens.
d charnels.
e pecheurs.
f errants.
g roys.
h empereurs.
i recteurs.
k prelats.
l papes.
m chefs. (de tous
n capitaines. (de tous
o curez.
p prebstres.
q euesques.
r moynes.
s cardinaux.
t pasteurs.
u ministres.
x ducs.
y seigneurs.
z comtes.
& barons.

250

a pays.
b clymats.
c royaumes.
d genres.
e regnes.
f destroiets.
g degrez.
h empires.
i regions.
k duchez.
l lieux.
m ordres. (& mesmes
n estats. (& mesmes
o endroicts.
p calybres.
q territoires.
r sexes.
s origines.
t ports.
u ressorts.
x contrées.
y quartiers.
z rangs.
& mondains.

LIVRE PREMIER

251

252

a François,	a Flamans,
b Gascons,	b Myfiens,
c Picards,	c Tourengcois,
d Nortmans,	d Manceaux,
e Allemans,	e Bretons,
f Suyffes,	f Theutones,
g Lanfquenets,	g Bernoys,
h Auftriens,	h Gebennoys,
i Vngariens,	i Renoys,
k Germains,	k Rauanoys,
l Belges,	l Baziliens,
m Bohemes,	m Fribourgeois,
n Frifons,	n Constantins,
o Colonoyz,	o Chaffouziens,
p Lorrains,	p Oulomoys,
q Saxons,	q Lypfiens,
r Vultbergoyz,	r Ratifboniens,
s Nnrbergoyz,	s Transmontains,
t Aziens,	t Cifmontains,
u Bauariens,	u Anglois,
x Hoflandiens,	x Efcoffois,
y Clufiens,	y Poulacres,
z Sicambres,	z Pauoniens,
& Moabes,	& Zelandiens,

a Bour-

DE POLYGRAPHIE.

79

253

254

a Bourguignons,	a Efpagnols,
b Champenois,	b Cathalans,
c Parifiens,	c Arragons,
d Lyonnois,	d Caftilliens,
e Tholozains,	e Tolletains,
f Auluernats,	f Ciuilliens,
g Lymofins,	g Cordoues,
h Maconnois,	h Dalouziens,
i Liuredois,	i Portuguez,
k Bayonnois,	k Sardaniens,
l Nauarriens,	l Maiorquains,
m Perigordins, (& les	m Minorquains,
n Bourdellois, (& les	n Carmites,
o Angolmois,	o Auftriens,
p Zainctongeois,	p Arabes,
q Guyennois,	q Grecs,
r Bafques,	r Armeniens,
s Bigordins,	s Sclauons,
t Biernes,	t Rhodiens,
u Albigeois,	u Maltains,
x Roargeois,	x Liguriens,
y Clermontois,	y Afriquains,
z Riomiftes,	z Cleuoyz,
& Billomiftes,	& Canariens,

LIVRE PREMIER

255

a Italiens,
b Napolitains,
c Romains,
d Venitiens,
e Florentins,
f Plaisantins,
g Geneuois,
h Ferrarois,
i Sienois,
k Boullonnois,
l Thuscans,
m Milannois,
n Bergamasses,
o Bressans,
p Cremonnois,
q Lucois,
r Albanois,
s Etruriens,
t Samnites,
u Treuulciens,
x Mogontins,
y Eluetiens,
z Sidomiens,
& Hebreux,

256

a prebstres,
b religieux,
c prieurs,
d abbez,
e moynes,
f Cordeliers,
g Iacobins,
h Minimes,
i Celestins,
k Carmes,
l Augustins,
m Bequins, (& d'autres
n Mathurins, (& d'autres
o hermites,
p prescheurs,
q predicants,
r predicateurs,
s Carthusiens,
t Iesuites,
u Sorbonistes,
x docteurs,
y chanoines,
z primats,
& Bernardins,

a ordres:

DE POLYGRAPHIE

85

257

a ordres:
b sectes:
c religions:
d cenobes:
e couuents:
f abbayes:
g monasteres:
h classes:
i pays:
k regnes:
l royaumes:
m prouinces:
n empires:
o colleges:
p comtez:
q duchez:
r ports:
s contrées:
t nations:
u villes:
x citez:
y isles:
z nations:
& climats:

258

a entendez
b attendez
c cognoissez
d notez
e aduisez
f retenez
g rememorez
h mirez
i admirez
k preuoyez
l reuoyez
m voyez (les
n observez (les
o gardez
p regardez
q conseruez
r tenez
s entretenez
t considerez
u escoutez
x receuez
y prenez
z n'oubliez
& executez

LIVRE PREMIER

259

260

a regles	a euangeliques,
b suasions	b apostoliques,
c auctoritez	c diuines,
d persuasions	d theologales,
e admonitions	e vtils,
f exhortations	f catholiques,
g remontrances	g fideles,
h instructions	h synceres,
i denonciations	i prophetiques,
k predications	k ecclesiastiques,
l ordonnances	l salutaires,
m loix	m chrestiennes,
n inunctions	n salubres,
o paroles	o salutiferes,
p exemples	p vrayes,
q escritures	q celestielles,
r doctrines	r pures,
s reuelations	s bonnes,
t paraboles	t saintes,
u euangiles	u approuuees,
x propheties	x antiques,
y menaces	y celestes,
z preceptes	z auerces,
& voyes	& dignes,

a emen-

DE POLYGRAPHIE.

81

261

262

a emendants	a vraye
b nettooyants	b certaine
c purifiants	c pure
d rectifiants	d ferme
e remettants	e fixe
f purgeants	f stable
g iustifiants	g ardente
h sanctifiants	h seure
i mundants	i purissime
k confessants	k deuë
l reformants	l sincere
m lauants (par	m entiere
n illustrants (par	n constante
o reduifants	o durable
p retirants	p permanente
q reparants	q obstinée
r restaurants	r fidele
s expurgeants	s feruente
t ablucants	t arrestée
u oubliants	u continuelle
x laissant	x bonne
y abandonnants	y immuable
z delaisants	z solide
& contemnants	& vertueuse

l'

LIVRE PREMIER

263

264

a foy	a intentions,
b fidelité	b volonte,
c confession	c opinions,
d penitence	d operations,
e repentance	e actions,
f contrition	f affections,
g desplaisance	g indignations,
h doleance	h propositions,
i satisfaction	i inuentions,
k reduction	k penſées,
l conſtance	l coulpes,
m vertu (voz)	m faiſs, (à fin que
n charité (voz)	n pechez, (à fin que
o creance	o faultes,
p recognoiſſance	p offenſes,
q patience	q dicts,
r chaſteté	r cupiditez,
s ſapience	s mondanitez,
t temperance	t fragilitez,
u equité	u eſprits,
x iuſtice	x propos,
y humilité	y vics,
z obeiſſance	z deſirs,
& obedience	& iniquitez,

a ſubite-

DE POLYGRAPHIE.

82

256

266

a ſubitement	a la mort
b ſoudain	b le diable
c ſoudainement	c le malin
d incontinent	d lucifer
e immédiatement	e enfer
f preſentement	f damnation
g viſtement	g lamentation
h promptement	h conſomption
i à coup	i perdition
k ſubit	k conſuſion
l tantost	l peril (ne vous
m toſt	m douleur (ne vous
n en brief	n abîſme
o à iamais	o punition
p perpetuellement	p doleance
q eternellement	q malheur
r infiniment	r miſere
s terriblement	s calamité
t rigoreuſement	t vltion
u acerbement	u malheureté
x auſterement	x malediction
y horriblement	y pauureté
z viſiblement	z vengeance
& cruellement	& condemnation

l ij

LIVRE PREMIER

167

a prenne,
b surprenne,
c aduienne,
d apprehende,
e aborte,
f abisme,
g engloutisse,
h destruisse,
i vienne,
k extermine,
l perde,
m tue, (quand ne
n gaste, (quand ne
o ruyne,
p tormente,
q persecute,
r afflige,
s consume,
t arreste,
u estouffe,
x estrangle,
y suffoque,
z rauisse,
& suyue,

168

a aduisez.
b pensez.
c songez.
d espererez.
e pretendrez.
f considererez.
g souhaiterez.
h voudrez,
i imaginerez.
k attendrez.
l cuyderez.
m croyez. (Donc
n iugerez. (Donc
o soupçonnerez.
p estimeriez.
q douterez.
r opinerez.
s sçaurez.
t presumerez.
u l'attendrez.
x l'aduisez.
y l'estimeriez.
z le iugerez.
& le sçaurez.

a misera-

DE POLYGRAPHIE.

83

169

a misrables
b iniques
c iniustes
d irraisonnables
e desraisonnables
f aucuglez
g inconstants
h malheureux
i ignares
k peruers
l malins
m obstinez
n negligents
o indiscrets
p variables
q fragiles
r corrompuz
s muables
t instables
u immundes
x vains
y perdus
z esgarez
& detestables

170

a chrestiens,
b humains,
c mortels,
d papes,
e empereurs,
f roys,
g prelats,
h euesques,
i pasteurs,
k religieux,
l prebstres,
m iuges,
n seigneurs,
o gouuerneurs,
p moynes,
q hommes,
r mondains,
s preteurs,
t precepteurs,
u predicateurs,
x recteurs,
y chefs,
z viuants,
& peuples

l iij

LIVRE PREMIER

271

272

a entendez,	a prie,
b voyez,	b supplye,
c confiderez,	c requiers,
d pensez,	d exhorte,
e preuoyez,	e exore,
f notez,	f admoneste,
g cognoissez,	g adhort,
h recognoissez,	h rememore,
i mesurez,	i aduertis,
k estimez,	k anonce,
l iugez,	l monstre,
m aduisez, (ie vous	m remonstre, (les
n mirez, (ie vous	n presente, (les
o contemplez,	o produis,
p regardez,	p declare,
q gardez,	q prononce,
r premeditez,	r aduance,
s poisez,	s escri,
t songez,	t manifeste,
u comptez,	u offre,
x calculez,	x rescri,
y nombrez,	y allegue,
z admirez,	z predis,
& rememorez,	& represente,

a abuz

DE POLYGRAPHIE.

84

273

274

a abuz,	a sainte
b scismes,	b sacre
c malheurs,	c sanctissime
d malheurtez,	d venerable
e pauuretez,	e honorable
f oppressions,	f venerande
g assaulx,	g impollue
h calamitez,	h immaculée
i illusions,	i inuiolée
k moqueries,	k incontaminée
l erreurs,	l incorrupte
m iniquitez, (que la	m intacte (mere des
n abusions, (que la	n entiere (mere des
o guerres,	o heureuse
p controuerses,	p sacrosainte
q afflictions,	q catholique
r torments,	r diuine
s iniures,	s euangelique
t meschancetez,	t sincere
u insolences,	u redoutable
x troubles,	x spirituelle
y tribulations,	y vraye
z irrifions,	z certaine
& pollutions,	& salutifere

l iiii

LIVRE PREMIER

275

276

a fideles	a endure
b chrestiens	b aenduré
c baptizez	c souffre
d heureux	d a souffert
e deuots	e tolere
f orateurs	f a toleré
g croyants	g porte
h viuants	h a porté
i repentants	i tient
k confez	k a tenu
l iustes	l soustient
m bons (l'Eglise)	m a (des)
n saincts (l'Eglise)	n a eu (des)
o fauluez	o prend
p predestinez	p a prins
q rachetez	q sent
r catholiques	r a senty
s equitables	s reçoit
t impolluz	t a receu
u humbles	u perçoit
x chastes	x a perceu
y repentants	y patist
z esleuz	z passe
& orthodoxes	& a passé

a meschants

DE POLYGRAPHIE.

85

277

278

a meschants	a Turcs,
b malheureux	b Payans,
c miserables	c Sarrazins,
d infortunez	d idolastres,
e traistres	e Ethniques,
f desloyaux	f Mahumetistes,
g infideles	g Gentils,
h pernicieux	h heretiques,
i peruers	i Lutheriens,
k perfides	k Atheïstes,
l chiens	l Anabaptistes,
m maculez	m Sacramentaires, (qui
n indignes	n Renyez, (qui
o iniques	o Gebennois,
p immundes	p Afiens,
q corrompuz	q Afriquains,
r corruptibles	r Epicuriens,
s menteurs	s Sardanapalistes,
t hypocrites	t Tartares,
u trompeurs	u Barbares,
x dissimulez	x Perfes,
y damnez	y apostats,
z damnables	z forciers,
& abominables	& enchanteurs,

LIVRE PREMIER

179

180

a	iournellement	a	troublent,
b	presentement	b	tormentent,
c	à present	c	empeschent,
d	à ceste heure	d	perturbent,
e	à toute heure	e	assaillent,
f	maintenant	f	affligent,
g	griefuement	g	persecutent,
h	toufiours	h	destruisent,
i	incessamment	i	degastent,
k	continuellement	k	destournent,
l	frequentement	l	oppriment,
m	souuent (la	m	oppressent,
n	ores (la	n	faschent,
o	enormément	o	mutilent,
p	cruellement	p	corrompent,
q	mortellement	q	anichilent,
r	furieusement	r	adnullent,
s	horriblement	s	ruynent,
t	iniquement	t	foullent,
u	iniustement	u	molestent,
x	outrageusement	x	despouillent,
y	à tort	y	importunent,
z	sans cause	z	travaillent,
&	indeuément	&	contemnent,

a posse-

DE POLYGRAPHIE.

86

181

182

a	possedants	a	Asie,
b	tenants	b	Afrique,
c	obtenants	c	Grece,
d	vsurpans	d	Hellefponte,
e	occupants	e	Barbarie,
f	detenants	f	Thracc,
g	preoccupants	g	Indie,
h	ayants	h	Assyrie,
i	iouyssants	i	Iudée,
k	regnants	k	Syrie,
l	detenants	l	Alexandrie,
m	contenants (desia	m	Palestine,
n	tyrannifants (desia	n	Egypte,
o	gouuernants	o	Arabie,
p	administrants	p	Armenie,
q	regissants	q	Getulie,
r	conduisants	r	Libye,
s	reduisants	s	Cappadoce,
t	persecutants	t	Ethyopie,
u	poursuyuants	u	Caramanie,
x	retenants	x	Leſtrigonic,
y	peruertissants	y	Mesopotamie,
z	enseignants	z	Esclauonie,
&	subuertissants	&	Scythie,

LIVRE PREMIER

283

a Suevic,
b Cypre,
c Perse,
d Dalmace,
e Albanic,
f Thunes,
g Arges,
h Rhodes,
i Tripoly,
k Afrique,
l Mouestry,
m Parthic,
n Samarie,
o Pamphilic,
p Medic,
q Numidic,
r Babylone,
s Arcadie,
t Damas,
u Orthegie,
x Antiochie,
y Caramanic,
z Dardanic,
& Nigroponto,

284

a Eolic,
b Alanic,
c Galacic,
d Bithinic,
e Macedoine,
f Amazonic,
g Mellindic,
h Corinthic,
i Logonic,
k Caramelle,
l Perodic,
m Repsianc,
n Agizimbe,
o Damesc,
p Turamide,
q Marchosc,
r Gargisc,
s Bethanic,
t Lyguric,
u Pharasce,
x Thumelic,
y Delagic,
z Tacharinic,
& Ollonic,

a Sali-

DE POLYGRAPHIE.

87

285

a Salitane,
b Realle,
c Elerne,
d Cyrenique,
e Marmarie,
f Azanic,
g Arcadie,
h Salmatic,
i Lidie,
k Charie,
l Minothoric,
m Sabarie, (& autres
n Hircanie, (& autres
o Argolie,
p Thessalonic,
q Sycambrie,
r Colchidie,
s Iberie,
t Misie,
u Achaye,
x Morée,
y Caspye,
z Cilicie,
& Turquie,

286

a plusieurs
b innombrables
c infinies
d diuerses
e estranges
f belles
g prochaines
h voisines
i proches
k fortes
l puissantes
m riches
n opulentes
o nobles
p grandes
q amples
r excellentes
s defensables
t imprenables
u assurées
x magnifiques,
y triomphantes
z superbes
& inuasibles

LIVRE PREMIER

187

a places,
b villes,
c terres,
d tours,
e forteresses,
f isles,
g citez,
h regions,
i contrées,
k ducheze,
l comtez,
m prouinces, (que les
n seigneuries, (que les
o vniuersitez,
p iurisdiccions,
q baronnies,
r limites,
s lizieres,
t nations,
u sectes,
x puissances,
y plages,
z fortifications,
& gents,

188

a chrestiens
b fideles
c baptisez
d catholiques
e orthodoxes
f croyants
g nostres
h ancestres
i predecesseurs
k Rhodiens
l euangelistes
m iustes (iadis
n bons (iadis
o religieux
p ecclesiastiques
q Romains
r François
s deuanciers
t esleuz
u saincts
x fauluez
y antiques
z anciens
& reguliers
a auoient,

DE POLYGRAPHIE.

88

189

a auoient,
b tenoient,
c possedoient,
d occupoient,
e habitoient,
f defendoient,
g ont tenu,
h ont eu,
i ont possédé,
k gouuernoient,
l ont gouuerné,
m iouyssoient, (les
n ont iouy, (les
o maintenoient,
p ont habité,
q ont maintenu,
r gagnoient,
s ont gagné,
t conquirent,
u ont conquis,
x eurent,
y tindrent,
z conquererent,
& prindrent,

190

a tuants
b meurdriſſants
c martyrisants
d bruslants
e estranglants
f tormentants
g trauaillants
h vexants
i agitants
k consommants
l suffocants
m esteignants
n crucifiants
o faccageants
p depopulants
q tyrannifants
r blasfants
s domageants
t opprimants
u perdants
x condemnants
y chassants
z dechassants
& reietants

LIVRE PREMIER

291

a cruellement
b austerement
c durement
d feuerement
e iniustement
f iniquement
g hostilement
h terriblement
i horriblement
k meschamment
l violamment
m villainement (sans
n traistrement (sans
o peruersement
p pauurement
q innocemment
r furieusement
s tyranniquement
t superbement
u mortellement
x asprement
y à tort
z sans cause
& indeuement

292

a mercy:
b pitié:
c ayde:
d faueur:
e support:
f misericorde:
g compassion:
h secours:
i appuy:
k consideration:
l defense:
m crainte: (& nuls
n recours: (& nuls
o refuge:
p merite:
q miseration:
r regard:
s esgard:
t iugement:
u soulagement:
x offense:
y raison:
z equité:
& soulas:

a empe-

DE POLYGRAPHIE.

89

293

a empereurs
b papes
c monarques
d princes
e ducs
f seigneurs
g pontifes
h archevucs
i capitaines
k prelates
l euesques
m roys (les
n . potestats (les
o puissants
p riches
q chefs
r primats
s cardinaux
t gouuerneurs
u viceroys
x archeuesques
y comtes
z legats
& admiraux

294

a defendent,
b sauuent,
c gardent,
d propugnent,
e deliurent,
f aydent,
g supportent,
h conduisent,
i soustiennent,
k secourent,
l liurent,
m guerdonnent, (nul n'a
n suruiennent, (nul n'a
o releuent,
p preseruent,
q fauorisent,
r instruisent,
s guident,
t aduancent,
u fortifient,
x subleuent,
y remettent,
z maintiennent,
& conseruent,

m

LIVRE PREMIER

295

296

a compassion.	a Papes
b pitie.	b Empereurs
c misericorde.	c Cardinaux
d soin.	d Euesques
e soucy.	e Monarques
f douleur.	f Ducs
g tristesse.	g Primats
h facheur.	h Seigneurs
i ennuy.	i Prelats
k miseration.	k Roys
l horreur.	l Admiraux
m frayeur.	m Viceroyz
n peur.	n Chefs
o cure.	o Capitaines
p dolence.	p Archeducs
q mercy.	q Princes
r desplaisance.	r Legats
s esgard.	s Comtes
t consideration.	t Barons
u remors.	u Gouverneurs
x souuenance.	x Riches
y sollicitude.	y Puissants
z commiseration.	z Opulents
& desdain.	& Genz d'armes

DE POLYGRAPHIE

90

297

298

a procurent	a mondanitez,
b pourchassent	b humanitez,
c cherchent	c richesses,
d conseruent	d possessions,
e regardent	e maisons,
f pratiquent	f tresors,
g suyuent	g opulences,
h poursuyuent	h vanitez,
i considerent	i reuenuz,
k maintiennent	k rentes,
l preferent	l puiffances,
m gardent (leurs	m deniers,
n soustiennent (leurs	n cheuances,
o defendent	o mesnages,
p ayment	p escus,
q desirent	q terres,
r veulent	r boubans,
s speculent	s fastuositez,
t mirent	t dommaines,
u admirent	u pompes,
x affectent	x gloires,
y voyent	y magnificences,
z contemplent	z triumphes,
& demandent	& estats,

m ij

LIVRE PREMIER

299

a mesprisants
b contemnans
c negligens
d abhorrans
e fuyans
f mesconnoissans
g laissans
h abandonnans
i refusans
k execrans
l delaisans
m desestimans
n detestans
o renonçans
p obmettans
q oublyans
r renysans
s ne craignans
t ignorans
u destruyfants
x nyans
y denyans
z reprouuans
& reietans

300

a la part
b l'amour
c le peuple
d l'heredite
e la famille
f la compagnie
g l'eglise
h l'honneur
i le commandement
k le mandement
l la succession
m la foy (du
n la loy (du
o la volonte
p le vouloir
q la parole
r l'euangile
s la doctrine
t la religion
u l'ordonnance
x les statuts
y l'edißt
z le precepte
& l'heritage

a createur

DE POLYGRAPHIE.

91

301

a createur
b dominateur
c plasmateur
d conseruateur
e protecteur
f gouuerneur
g auteur
h facteur
i conditeur
k sauueur
l saluateur
m seigneur
n gubernateur
o illuminateur
p rllustrateur
q reparateur
r empereur
s imperateur
t roy
u moteur
x modérateur.
y iustificateur
z redempteur
& prince

302

a de paradis.
b des anges.
c des archanges.
d des throsnes.
e du monde.
f du ciel.
g de la terre.
h de la mer.
i des astres.
k des estoilles.
l du zodiaque.
m de: sainßts. (Donc
n des fauluez. (Or
o des esprits.
p des ames.
q des abissmes.
r des martyrs.
s des apostres.
t de tous.
u de nous.
x de l'vniuers.
y du soleil.
z des hommes.
& des humains.

in iij

LIVRE PREMIER

303

a malediction
b trouble
c empeschement
d infelicité
e inquietude
f infirmité
g malheur
h malheureté
i torment
k captiuité
l misere
m rigueur
n punition
o affliction
p pauureté
q abisme
r calamité
s tribulation
t punition
u guerre
x mort
y peste
z famine
& horreur

304

a abolisse
b abismera
c consommera
d tienne
e tiendra
f prenne
g occupe
h consume
i afflige
k affligera
l suyue
m suyura (les
n persecute (les
o persecutera
p tue
q tuera
r ruyne
s ruynera
t confonde
u confondra
x destruis
y détruira
z gaste
& gastera

DE POLYGRAPHIE.

92

305

a empereurs
b seigneurs
c princes
d monarques
e ducs
f potestats
g primats
h chefs
i capitaines
k gouuerneurs
l prelates
m papes
n euesques
o cardinaux
p archeducs
q regents
r recteurs
s regnants
t riches
u comtes
x barons
y viceroys
z conneftables
& admiraux

306

a des chrestiens,
b des fideles,
c de l'eglise,
d des eglises,
e de l'Europe,
f de chrestienté,
g des baptizez,
h des orthodoxes,
i des catholiques,
k des ecclesiastiques,
l des croyants,
m de la foy, (qui
n de la loy, (qui
o de la religion,
p des Gaules,
q des Itales,
r des Espagnes,
s des Romains,
t des Germanies,
u des Allemaignes,
x des Allemans,
y du christianisme,
z des François,
& du monde,

m iij

LIVRE PREMIER

307

a ententifs
b curieux
c songneux
d abandonnez
e consommez
f resoluz
g occupez
h detenuz
i suyants
k retenuz
l procurants
m pensants (à
n vacants (à
o imbeuz
p seruants
q dediez
r addonnez
s songeants
t determinez
u donnez
x obstinez
y endureiz
z accoustumez
& employez

308

a oyflucté,
b paresse,
c negligence,
d vice,
e volupté,
f luxure,
g peché,
h orgueil,
i scisme,
k gourmandise,
l impurité,
m vanité, (ne
n auarice, (ne
o enuie,
p pusillanimité,
q bobans,
r triumphes,
s mondanitez,
t exactions,
u richesses,
x biens,
y paillardise,
z blasphemés,
& sensualitez,

a pensent

DE POLYGRAPHIE.

93

309

a pensent
b songent
c gardent
d defendent
e regardent
f propugnent
g reuanchent
h cognoissent
i chassent
k debatent
l abbatent
m extirpent (les
n abolissent (les
o ostent
p vengent
q aduisent
r considerent
s vindiquent
t reduisent
u punissent
x destournent
y empeschent
z recognoissent
& nettoient

310

a abuz,
b perils,
c detriments,
d ruines,
e pertes,
f dommages,
g oppressions,
h concussions,
i abusions,
k illusions,
l irritions,
m detractions, (que la
n troubles, (que la
o torments,
p douleurs,
q doléances,
r pauuretez,
s miseres,
t tribulations,
u persecutions,
x destructions,
y insolences,
z iniquitez,
& seditions,

LIVRE PREMIER

311

a sainte
b sacrosainte
c sacrée
d deuote
e dediée
f diuine
g inuiolée
h intacte
i intemerée
k sincere
l pure
m bonne (Eglise
n entière (Eglise
o venerable
p impollue
q euangelique
r catholique
s chrestienne
t heureuse
u chaste
x immortelle
y venerande
z redoutable
& reuerée

312

a reçoit.
b a receu.
c endure.
d souffre.
e a souffert.
f porte.
g supporte.
h a porté.
i tolere.
k sent.
l a senty.
m perçoit.
n a perceu.
o tient.
p a tenu.
q a.
r a eu.
s prend.
t a pris.
u passe.
x esprouue.
y a paty.
z goûte.
& experimente.

a Certai-

DE POLYGRAPHIE.

94

313

a Certainement
b Assurément
c Vrayement
d Veritablement
e Certiorément
f Indubitablement
g Pour vray
h De vray
i Sans faute
k Sans faillir
l Sans doute
m Certes (ie vous
n Pour le seur (ie vous
o A seureté
p Donques
q Pour ce
r Parquoy
s En verité
t Or sus
u Or donc
x Voyez
y Voila
z Diuinement
& Prophetiquement

314

a dys,
b predis,
c annonce,
d admonnesté,
e prenonce,
f prophetise,
g euangelise,
h exprime,
i declare,
k reuele,
l aduise,
m exhorte, (si ne
n adhorte, (si ne
o refere,
p augure,
q presage,
r diuine,
s rapporte,
t signifie,
u nonce,
x prononce,
y remonstre,
z monstre,
& assure;

LIVRE PREMIER

315

a viuez
b veillez
c pensez
d preuoyez
e reconnoissez
f faites
g regnez
h disposez
i entendez
k reduisez
l amendez (autre-
m cognoissez ment,
n premeditez (autre-
o resistez ment,
p soustenez
q maintenez
r administrez
t conduisez
s confiderez
u guydez
x aduisez
y regardez
z iugez
& voyez

316

a viftement
b bien viste
c promptement
d briefuement
e de brief
f instamment
g soudainement
h soudain
i immediatement
k bien tost
l à coup (les
m tantost (les
n peu à peu
o incontinent
p subitement
q subit
r presentement
s à ceste heure
t en brief
u à l'improuiste
x furtiuement
y traistrement
z en peu d'heure
& tost

a Turcs

DE POLYGRAPHIE.

95

317

a Turcs
b infideles
c Mahumetistes
d Barbares
e Sarrazins
f atheistes
g Epicuriens
h Sardanapalistes
i Lutheres
k Lutheriens
l Antechrists
m anabaptistes
n renyez
o heretiques
p idolastres
q Gentils
r ethniques
s hypocrites
t frauduleux
u apostats
x Payens
y mescreans
z sacramentaires
& chiens

318

a rauront
b ruineront
c subuertiront
d destruiront
e gasteront
f abyfmeront
g gagneront
h vaincront
i domineront
k battront
l volleront
m violeront
n consommeront
o vexeront
p tyranniseront
q occuperont
r corrompront
s faccageront
t brusleront
u defferont
x assiegeront
y prendront
z pilleront
& surprendront

LIVRE PREMIER

319

a Europe,
b Candie,
c Hongrie,
d Pannonie,
e Pollonie,
f Germanie,
g Saxonie,
h Elutrie,
i Suevie,
k Italie,
l Romanie,
m Lombardie,
n Espagne,
o Dalouzie,
p Castille,
q Gaule,
r Bretagne,
t Normandie,
s Aquitaine,
u Guyenne,
x Gascongne,
y Auvergne,
z Bourguoigne,
& France,

a tuants
b trucidants
c meudrissants
d martyrisants
e suffocants
f perdants
g pendants
h bruslants
i punissants
k estranglants
l tyrannissants
m battants
n dechassants
o chassants
p desmembrants
q precipitants
r depeuplants
s rauissants
t mangeants
u outrants
x bannissants
y crucifiants
z mutilants
& reboutants

a sans

DE POLYGRAPHIE.

96

321

a sans pitié,
q sans mercy
c sans cause
d iniquement
e iniustement
f cruellement
g tyranniquement
h miserablement
i meschamment
k durement
l terriblement
m par tout (les
n horriblement (les
o du tout
p euidentement
q inhumainement
r indeuement
s peruerfement
t rudement
u malheureusement
x indiscretement
y sans compassion
z à tort
& outrageusement

322

a ecclesiastes.
b ecclesiastiques.
c chrestiens.
d baptisez.
e catholiques.
f fideles.
g prebstres.
h iustes.
i euangelistes.
k orthodoxes.
l saincts.
m bons. (Donques
n deuots. (Parquoy
o religieux.
p prescheurs.
q Euesques
r prelatz.
s croyants.
t primatz.
u potestatz.
x humbles.
y reguliers.
z orateurs.
& predestinez.

LIVRE PREMIER

323

a Papes,
b Empereurs,
c Roys,
d Ducs,
e Comtes,
f Seigneurs,
g Barons,
h Primats,
i Prelats,
k Puissants,
l Gouverneurs,
m Dominateurs,
n Presidents,
o Cardinaux,
p Euesques,
q Capitaines,
r Admiraux,
s Regents,
t Legats,
u Recteurs,
x Prefects,
y Archeducs,
z Monarques,
& Magistrats,

324

a priez
b suppliez
c requerez
d orez
e exorez
f demandez
g suyuez
h postulez
i repetez
k poursuyuez
l inuoquez
m cognoissez
n recognoissez
o exclamez
p reclamez
q appelez
r cherchez
s queréz
t procurez
u solicitiez
x reuez
y adorez
z impetrez
& pourchassez

a - la grace

DE POLYGRAPHIE.

97

325

a la grace
b la puissance
c la haultesse
d la grandeur
e la mercy
f la faueur
g la deité
h la diuinité
i la maiesté
k la clemence
l la misericorde
m l'amour (du
n l'ayde (du
o le pouuoir
p la bonté
q la douceur
r la sanctitude
s la beatitude
t l'eternité
u l'excellence
x la grandesse
y le secours
z la mercy
& la conduicte

326

a bon
b sainct
c hault
d puissant
e doux
f grand
g grandissime
h misericords
i excellent
k triomphant
l glorieux
m eternel
n perpetuel
o perdurable
p iuste
q equitable
r immortel
s ineffable
t indicible
u immuable
x tresbon
y vertueux
z souuerain
& supernel

n

LIVRE PREMIER

317

a facteur
b recteur
c protecteur
d adiuteur
e preseruateur
f createur
g plasmateur
h fauteur
i redempteur
k conditeur
l racheteur
m iuge
n roy
o prince
p empereur
q defenseur
r illuminateur
s modérateur
t restituteur
u illustrateur
x consolateur
y réparateur
z gouverneur
& reducteur

318

a de tous,
b de nous,
c des hommes,
d des anges,
e des ames,
f des esprits,
g du siecle,
h du firmament,
i des humains,
k des estoilles,
l des fideles,
m des iustes, (à fin qu'il
n des saints, (à fin qu'il
o des humbles,
p des deuots,
q du monde,
r du ciel,
s des chrestiens,
t des baptizez,
u des cleuz,
x des bons,
y des viuants,
z des catholiques,
& des terriens,

a preser-

DE POLYGRAPHIE

98

319

a preserue.
b conserue
c garde
d defende
e saulue
f confirme
g contregarde
h fortifie
i saluifie
k sanctifie
l illumine
m illustre (ses
n deliure (ses
o descharge
p fauorise
q supporte
r maintienne
s foustienne
t munisse
u aduance
x prouioye
y guide
z conduise
& pacifie

320

a seruiteurs,
b seruans,
c orateurs,
d sectateurs,
e fideles,
f chrestiens,
g croyants,
h baptisez,
i ministres,
k orthodoxes,
l catholiques,
m iustes, (les
n pays, (les
o royaumes,
p prouinces,
q bons,
r esleuz,
s predestinez,
t deuots
u humiliez,
x obseruateurs,
y amys,
z amateurs,
& creatures,

n ij

331

a gardant
 b defendant
 c preseruant
 d assurant
 e secourant
 f fauluant
 g propugnant
 h deliurant
 i aydant
 k supportant
 l conduisant (contre
 m soustenant toutes
 n maintenant: (contre
 o releuant toutes
 p subuenant
 q instruisant
 r guidant
 t fortifiant
 s portant
 u fauorifant
 x gouuernant
 y aduançant
 z illuminant
 & illustrant

332

a necessitez:
 b aduersitez:
 c pauuretez:
 d miseres:
 e calamitez:
 f tribulations:
 g maladies:
 h infirmitiez:
 i angoisses:
 k inuasions:
 l maledictions:
 m alarmes: (& ne
 n guerres: (& ne
 o afflictions:
 p machinations:
 q conspirations:
 r oppressions:
 s trahisons:
 t deceptions:
 u detractions:
 x enuyes:
 y ruynes:
 z iniures:
 & inquitez:

a souffre

333

a souffre
 b permette
 c endure
 d patisse
 e vueille
 f concede
 g attende
 h ottroye
 i delaisse
 k laisse
 l oublie
 m consente
 n admette
 o voye
 p abandonne
 q abandonnant
 r souffrant
 s permettant
 t endurent
 u concedant
 x laissant
 y delaisant
 z consentant
 & ottroyant

334

a perdre
 b perir
 c deperir
 d annuller
 e annichiler
 f depeupler
 g saccager
 h tomber
 i ruyner
 k abismer
 l consommer
 m finir (sa
 n miner (sa
 o troubler
 p esteindre
 q desoler
 r vaincre
 s inquieter
 t vexer
 u abolir
 x opprimer
 y destruire
 z tormenter
 & tyranniser

n ij

LIVRE PREMIER

335

a chrestienté
b partie
c patrie
d particule
e portion
f heredité
g succession
h compagnie
i eglise
k suite
l cognoissance
m foy
n loy
o secte
p troupe
q bergerie
r maison
s sanctitude
t religion
u parole
x doctrine
y adoration
z confession
& reigle

336

a sainctement
b diuinement
c benignement
d celestement
e fortement
f vertueusement
g gracieusement
h heureusement
i peniblement
k curieusement
l triomphamment
m excellemment
n puissamment
o miraculeusement
p ineffablement
q salubrement
r angeliquement
s euangeliquement
t prophetiquement
u infiniment
x prouidemment
y chrestienement
z eternellement
& volontairement

a rachet-

DE POLYGRAPHIE.

100

337

a rachetée
b achetée
c redimée
d cleuée
e retenuë
f faulcée
g gardée
h conseruée
i preseruée
k réparée
l restaurée
m defendue (par la
n releuée (par la
o establie
p entretenuë
q subleuée
r appelée
s reduicte
t remise
u recouuerte
x regenerée
y reconciliée
z refaicté
& soustenuë

338

a natiuité
b naissance
c origine
d venuë
e aduenue
f humanité
g descente
h creation
i incarnation
k patience
l souffrance
m mort (de son
n passion (de son
o douleur
p prison
q caption
r croix
s amertume
t peine
u bonté
x flagellation
y puissance
z promesse
& circoncision

n iij

LIVRE PREMIER

339

a aimé
b cher
c tresaimé
d trescher
e doux
f tresdoux
g saint
h tressaint
i sanctissime
k eternal
l ineffable
m unique (fils Iesus.
n seul (fils Iesus.
o triomphant
p omnipotent
q egal
r semblable
s coëgal
t uniforme
u pareil
x compersonnier
y excellent
z charitable
& sempiternel

340

a Cryons
b Difons
c Requerons
d Inuoquons
e Supplions
f Appellons
g Implorons
h Clamons
i Reclamons
k Postulons
l Demandons
m Orons (donc
n Adorons (donc
o Exorons
p Venerons
q Esperons
r Attendons
s Poursuyuons
t Suyuons
u Prions
x Cherchons
y Procurons
z Cognoissons
& Reconnoissons
a deuote-

DE POLYGRAPHIE.

101

341

a deuotement
b humblement
c affectueusement
d syncerement
e cordialement
f ardemment
g curieusement
h de bon cuer
i de courage
k de volonté
l de vouloir
m purement (le
n simplement (le
o fidelement
p tousiours
q continuellement
r reueremment
s à ceste heure
t presentement
u instamment
x d'affection
y fermement
z vigemment
& constamment

342

a doux
b saint
c sanctissime
d puissant
e tout_puissant
f eternal
g iuste
h pitoyable
i souverain
k amyable
l clement
m omnipotent
n tresbon
o bon
p diuin
q benin
r celeste
s triomphant
t magnifique
u immortel
x ineffable
y excelsè
z perpetuel
& infiny

M. DUBUIS
52, rue Gérard-Philipe
15330 MALESHERBES
16.38 - 34.87.28

LIVRE PREMIER

343

a redempteur
b faulx
c saluateur
d modérateur
e moteur
f gouverneur
g gubérneur
h illustrateur
i illuminateur
k directeur
l recteur
m pere (des
n roy (des
o prince
p fauteur
q dominateur
r réparateur
s seigneur
t conseruateur
u empereur
x createur
y restaurateur
z viuificateur
& beatificateur

344

a cieulx,
b anges,
c archanges,
d cherubins,
e abissmes,
f esprits,
g ames,
h astres,
i estoilles,
k hommes,
l faulx,
m faincts, (disants: O
n iustes, (disants: O
o bons,
p fideles,
q baptizez,
r gerarchies,
s throsnes,
t apostres,
u patriarches,
x prophetes,
y cleuz,
z seraphins,
& martyrs,

a doux

DE POLYGRAPHIE.

102

345

a doux
b charitable
c pitoyable
d souuerain
e misericords
f misericordieux
g eternal
h sempiternel
i perpetuel
k magnifique
l triomphant
m excellent
n victorieux
o glorieux
p inuincible
q inuictissime
r infiny
s ineffable
t omnipotent
u excels
x indicible
y immortel
z tout puissant
& supreme

346

a roy
b seigneur
c empereur
d imperateur
e dominateur
f fauteur
g recteur
h createur
i conditeur
k plasinateur
l fabricant
m prince
n restaurateur
o réparateur
p directeur
q Souuerneur
r gubérneur
s consolateur
t conseruateur
u illustrateur
x redempteur
y sanctificateur
z moteur
& modérateur

a du ciel,	a ayde
b de l'vniuers,	b garde
c de tout,	c releue
d du firmament,	d faulx
e de la terre,	e contregarde
f de la mer,	f subuiens
g des astres,	g secours
h des anges,	h entends
i des gerarchies,	i escoute
k du zodiaque,	k deffends
l des archanges,	l fauorise
m des throsnes,	m soustiens (tes
n du monde,	n maintiens (tes
o des saints,	o conduis
p des heureux,	p meine
q des abismes,	q guide
r des planetes,	r gouuerne
s des predestinez,	s dirige
t des faulx,	t modere
u des iustes,	u patronise
x des bons,	x pacific
y des catholiques,	y prouoy
z des baptizez,	z restaure
& des estoilles,	& remets

a fragi-

a fragiles	a seruiteurs,
b vains	b serfs,
c mortels	c sectateurs,
d terriens	d imitateurs,
e mondains	e chrestiens,
f terrestres	f creatures,
g infinies	g baptisez,
h humbles	h rachettez,
i abieets	i appelez,
k pauvres	k admis,
l submis	l remis,
m miserables	m seruants, (par ta
n indigents	n fideles, (par ta
o debiles	o hommes,
p foibles	p humains,
q affligez	q fugeets,
r vexez	r amateurs,
s tormentez	s ministres,
t tentez	t terrestres,
u opprimez	u fuyuants,
x seduicts	x catholiques,
y desolez	y mortels,
z infortunez	z croyants,
& indignes	& orthodoxes,

a sainte
b sacrée
c tressacrée
d sacrosainte
e glorieuse
f grande
g infinie
h salutifere
i sincere
k admirable
l merueilleuse
m diuine
n excellente
o excels
p deifique
q heureuse
r grandissime
s celestielle
t incomprehensible
u indicible
x pure
y triomphante
z ineffable
& supreme

a bonté
b sanctitude
c deité
d charité
e pitié
f gloire
g miseration
h resurrection
i passion
k mort
l souffrance
m grace
n douceur
o ascension
p beatitude
q constance
r vertu
s humanité
t benignité
u misericorde
x compassion
y diuinité
z clemence
& prouidence

a donnant

a donnant
b baillant
c elargissant
d distibuant
e tribuant
f prestant
g presentant
h liurant
i deliurant
k rendant
l enuoyant
m elargissant
n offrant
o conferant
p ottroyant
q permettant
r remettant
s laissant
t delaisant
u concedant
x suggerant
y preparant
z ministrant
& transmettant

a vraye
b seure
c certaine
d trescertaine
e bonne
f ferme
g sincere
h asseurée
i plaine
k salutaire
l salubre
m entiere
n pure
o perpetuelle
p parfaicte
q assidue
r constante
s continuelle
t immuable
u permanente
x resoluë
y infallible
z stable
& vertueuse

LIVRE PREMIER

355

356

a	esperance	a	servir
b	creance	b	surire
c	seureté	c	honorer
d	assurance	d	reuerer
e	tranquillité	e	craindre
f	delectation	f	douter
g	volonté	g	pourchasser
h	fermeté	h	procurer
i	obedience	i	impetrer
k	humilité	k	auoir
l	affection	l	acquérir
m	foy	m	obtenir
n	paix	n	posseder
o	ioye	o	acquerre
p	iouyssance	p	veoir
q	constance	q	cognoistre
r	dilection	r	demander
s	deuotion	s	louër
t	grace	t	exalter
u	felicité	u	eleuer
x	vertu	x	magnifier
y	force	y	collauder
z	puissance	z	soustenir
&	science	&	maintenir

a louable

DE POLYGRAPHIE.

105

357

358

a	louable	a	pitie,
b	excellente	b	mercy,
c	magnifique	c	misericorde,
d	trionphante	d	miseration,
e	indicible	e	commiseration,
f	ineffable	f	volonté,
g	heureuse	g	grandeur,
h	diuine	h	haultesse,
i	deifique	i	grandesse,
k	inestimable	k	excellence,
l	immense	l	maiesté,
m	excelse	m	bonté, (nous
n	glorieuse	n	deité, (nous
o	saincte	o	grace,
p	sanctissime	p	celitude,
q	immortelle	q	vertu,
r	eternelle	r	prouidence,
s	celestielle	s	sublimité,
t	grande	t	domination,
u	sublime	u	magnitude,
x	grandissime	x	clarté,
y	supernelle	y	puissance,
z	haulte	z	sapience,
&	hautaine	&	prudence,

o

LIVRE PREMIER

359

a donnant
b largissant
c clargissant
d distribuant
e baillant
f offrant
g presentant
h concedant
i conseruant
k ottroyant
l laissant
m delaisant
n conferant
o liurant
p deliurant
q rendant
r gardant
s enuoyant
t prestant
u tribuant
x attribuant
y preseruant
z transmettant
& inspirant

360

a vic
b paix
c tranquillité
d plaisance
e victoire
f lumiere
g clarté
h clartude
i iouissance
k resiouyissance
l fruition
m benediction
n sanctitude
o beatitude
p felicité
q iubilacion
r vision
s gloire
t misericorde
u ioyeuseté
x ioye
y grace
z consolation
& liberté

a cternelle

DE POLYGRAPHIE

106

361

a cternelle
b sempiternelle
c durable
d perdurable
e infinie
f ineffable
g indicible
h angelique
i diuine
k celeste
l celestielle
m permanente (auec tes m
n heureuse (auec tes n
o parfaite
p spirituelle
q interminable
r inestimable
s excelsa
t tressaincte
u incorruptible
x immuable
y deifique
z sincere
& pure

362

a saints.
b anges.
c archanges.
d esprits.
e gerarchies.
f throsnes.
g potestats.
h euangelistes.
i apostres.
k martyrs.
l prophetes.
m sauluez. (O
n saints. (O
o amys.
p ministres.
q predestinez.
r esleuz.
s disciples.
t sanctifiez.
u beatifiez.
x viuifiez.
y cherubins.
z seruiteurs.
& seruants.

o ij

a	vie	a	de tous,
b	salut	b	de nous,
c	redempteur	c	du ciel,
d	esperance	d	de la terre,
e	refuge	e	du monde,
f	createur	f	des hommes,
g	sauueur	g	des fideles,
h	saluateur	h	des chrestiens,
i	defenseur	i	des poles,
k	imperateur	k	des astres,
l	empereur	l	des viuants,
m	roy	m	des esperants, (Iesus
n	pere	n	des humains, (Iesus
o	iuge	o	des mortels,
p	ioye	p	des baptizez,
q	consolateur	q	des anges,
r	paraclyt	r	des archanges,
s	moteur	s	des gerarchies,
t	moderateur	t	des affligez,
u	plasmateur	u	des dolents,
x	protecteur	x	des tormentez,
y	conseruateur	y	des bons,
z	preseruateur	z	des iustes,
&	seigneur	&	des predestineez,

a Christ,

a	Christ,	a	miserables
b	crucifié,	b	pauures
c	Nazarien,	c	créez
d	misericords,	d	chetifs
e	paisible,	e	petits
f	tout puissant,	f	humbles
g	omnipotent,	g	obeissants
h	ineffable,	h	immondes
i	indicible,	i	indignes
k	excellent,	k	indigents
l	piteux,	l	transportez
m	pitoyable, (noustes	m	tentez
n	pacifique, (noustes	n	aucuglez
o	fortissime,	o	simples
p	inuincible,	p	vains
q	eternel,	q	fragiles
r	trionphant,	r	iniques
s	clement,	s	iniustes
t	miserateur,	t	miserables
u	pardonneur,	u	inutiles
x	magnifique,	x	instables
y	supernel,	y	variables
z	inuidtissime,	z	peruers
&	excelse,	&	pusillanimes

o iij

LIVRE PREMIER

367

a seruaunts,
b seruiteurs,
c fugects,
d Chrestiens,
e humains,
f hommes,
g mortels,
h terrestres,
i terriens,
k orateurs,
l sectateurs,
m requerants,
n ministres,
o enfans,
p amateurs,
q fils,
r suppliantz,
s orantz,
t delinquants,
u pecheurs,
x adoreurs,
y orthodoxes,
z baptizez,
& fideles,

368

a prions
b requerons
c orons
d exorons
e supplications
f demandons
g inuouons
h clamons
i reclamons
k implorons
l postulons
m poursuuons
n voulons
o desirons
p souhaitons
q esperons
r attendons
s cherchons
t appetons
u croyons
x suuons
y pourchassons
z procurons
& sollicitons

a deuo-

DE POLYGRAPHIE.

108

369

a deuotement
b syncerement
c cordialement
d de cuer
e de pensée
f de volonte
g de zele
h d'effect
i humblement
k purement
l d'affection
m affectueusement
n fidelement
o reueremment
p ardemment
q instamment
r continuellement
s constamment
t diligemment
u assiduement
x vertueusement
y entierement
z iournellement
& en deuotion

370

a remission
b dimission
c pardon
d quittance
e absolution
f amendement
g laucement
h ablution
i relasche
k allegement
l allegance
m mercy (des
n purgation (des
o conuersion
p nettoiyement
q mundification
r expiation
s obmission
t correction
u descharge
x indulgence
y relief
z releuement
& effacement

o iiij;

LIVRE PREMIER

371

a offenses,
b transgressions,
c obmissions,
d detractions,
e malheuretez,
f exactions,
g blasphemes,
h impuritez,
i malignitez,
k iniquitez,
l iniustices,
m faultes, (qu'auons
n erreurs, (qu'auons
o tyrannies,
p hypocrisies,
q coulpes,
r pollutions,
s meschancetez,
t imperfections,
u vanitez,
x extortions,
y detentions,
z pilleries,
& mauuaistiez,

372

a faictes
b parfaites
c commises
d mises
e aduancées
f perpetrées
g executées
h acomplies
i admises
k composées
l produictes
m monstrees (contre ta
n operées (contre ta
o excogitées
p suyues
q pensées
r forfaites
s forgées
t pourpensées
u poursuyues
x demonstrees
y eues
z mises en effect
& apposées

a sainte

DE POLYGRAPHIE.

109

373

a sainte
b salubre
c salutifere
d indicible
e inestimable
f heureuse
g grandissime
h grande
i excellente
k excels
l supreme
m ineffable
n exquisite
o redoutable
p diuine
q deifique
r sacrée
s sacrosainte
t immense
u glorieuse
x eternelle
y immuable
z pure
& immortelle

374

a maiesté,
b sanctitude,
c domination,
d diuinité,
e deité,
f excellence,
g iustice,
h ordonnance,
i beatitude,
k predication,
l bonté,
m loy, (& finablement
n foy, (& en fin
o grace,
p gloire,
q equité,
r doctrine,
s clemence,
t prouidence,
u sapience,
x rectitude,
y syncerité,
z exhortation,
& volonté,

LIVRE PREMIER

375

a vie
b ioye
c vision
d vnion
e gloire
f consolation
g felicité
h liberté
i lumiere
k recreation
l saluation
m paix
n volupté
o faueur
p fruition
q tranquillité
r seureté
s iubilation
t claritude
u ioyeuseté
x exultation
y richesse
z delectation
& remuneration

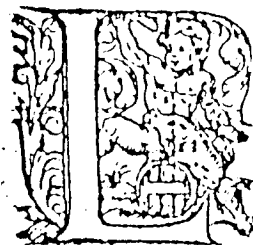
376

a eternelle.
b sempiternelle.
c perpetuelle.
d infinie.
e immortelle.
f pardurable.
g incomprehensible.
h interminable.
i ineffable.
k incorruptible.
l inestimable.
m parfaite. (Amen.
n angelique. (Amen.
o immuable.
p permanente.
q celeste.
r celestielle.
s diuine.
t superceleste.
u indicible.
x supernelle.
y au ciel.
z immense.
& en Paradis.

L A

DE POLYGRAPHIE.

110
100



AFIN DE ce premier liure de Polygraphie me donne grand plaisir & contentement: car ayât par iceluy acquis plus ample promptitude & assurance, me delibere essayer la force & capacité de mon esprit à la description des autres liures restants. Qui me sera non moindre peine, que pensement: en tant que toutes sciences nouvellement inuentées, au commencement troublent celuy, qui est inuenteur, comme soy voyant de tous suyuy, & n'ayant aucun qui le precede. Toutesfoys il est certain, que tout commencement tant difficile soit il, estant pratiqué, & par quelque vsage entendu, donne à l'auteur & inuenteur plus grande assurance & hardiesse. Ce que (ie pense) me sera otroyé en finissant (auec l'ayde de Dieu) cestuy premier liure de Polygraphie: lequel i'ay totalement distingué & séparé par trois cens septente & six minuties ou alphabets, preposants à vne chacune d'icelles (côme pourrez veoir) les propres degrez des paraphrases, tellement que, quand aurez le tout mis & redigé en bon ordre, trouuerez assez bonne oraison, & exhortation chrestienne & catholique, contenüe & comprinsse en, & par neuf mille & vingtquatre phrases ou paraphrases, bien & deuëment en tout & par tout ordônez & conioints. Et ne manquera ny faudra rien à tous studieux, qui prendront peine à l'intelligence de ceste science, qu'ils n'ayent moyen, mode, methode, parfaite puissance & faculté d'escire & annoncer l'un à l'autre seurement & secrettement, & sans soupçon, tant soient ils eslongnez de tous affaires mystiques & secrets. Toutes choses comprinses & contenües au cerne ou circule de cest art & science, procedant du poinct & periode, dont les athomes & minuties sont &

LIVRE PREMIER

constituent la ligne orbiculaire & ronde, qui toutes fois est en apres recte & droicte par quantité & plenitude de iour. Et tout ce qui est hors l'ordre & ligne de nostre œuvre, sert seulement au iour commun, & non à la nuit: car la nuit estant tousiours incluse & occulte, i'amaïs ne sort hors les minuties & phrasés. Toutes fois & quantes donc qu'au- rez passé vne ligne directe du iour, n'ayant accôply le pro- pos de la nocturne syntaxe, reduisez & remenez le chef & commencement à la queuë. Et ayant faict colligation, ferez en apres liaison & ligature de l'une avec l'autre ensem- ble, ordonnant & disposant vostre ombre, de sorte qu'elle ne cõfonde le soleil par reiteration & similitude de voix. Et ne trouuez estrange, si par la premiere calculation le iour ne comprend l'ombre: mais comptez & considerez soigneusement les minuties & lignes du iour, nombrant ensemblement l'une avec l'autre, iusques à tant que la pro- portion necessaire s'ensuyue selon vostre volonté. Vous pourrez faire vn fault du premier au second, notant qu'en la premiere creation des iours, d'une vesprée & matinée à esté faict vn iour entier. Par ainsi ayant accompli & con- sommé le vespre, reduysez le iour au suyuant. Et ce faict, donnez signe par vn point au binaire ou monade, en es- criuant le cogneu mystere. Mais à fin que puissiez obuier à ceste difficulté, deduisez & distinguez par degrez Arithme- tiques les grandes reuolutions de cestuy nostre cerne ou orbicule. Et là ou trouuerez le iour pour la nuit, mettez & apposez la marque de Archimedes: à fin que le ternaire nombre, serue & introclue au binaire le retour de l'vnité. Et pour obuier à ceste cause ou peine, i'ay premis par artifi- cielle inuention les minuties deuant vn chacun degré, à celle fin que par ce moyen l'opérateur soit releué de la pei- ne de

DE POLYGRAPHIE.

111

ne de compter les paraphrasines. Or si vous estes studieux & diligents à chercher & perscruter ceste œuvre, laquelle comme commencement & inuention de nouuelle science i'ay mise en lumiere, certes vous y pourrez trouuer choses occultes & cachées, beaucoup plus grandes & ardues que n'ay promis. Car combien que plusieurs dogmates & se- crets naturels y soyent compris, sçaches d'auantage que par prudente operation de metathese, ferez (quand vous vou- drez) tout homme sçachant & entendant cest art & scien- ce, qu'il sera en icelle tout entierement ignare & indocte: & aussi vn voyant & cognoissant, rendrez auuegle. Et celuy qui sera indocte & ignare, ferez sçauant & docte par ceste Inuention. Et si la faulx opinion des Hebreux estoit veri- table, ceste science donneroit à tous hommes viuants dix- huit mille orbes & siecles, à vn chacun particulierement moyen & parfaicte mode de seurement & treflecre- tement escrire & annoncer amplement l'un à l'autre, sous langage François toutes choses, en toutes lan- gues, & places.

FIN DV PREMIER LIVRE
DE POLYGRAPHIE.

f. 110. y a faulte au nombre, par ce quil n'y a que 100. & fault 110. & en cestuy mesme fueil. en la 1. pa. li. 30. procedant, fault lire procedent. Audi & fueil. pa. 2. li. 28. serue & introclue, fault lire serre & introclue. f. 111. pa. 1. lig. 14. viuants dixhuit, fault lire viuants au dixhuit.



ADILECTVS QVEMADMO-
DVM FILIVS VNI-
CORNIVM.
PSALMO XXVIII.